

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE D'INFORMATION LOCALE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
6
MAI

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI - ABONNEMENT UN AN : 50 euros
Bureaux du journal : IMPRIMERIE DU SARLADAIS - 29, avenue Thiers - BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax 05 53 59 17 52 - essor.sarladais@wanadoo.fr
Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour le département de la DORDOGNE. Commission paritaire des publications et agences de presse n° 1013 C 83767

64^e année
2011
N°11-18 - 1,20 €

Imprimerie
de La Beune

- Tous travaux d'impression
- Offset et Numérique
- Affiches
- Dépliants
- Étiquettes
- Tarifs
- Copies couleurs
- Panneaux

Michel Bouyssou
05.53.50.16.87 / 06.44.26.64.78
La Bouyssonie - 24290 La Chapelle Aubareil
imp.debeune@orange.fr

création • impression • signalétique

Avenue de la Gare Le sens unique qui divise



L'avenue de la Gare est actuellement en sens unique montant. Les riverains souhaitent conserver ce sens de circulation après la phase d'expérimentation, mais cette pénétrante, très empruntée, manque à bien des usagers.

Lire page 2

Théâtre amateur



La troupe andrésienne Les Arpets présentera son nouveau spectacle les 14 et 28 mai à Saint-André-Allas

Lire page 10

Amis du cinéma



Cinérencontre avec "Minuit à Paris" le dernier film de Woody Allen en sortie nationale au cinéma Rex

Lire page 28

Pré-de-Cordy à SARLAT ☎ 05 53 31 02 44

"Bénies" à SALIGNAC ☎ 05 53 30 26 16

Plantes à massifs

2€
2.90

LA BARQUETTE DE 10

PROMOTION du 4 au 15 mai

fleurs d'Europe
JARDINERIE

Avenue de la Gare : le sens unique qui divise

Cette pénétrante de Sarlat est à sens unique montant pour encore une quinzaine de jours.
La décision concernant son avenir sera prise en juin

Lundi 2 mai à 17 heures, avenue de la gare. Cinq ou six voitures par minute, maximum, remontent l'avenue, direction la gare, puis le rond-point de Madrazès. Depuis lundi 11 avril, la voie est bien plus tranquille. La municipalité de Sarlat y expérimente en effet une circulation en sens unique montant (en direction de la gare). Et ce jusqu'à la deuxième quinzaine de mai, selon le maire-adjoint de Sarlat chargé du Domaine public, Patrick Aldrin. Soit deux tiers du trafic supprimé, notamment cars ou camions, selon l'estimation des habitués de cet axe.

Jusqu'au 10 avril dernier, l'avenue de la Gare était un axe très emprunté. Les habitants du sud-est du Sarladais la descendaient pour emmener leurs enfants au collège La Boétie ; artisans, livreurs, bus scolaires la prenaient aussi pour aller au centre-ville ; et même certains touristes avisés utilisaient cette voie, qui évitait les bouchons du rond-point du Pontet, réduisant donc l'attente. La vitesse de circulation était limitée à 30 km/h, selon Patrick Aldrin. Vitesse parfois (souvent, selon les riverains), largement dépassée. De nombreux accidents, parfois mortels, punctuaient l'existence de cet axe dangereux. Parfois, des voitures prenaient mal le virage du milieu de la rue. Les deux lignes droites qui closent l'avenue sont propices aux accélérations les plus menaçantes. Un piéton y perdit la vie, il y a quelque temps, ce qui provoqua l'émoi des riverains.

Tout cela a pris fin, momentanément, le 11 avril. Un bouleversement important pour les conducteurs qui descendaient cette voie quotidiennement. Ils sont mécontents. « Supprimer cet axe ? Pour engorger plus encore l'avenue du Lot ? Riche idée ! », disent-ils. « C'est un vrai m... », s'énerve Dominique Plailly, artisan chauffagiste basé rue Lucien-Dubois. Après un chantier dans la rue, il doit remonter à la gare et au Pontet pour rejoindre d'autres clients en centre-ville. Du temps perdu... « Et ce sera bien pire cet été », prévoit-il.



Dominique Plailly. Comme d'autres, le dépanneur sarladais est bien gêné par l'actuel sens de circulation (Photo G.B.)

Bande cyclable.

Le 24 mars dernier, la municipalité a organisé une nouvelle réunion concernant les projets d'aménagement dans l'avenue de la Gare. Elle expérimente, en effet, des sens uniques dans certaines rues, dans le cadre du plan vélo de l'Agenda 21. Une bande cyclable est prévue, avenue de la Gare, pour relier le centre-ville au rond-point de Madrazès. L'unanimité des habitants voulait ce sens unique montant. Ils ont fait une pétition pour obtenir une expérimentation pendant trois mois. Ils ont obtenu satisfaction, mais pour un mois seulement.

La décision concernant le futur aménagement de cet axe sera prise en juin. Le sens unique devrait être la solution adoptée, avec une bande cyclable côté bâtiments. Toute la question est de savoir dans quelle direction sera le sens unique. « Rien n'est décidé, déclare Patrick Aldrin. Mais il paraît logique que ce soit en descendant. C'est un axe pénétrant majeur. » Le problème des nuisances sonores ? « Il ne faut pas habiter en ville si on ne veut pas de bruit », rétorque le maire-adjoint.

Pour faire respecter la vitesse, et donc réduire le danger et les nuisances sonores, il avance cependant l'idée d'un radar. Il pourrait être la solution si le sens unique descendant était adopté.

Franck Duval, directeur de cabinet du maire, explique que l'autre solution, sens unique montant, n'est cependant pas écartée. « Nous avons effectué des tests, hors période de travaux. Une fois sur deux, le véhicule qui arrive par le Pontet, en venant du rond-point de Madrazès, va plus vite que celui qui passe par l'avenue de la Gare. » La faute à un cédez-le-passage en bas de l'avenue qui fait perdre un certain temps. « Nous tiendrons compte de tout », conclut Franck Duval. La solution adoptée fera forcément des déçus...

Guillem Boyer

* Les rues de Lachambeaudie et Delpéprat sont aussi testées, actuellement.

Tous les riverains approuvent

Depuis le lundi 11 avril, la vie des riverains a changé. Fini les voitures qui descendent à toute allure leur rue. Fini les pierres, les ferrailles et les morceaux de plâtre qui abîment leurs façades, après être tombés des bennes de camions trop pressés. L'avis des habitants est unanime : « Il faut laisser comme cela ! ». Pierrette Coustaty, retraitée, est née au numéro 21 de l'avenue. Elle a vécu dans cette rue toute sa vie. « En pleine saison, la queue des voitures qui attendent en bas de la voie arrivait jusqu'au milieu de l'avenue. Nous ne pouvions pas sortir la voiture du garage ! » Avant le 11 avril, même avec son double vitrage, elle n'entendait pas son poste de télévision, de 16 heures à 20 heures. Désormais, elle peut regarder la TV.

Martine, habitante de la rue, partage évidemment cet avis. Elle note que les voitures sont plus prudentes depuis que le sens unique montant a été instauré. Elle, mais aussi André et Louise Legrand, les voisins, remarquent que certains conducteurs continuent de prendre la route en descendant. « A partir de 5 heures du matin, camions et cars nous empêchaient de dormir, explique André, qui habite ici avec sa femme depuis 1998. En fin d'après-midi, impossible de traverser ! »



André et Louise Legrand, ainsi que Pierrette Coustaty, apprécient le calme (Photo G.B.)

Plus haut dans la rue, une mère de famille nous explique qu'elle préfère bien évidemment ce sens unique montant, car ses trois enfants peuvent sortir sur le trottoir.

Anne-Marie Duval, aide à domicile d'un riverain, vient tous les jours avenue de la gare. Elle apprécie le calme... Et indique un parcours bis aux mécontents : la

rue Fontaine-de-l'Amour, pour éviter l'avenue Aristide-Briand ; et pour contourner la ville, la rue des Pechs de Madrazès, ou la route des Pechs.

Restera toujours le problème du rond-point du Pontet et de l'avenue du Lot. Surtout, quand, comme en ce moment, les zones de travaux se multiplient.

G.B.

Souillac GOLF & COUNTRY CLUB
Golf 18 trous - Practice - Tennis - Piscines
Restaurant - Bar
à 30 min de Sarlat !

Samedi 7 mai 2011 à partir de 14 h 30
Opération « Tous au Golf ! »
Initiation conviviale au golf
ouverte à tous et GRATUITE

Initiation au practice - putting green - 2 trous accompagnés

Inscriptions au 05 65 27 56 00 - golf@souillaccountryclub.com
Souillac Golf & Country Club - Le Mes Deï Teï - 46200 Lachapelle-Auzac

Qui se cache derrière les ballons ?

La 13^e édition du festival Les Arts en folie aura lieu du jeudi 12 au samedi 14 mai



Benoît Olive à l'Ancien Evêché. Le directeur artistique du service Action culturelle de Sarlat juge que le travail des enfants est d'un bon niveau, ce qui prouve l'investissement des enseignants et des élèves. (Photo G.B.)

Pour cette treizième édition du festival Les Arts en folie, Benoît Olive, directeur artistique du service Action culturelle de la ville, a demandé à quelque 45 enfants de cours moyen de l'école élémentaire de La Canéda de participer à une installation basée sur des ballons de baudruche. Les enfants ont parcouru le centre de la commune, avec les ballons, et ont été photographiés.

Ce projet a pour thème : patrimoine et citoyenneté. « Comment un enfant se positionne dans cette ville ? », s'est demandé Benoît Olive, en ayant l'idée du projet. Il espère que cette installation donnera à réfléchir. Pourquoi des ballons ? Que représen-

tent-ils ? Dans la plupart des clichés, les enfants sont invisibles, dissimulés derrière les sphères. « Cette œuvre symbolise que le petit citoyen est la première pierre d'un patrimoine », explique Benoît Olive, qui insiste sur l'importance, pour la construction d'un enfant, d'être spectateur et acteur d'une démarche artistique.

Explosion.

Quelques semaines après cette séance de photos, les enfants de La Canéda ont retenu... ce qu'ils ont pu. « Les ballons étaient très gros et difficiles à diriger. Il fallait trouver l'équilibre », explique une élève de CM2. « Certains avaient peur des ballons, qui explosaient », racontent une autre. Pas très spirituel, tout cela ? La démarche de cette installation, assez abstraite, est plus délicate à comprendre que celle visant à créer un tableau ou une sculpture. « Les enfants sont vite pris par l'aspect matériel des choses », commente Christian Latreille, directeur de l'école élémentaire de La Canéda.

Mais tout de même. « Nous sommes des citoyens de Sarlat et nous existons », a retenu Timo, en CM2. « Les ballons représentent Sarlat », explique un autre. Elina pense que « les habitants de Sarlat ne font pas assez attention à la beauté de la ville de Sarlat. Cette exposition peut les étonner, eux et aussi les touristes. » Paul et Anthony, en CM2, estiment que « ces ballons colorés ont donné de la vie à Sarlat, ville sombre ». Jean-Victor explique : « Je fais plus attention où je mets les pieds ».

Cette installation, Benoît Olive lui souhaite un long avenir. « Elle sera inscrite dans la communication de la ville », annonce-t-il. La dizaine de photos sélectionnées seront imprimées sur des bâches. Chacune sera accompagnée d'une phrase qui devra lui donner encore plus de relief. Les bâches seront visibles lors du Festival, du 12 au 14 mai, à l'Ancien Evêché. Puis dans les rues de la ville, pendant l'été. Avant, pour quoi pas, de rejoindre quelque exposition ailleurs en France.

G.B.

Plus court dans le temps

Découvrir les arts, en pratiquer : voici qui est essentiel dans la construction d'un enfant. Cette année, près de 800 enfants du Sarladais, de 3 à 15 ans, ont ou vont participer au festival Les Arts en folie. Le thème choisi : les Nanas de Niki. Les jeunes, issus des écoles, des centres de loisirs et des structures spécialisées du Sarladais, ont réalisé des œuvres s'inspirant des créations de Niki de Saint Phalle. Le résultat est prometteur ! Dans la salle, les œuvres seront entourées des toiles réalisées par Benoît Olive, qui s'est inspiré des idées de Niki de Saint Phalle, à Capalbio, en Toscane.

« L'idée principale du festival est de valoriser le travail de jeunes artistes, dans des lieux plutôt réservés aux professionnels », explique le directeur artistique. Pour la première fois, l'exposition aura lieu à l'Ancien Evêché, dans trois salles. Y seront montrées des œuvres des enfants, mais aussi d'artistes professionnels, dont certains animateurs des ateliers, le samedi 14.

De plus, une quinzaine d'associations participe au festival. Celui-ci est plus court dans le temps. « Cette année il n'y aura pas la fameuse journée du dimanche au Centre culturel, comme avant », prévient Benoît Olive.

G.B.

Programme

Jeudi 12 et vendredi 13 mai, à l'Ancien Evêché : les écoles sarladaises visitent l'exposition ; atelier peinture, avec Frédérique Lemarchand et Sophie Agier.

Vendredi 13 : place de la Liberté à 20 h 30 : Spectacle Percus et danse, avec Tintam Art, La Résidence de l'Etoile et l'Amicale laïque de Carlux.

Samedi 14 mai :

- De 15 h à 18 h à l'Ancien Evêché : Exposition les Nanas de Niki par les enfants du Sarladais ; Ateliers avec AIAA, Virus, Frédérique Lemarchand, l'Artruzion, Soleil d'Orient, le Sictom et Brin d'osier Bout de châtaignier, réalisation d'estampes (Elsa Bédetti).

- De 15 h à 17 h, devant la cathédrale : spectacles de rue (danses orientale et africaine ; musique ; slam ; clowns ; flamenco ; rap).

- 20 h 30, au Centre culturel : danse contemporaine.

Dimanche 15 mai, à partir de 14 h 30, place de la Liberté : hip-hop et graffiti. Démonstrations.

Les béatitudes du Croquant

Cette fois-ci, les enfants, on n'est plus en République ! Le gaz de schiste pourtant, c'était déjà pas mal, le ministère court-circuité par des intérêts privés incrustés au cœur de l'Etat. Mais là, c'est carrément le ministre des Affaires étrangères qui passe à la trappe ! Juppé le sait-il lui-même, rien n'est moins sûr, mais qui s'en soucie par les temps qui courent ? La seule chose qui compte, c'est qu'on va encore faire des économies ! Pensez, on ne remplaçait déjà plus un fonctionnaire sur deux partant à la retraite, au tour maintenant de toutes ces huiles diplomatiques qui, un peu partout sur la planète, s'agitaient aux frais de la princesse, pour pas grand-chose il faut bien le dire, dans leurs ors ministériels ! Bref, encore un progrès sur la voie de la sarkozie triomphante ! Mais aussi, c'est que le président a trouvé son homme ! Que dis-je, son maître à penser, le bienheureux, l'incontournable Bernard-Henri Lévy, le Monsieur Scotch de l'ingénierie humanitaire, jamais en retard d'une guerre médiatique !

Un personnage, celui-là ! Digne héritier de notre "société du spectacle", pour parler le Debord dans le texte. Ah ça mais ! on n'en finira donc jamais avec cette exception culturelle, l'intellectuel français, défenseur de la veuve et de l'orphelin sous condition de couverture presse et médias ? Depuis Voltaire et Zola c'est toujours le même cinéma... le talent en moins ! En tout cas, comme disent les Dupont, c'est mon avis et je le partage, avec l'autosigné BHL, on a le pompon ! A lui tout seul, sur sur les mauvaises langues, il fait office de BHV de la pensée post-moderne. Mais qui est-il au juste ? "Dis-moi quel est ton rêve, je te dirai qui tu es !", professait l'ami Vialatte, eh bien quel est donc son rêve, à ce vibrion de l'agit-prop médiatique ? Suffit de revoir les images qui le mettent en scène sur le front de Benghazi ! Que proposent-elles à l'admiration des foules ? Un homme seul, cheveux au vent, passant en revue des troupes de quasi-civils, sur fond de désert et de véhicules armés calcinés. Romantique ! Et logique ! Ne dégage-t-il pas son micro comme une pétroline, ce redresseur de torts multicatères tous azimuts ? Guerrier à plume sergent-major, son flair de journaliste ne l'envoie-t-il pas sonner l'hallali médiatique aux quatre coins du globe dès que ça pue bon pour son image ? Bien sûr que si ! C'est même son fonds de commerce de boute-feu cathodique ! D'ailleurs n'a-t-il pas son uniforme, ce brave à trois poils qui, sans peur et sans reproche, monte au front sous la mitraille des objectifs, à la tête des caméraman ? Ah ! ce costume noir-chemise blanche, quelle trouvaille ! Moitié clergymen, austère pile poil ce qu'il faut mais, histoire tout de même de choquer le bourgeois, débraillé jusqu'au nombril sur un poitrail qu'on imagine imberbe, genre Rimbaud. Ceci dit, le plus admirable, c'est son air sérieux, je dirais même soucieux. Chapeau l'artiste, à croire qu'il porte sur ses frères épaules le destin du monde ! Pas lui qui se bidonnerait en racontant ses salades à la télé ! Nos politiques hilares seraient bien inspirés de s'inspirer... de son air inspiré ! C'est plus fort que moi, il me fait penser au regretté Buster

Keaton, vous savez, le "Meccano de la Général". Mais lui, ses gags ne font pas rire, ou pas volontairement, c'est juste pour le 20 heures, la dose journalière de célébrité médiatique...

Il était donc inévitable que le président et BHL se rencontrent. Entre affolés de la com, on se renifle, on se comprend ! De toute façon, Kouchner viré, il fallait du sang neuf. Et puis ces deux-là sont trop faits l'un pour l'autre ! Même goût pour tout ce qui brille, même tropisme pour les feux de la rampe. Jusque dans leur couple ils se ressemblent ! BHL et Arielle ? Les Ken et Barbie de la philo show-bizz ! Comme les mariés de l'Élysée auraient bien voulu l'être pour la politique spectacle ! Pathétique ? Pour nous Français, certainement ! Le ridicule ne tue pas, mais la République en creve... Je vais vous dire le fond de ma pensée. Ce qui se passe en Lybie, le rôle de BHL là-bas, en lieu et place de l'appareil diplomatique et militaire, n'ayons pas peur des

mots, c'est une forfaiture. Pas pour BHL, qui ne fait que profiter du système, mais pour le président, chef de l'État, chef des armées, à ce titre comptable de l'action de la France devant les élus de la République ! Qu'il veuille jouer à la guerre pour se refaire une santé électorale, c'est une chose. Qu'il fasse passer diplomates et généraux pour des andouilles, ils ont l'habitude. Mais qu'il engage la France, pour faire de l'audimat, dans une guerre qui ne dit pas son nom, à la traîne de ce qu'on appelait à Vienne du temps des Habsbourg un Juif de cour, pour la seule et unique raison qu'il capte la lumière des médias, voilà qui en dit long sur l'état de notre République, mise à l'encan des petites lucarnes ! Mais c'est ce qui se passe quand on confie les clés de la maison aux apprentis sorciers de la com ! La politique pour ces gens-là ? Une sorte de Loft Story où les élus, culotte baissée, sont là pour faire la claque du spectacle. Moi, ça ne me va pas !

Jean-Jacques Ferrière

8-Mai à Sarlat

La commémoration de la Victoire de 1945 se déroulera suivant le programme ci-après.

A 9 h 45, rassemblement à l'école de La Canéda.

A 10 h, lecture des messages de l'Ufac et du ministre délégué aux Anciens Combattants, dépôt de gerbes au monument aux Morts de La Canéda, sonnerie "Aux morts", "la Marseillaise".

A 11 h, cérémonie religieuse à la cathédrale.

A 12 h 15 place du Peyrou, sur le parvis de la cathédrale, rassemblement des anciens combattants, des autorités, des écoliers et de la population.

A 12 h 30, cérémonie aux monuments aux Morts, lecture de l'ordre du jour du 8 mai 1945, des messages de l'Ufac et du ministre délégué aux Anciens Combattants, dépôt de gerbes par les présidents de l'Anacr et de l'Ufac, le maire, le sous-préfet, le conseiller général et par des représentants du conseil municipal enfants.

Au monument de la Résistance et de la déportation, "le Chant des partisans".

Au monument aux Morts des deux guerres, d'Indochine et d'Afrique du Nord, sonnerie "Aux morts !" et "la Marseillaise".

Vin d'honneur à l'hôtel de ville.

Cimetière de Sarlat

Toute personne ayant des informations sur la concession Marie Robert, née Bazilet, située au cimetière de Sarlat, plan 2, n° 821 (B), section A, allée n° 2, tombe n° 94, est priée de contacter le service état civil - cimetière, tél. 05 53 31 53 49 ou 06 74 79 49 76.

Le chiffre de la semaine

58

C'est l'indice PMI d'activité dans le secteur manufacturier pour le mois d'avril, au sein de la zone Euro, selon l'évaluation de l'agence d'information financière Markit. Ce chiffre indique une hausse de l'activité manufacturière et industrielle, hausse qui confirme une tendance enregistrée depuis dix-neuf mois consécutifs. En mars dernier, cet indice était de 57,5. Il faut savoir qu'un indice supérieur à 50 est toujours le signe d'une hausse.

Pour la France, après un léger ralentissement en mars, l'indice PMI est remonté à 57,5 en avril, son niveau le plus haut depuis le mois de novembre, avec des conséquences directes sur l'augmentation des effectifs. L'indice PMI (Purchasing managers) est calculé sur les informations collectées auprès des directeurs d'achats.

Les brèves de la semaine

Nucléaire

Dans le cadre des rassemblements organisés pour les vingt-cinq ans de la catastrophe de Tchernobyl, sept cents manifestants français et allemands se sont réunis le 25 avril sur le pont enjambant le Rhin à la frontière franco-allemande pour rappeler que la radioactivité ne connaît pas de frontières.

Immigration

Nicolas Sarkozy et Silvio Berlusconi se sont rencontrés le 26 avril à Rome ; ils se sont déclarés favorables à des adaptations du traité de Schengen en raison de l'afflux exceptionnel d'immigrants provenant d'Afrique du Nord.

Education

A l'occasion de la Journée internationale sur les violences éducatives, une campagne a été lancée le 28 avril sur Internet et à la télévision pour dénoncer les gifles et les fessées destinées aux enfants.

Politique

François Hollande a dévoilé le 27 avril les grandes lignes de son programme pour l'élection présidentielle ; il a mis l'accent sur la réforme fiscale et le soutien aux jeunes ; son affrontement avec Dominique Strauss-Kahn devrait dominer les primaires socialistes.

Lycées

La région Ile-de-France a présenté le 26 avril son Pass santé contraception destiné aux lycéens ; le ministre Luc Châtel, qui avait critiqué une initiative du même type en Poitou-Charente sous la houlette de Ségolène Royal, s'est félicité de cette mise en place en région parisienne ! Le but officiel affiché est de limiter les grossesses et les avortements chez les adolescentes.

Discrimination

Le site Médiapart a révélé le 28 avril que la Fédération française de football (FFF) souhaitait établir des quotas discriminatoires dans les différentes équipes de France ; des consignes auraient été données pour que la proportion de jeunes joueurs d'origine africaine ou maghrébine soit limitée à 30 % lors des épreuves de sélection ; menacée de sanctions par la ministre des Sports, la FFF a démenti l'information.

Impôts locaux

Après plusieurs années de forte hausse, les élus ont limité à 1 ou 2 % en moyenne l'augmentation des impôts locaux en 2011.

Chômage

Le nombre des demandeurs d'emploi sans aucune activité a reculé de 0,8 % au mois de mars ; c'est le plus fort reflux enregistré depuis le début de la crise.

Séismes

La France s'est dotée depuis le 1^{er} mai d'une nouvelle carte de zonage sismique qui fixe les règles de construction dans les zones à risques en harmonie avec la législation européenne ; le nombre de communes soumises à des règles parasismiques passe de 5 000 à 21 000.

Revenus

Dans l'édition 2011 de son enquête sur les revenus et patrimoines des ménages dévoilée le 28 avril, l'Insee rappelle que le niveau de vie des Français a doublé en quarante ans et que les inégalités de revenus entre les ménages sont restées stables depuis dix ans. Le revenu médian s'établit à 2 380 € par mois, 100 € de plus qu'y a dix ans ; les 10 % des foyers les plus pauvres perçoivent 1 100 € par mois et les 10 % les plus aisés 4 950 €. On dénombrait en 2008 près de huit millions de pauvres percevant au maximum 950 € par mois. Cependant, avec 28 650 € en moyenne par an, la France se situe au troisième rang mondial en terme de revenu par habitant.

Impôts locaux

Après plusieurs années de forte hausse, les élus ont limité à 1 ou 2 % en moyenne l'augmentation des impôts locaux en 2011.

Politique familiale

Un rapport de l'OCDE du 27 avril consacré au bien-être des familles et aux mesures prises à cet effet dans les trente-quatre pays membres met en exemple le modèle français.

Otages

Al-Qaida au Maghreb islamique a diffusé le 26 avril un enregistrement accompagné de photos dans lequel les quatre Français enlevés au Niger en septembre 2010 demandent à Nicolas Sarkozy de retirer les troupes françaises d'Afghanistan.

Social

Alors que la prime promise par Nicolas Sarkozy fait débat chez les syndicats et le patronat, les défilés du 1^{er} mai, occasion pour les salariés de défendre le pouvoir d'achat, se sont faits en ordre dispersé.

Journées mondiales de la jeunesse

Les jeunes de la paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir préparent leur voyage à Madrid pour les Journées mondiales de la jeunesse (JMJ).

Ayant besoin de financer leur séjour, ils organisent une soirée paëlla le samedi 14 mai à 19 h 30 au Colombier à Sarlat.

Tarif : 12 €.

S'inscrire le plus rapidement possible au 05 47 96 00 56.

DÉSTOCKAGE MASSIF*

du 2 au 14 mai

Jusqu'à - 50% **

MEUBLES
SALONS
LITERIE

Mark 24
à côté Meubles Rousset
VÉZAC 24220 - 06 14 22 23 55

* spécial soldes flottants - ** sur tous les articles signalés en magasin

Marché

du mercredi 27 avril

Légumes, au kilo, en euros

Pommes de terre : 0,90 à agata, 0,95 à 1,25 ; amandine, 1,95 ; roseval, 2,25. Chou-fleur (pièce), 1 à 2,80. Chou vert (pièce), 1,50 à 2. Carottes, 1,15 à 1,85. Poireaux, 1,75 à 3,50. Courgettes, 1,75 à 2,60. Aubergines, 2,25 à 2,90. Poivrons : verts, 5,50 ; rouges, 5,80. Céleri branche, 1,80 à 1,95. Céleri-rave, 1,90 ou 2,50 pièce. Navets, 1,75 à 3,50. Brocolis, 2,40. Tomates : 1,95 à 3,50 ; grappe, 2,95 à 5,50. Ail, 5,40 à 8,50. Oignons, 1 à 2,50 ; rouges, 1,85 ; blancs, 1 à 1,95 la botte. Aillet, 1 la botte. Echalotes, 3,60 à 5,50. Epinards, 2,40. Endives, 1,75 à 2. Radis : 1 à 2 la botte. Blettes, 1 à 1,50 la botte. Artichauts, 1,60 à 1,80 pièce ou 3 les deux ou 5 les trois ; poivrade, 3,50 le bouquet. Concombre, 1 à 1,45 pièce. Haricots cocos plats, 3,95. Salades (pièce) : laitue et feuille de chêne, 0,70 à 0,80 ou 2 les trois ; batavia, 0,70 à 0,80 ou 1,50 les deux ou 2 les trois. Fèves, 2,80. Fenouil, 2,40 à 2,85. Champignons de Paris, 4,40 à 5,50. Betteraves rouges cuites, 3,90 à 3,95. Persil, 1 le bouquet. Plantes aromatiques, 1,15 le bouquet. Petits pois, 4,80 à 5,80. Asperges : blanches, 4,50 à 5 la botte de 1 kg ; en vrac, 4 ; pointes, 2,50 la botte de 500 g. Panais, 4,50.

Fruits, au kilo, en euros

Pommes : fuji, 1,75 ; golden, 1,40 à 1,75 ; sainte-germaine, 1,60. Poires : williams, 2,15 ; conférence, 2,25 ; abatte, 3,80 ; passe crassane, 2,15. Clémentines, 3,25. Kiwis, 1,50 à 2,25. Noix, 3,40. Fraises, en barquettes de 500 g : gariguettes, 4,50 ; cléry, 3 à 3,50 ; charlotte, 2 à 3,50 ; en barquettes de 250 g, gariguettes, 1 à 2,50 ; cléry, 2. Fraises des bois, en barquettes de 125 g, 2,50.

Pour votre **Cérémonie de Mariage**

Offrez-vous une Voiture de collection avec chauffeur

Tél. 05 53 30 24 63 - 06 85 41 22 61

Avis divers

ARTISAN TAPISSIER QUALIFIÉ depuis 1970. Réfection - Neuf. Sièges, canapés, spécialité matelas laine et somniers traditionnels sur mesure. Contactez-nous. **MARCOULY, Gourdou.** Tél. 05 65 41 08 07.

CLÉO COUTURE Centre commercial du Pontet. 06 80 27 51 48.

Pompes funèbres du Sarladais, LACOSTE et Fils, permanence 24 h/24 - 7j/7. Organisation complète d'obsèques, transport de corps avant et après mise en bière, inhumation, incinération, contrat d'obsèques. Magasin d'articles funéraires place Pasteur à Sarlat. Sarlat/Daglan, téléphone : 05 53 59 21 25 ou 06 80 62 96 53.

Eric DELIBIE magasin ART ET FLEURS 42, avenue Thiers à Sarlat, vous propose ses SERVICES avec une équipe jardins espaces verts, travaux paysagers, taille, entretien, plantations, parcs et jardins. Travail soigné. Devis gratuit sur demande. Tél. 05 53 31 20 91 ou port. 06 81 94 33 09.

OUVERT DU **NOUVEAU** lundi au samedi *Midi et Soir*

La Brasserie sarladaise

Le Pontet - SARLAT Ancienement LE TURBO

vous propose

3 plats du jour au choix à 7 €
1 formule à 10 €
1 formule à 12 €

- Carte variée -

Repas de groupes - Plats à emporter
05 53 29 65 06

REMERCIEMENTS

Mme Huguette SIGNAT, sa mère ; Mlle Sandrine BÉNAZET, sa fille ; les familles SIGNAT et COUSTAUT ; M. Bernard COLOMBIE, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Danièle SIGNAT

vous prie de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

REMERCIEMENTS

Mme Bernadette EYMERIT, son épouse ; ses enfants et petits-enfants ; sa famille et ses amis, très touchés de l'affection et de la sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Jean-Jacques EYMERIT notaire honoraire

vous remercie très sincèrement.

Rue du Jardin-public
24260 LE BUGUE

Nos joies... Nos peines...

Du 25 avril au 1^{er} mai

Naissances

Anthony Vautier, Sarlat-La Canéda ; Aurorine Brunet, Daglan ; Clothilde Leroi, Fajoles (46) ; Erwan Clapuyt, Villefranche-du-Périgord ; Joris Capoen, Grives ; Louann Timmerman, Vitrac ; Lucie Hoche-Duitmann, Saint-Julien-de-Lampont ; Sacha Monteyreau, Montignac ; Samuel Vergnolle, Monplaisant ; Steven Delteil-Cantelaube, Sarlat-La Canéda.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès

Yvonne Serres, épouse Destal, 86 ans, Saint-Cyprien ; Léopold Jean Gilbert Blan, 79 ans, Valjoutx ; Christian Alexandre Jacques Guère, 89 ans, Saint-Vincent-de-Cosse ; Marcel Julie, 88 ans, Carsac-Aillac ; Robert Louis Sardan, 82 ans, Salignac-Eyvignes.

Condoléances aux familles.

LE SPÉCIALISTE EN MARBRERIE FUNÉRAIRE DU GRAND SARLADAIS depuis 3 générations

Fabrication de FOSSES béton armé CAVEAUX en granit PLAQUES gravées en granit Pose de FOSSES préfabriquées (en cas d'urgence)

Marbrerie Funéraire MARTEGOUTE

La Couderc - ST CYBRANET
05 53 28 24 70 - 06 74 44 24 09
philippe.martegoute@orange.fr



Pour leur présence lors de mes 60 ans je remercie mes enfants ma famille et mes amis et ceux qui, affectueusement et bien qu'absents ne m'ont pas oubliée.

Soyez assurés que ce moment inoubliable m'a énormément touchée.

Merci encore à tous.

Herminia De Jesus

Cinéma

LE REX - AVENUE THIERS - SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS

SOURCE CODE - Vendredi 6 et samedi 7 mai à 22 h.

*** THOR (2D)** - Vendredi 6 à 19 h 30 ; samedi 7 à 14 h 30 et 19 h 30.

*** THOR (3D)** - Vendredi 6 et samedi 7 à 22 h ; dimanche 8 et mardi 10 à 20 h 30.

DE L'EAU POUR LES ÉLÉPHANTS - Vendredi 6 et samedi 7 à 19 h 30 et 22 h ; dimanche 8 à 14 h 30 et 17 h ; lundi 9 et mercredi 11 à 14 h 30 et 20 h 30 ; mardi 10 à 20 h 30.

*** FAST AND FURIOUS 5** - Vendredi 6 à 19 h 30 et 22 h ; samedi 7 à 14 h 30, 19 h 30 et 22 h ; dimanche 8 et mercredi 11 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 9 et mardi 10 à 20 h 30.

*** ROAD TO NOWHERE (VO)** - Vendredi 6 à 19 h 30 ; dimanche 8 à 17 h.

LA FILLE DU PUISATIER - Samedi 7 à 19 h 30 ; dimanche 8 à 14 h 30 et 20 h 30 ; lundi 9 à 14 h 30.

RIO (2D) - Samedi 7 et dimanche 8 à 14 h 30 ; mardi 10 à 20 h 30.

LA CROISIÈRE - Samedi 7 à 14 h 30 ; dimanche 8 à 17 h ; lundi 9 à 20 h 30.

TITEUF, LE FILM (3D) - Dimanche 8 à 17 h.

MARDI, APRÈS NOËL - Dimanche 8 à 20 h 30 ; lundi 9 à 14 h 30.

L'OURS ET LE MAGICIEN - Lundi 9 à 10 h.

FAUX DÉPART - Lundi 9 à 20 h.

MINUIT À PARIS - Mercredi 11 à 14 h 30 et 20 h 30 ; jeudi 12 à 20 h 30.

127 HEURES (VO) - Jeudi 12 à 20 h 30.

PLEIN TARIF : 7,80 €
SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 6,20 €

- tous les jours à 14 h 30 sauf le dimanche
- tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans, les étudiants (sur justificatif) les seniors (+ de 60 ans) les familles nombreuses, les demandeurs d'emploi.

4,50 € pour les moins de 5 ans.

Avec la carte CINÉREX, tous les jours à toutes les séances, **5,20 €** ou **5,40 €** selon la carte. Groupe (+ de 10 personnes), **5,50 €**. **2 €** de supplément pour les films en 3D.

* Séances à heure précise.

Pour mieux vous servir, un répertoire vocal est à votre disposition, composez le **08 92 68 69 24**

www.cinerex.fr

Stationnement payant

Depuis le 1^{er} mai et jusqu'au 31 octobre, le stationnement est payant de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h sur les boulevards de ceinture du secteur sauvegardé : Nessmann, Eugène-Le Roy, Voltaire et Henri-Arlet, ainsi que sur la place de la Bouquerie et les rues du 8-Mai-1945, de la République, Jean-Joseph-Escande et des Écus.

De plus, du 1^{er} juillet au 31 août, la place Salvador-Allende sera payante de 9 h à 12 h et de 14 h à 19 h.

Restaurant LES HYACINTHES

avec sa nouvelle équipe vous souhaitent la bienvenue

Dimanche 8 mai Menus 16 €

- Asperges blanches vinaigrette ou Saumon mariné aux herbes
- Confit de porc ragoût de haricots ou Paleron de bœuf braisé aux légumes
- Dessert

Sur réservation au **05 53 59 18 69**

Ouvert tous les jours midi et soir sauf le samedi midi et le dimanche soir

Route de Nègrelat - SARLAT

Mémento du dimanche 8 mai

SARLAT Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. En semaine, de 20 h à 9 h ; week-end et jours fériés, du samedi 20 h au lundi 9 h, pour le Sarladais. PHARMACIE MATHÉ Route de Cahors CENAC-ET-SAINT-JULIEN

Pour des raisons de sécurité, il est demandé aux patients de se présenter à la gendarmerie munis de leur ordonnance du jour et de leur carte Vitale. Les pharmacies ne délivreront qu'après appel de la gendarmerie.

Vétérinaire. Docteur CASSAGNE SARLAT-LA CANÉDA 05 53 28 51 57

Chirurgien-dentiste. De 9 h à 12 h et de 17 h à 19 h Docteur Cécile GRAVELET TERRASSON - 05 53 50 46 67

Cabinets infirmiers. COUPIN - ALICHAOUCHE 05 53 31 06 00 GAVINET - PAQUE - BÉGOC 05 53 21 37 39 M. BLANCHARD P. CIVEL - D. GUÉRY-MIORI 06 83 36 54 64 Nathalie DELTEIL - 05 53 29 66 69 Didier AYMAR - 06 24 29 13 17 Serge SAGOT - Alexandra ODASSO 05 53 28 98 42

Taxis. Corine DEROCHE - SARLAT 05 53 31 12 54 - 06 17 77 51 52

Association Escala. Accueil des femmes victimes de violences. 06 14 42 29 31

Viols Femmes Informations. 0 800 05 95 95

Croix-Rouge française. Soins aux personnes âgées 05 53 31 15 15

Alcooliques anonymes. 05 53 28 54 02

Protection de l'enfance. Enfance Majuscule Comité Alexis-Danan de Bergerac-Sarlat 05 53 58 20 20 - 06 80 61 79 80

Sapeurs-pompiers. Composer le 18

Hôpital. 05 53 31 75 75

Mairie. 05 53 31 53 31

Gendarmerie. 05 53 31 71 10

Croix-Rouge française. 05 53 59 12 41

Général des eaux. 0 811 902 903

EDF - GDF services. Dépannages électricité : 0 810 333 024 gaz : 0 810 433 431

Commune de BEYNAC TAXI CORINNE - Brouqui Corinne Tél. 06 72 76 03 32 - 05 53 29 42 07

DOMME Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers. MARTEGOUTTE - ALLARD - FRARE 05 53 28 35 91 GOULPIÉ - PERSONNE - DOUGNAT 05 53 28 40 67 Mme LOUILLET - 05 53 29 58 60 CARSAC-GROLEJAC C. VANEL - B. DELPECH : 06 73 27 15 51 - 06 83 03 97 37

CARLUX Médecin. Appelez le 15.

Cabinet infirmier. DELTEIL - H. LAVAL - N. LAVAL - VIDAL SAINT-JULIEN-DE-LAMPON 05 53 29 70 19

SALIGNAC-EYVIGUES Médecin. Appelez le 15.

Cabinets infirmiers. TRAJSTER - DE SOUSA, 05 53 28 80 95 FERBER - HAMELIN - MARIEL MOBILI - BESSE - BOUYGUE 05 53 28 82 43 ou 05 53 28 97 52

Taxis. TAXIS SALIGNACOIS Christelle GAUSSINEL, SALIGNAC 05 53 29 18 39 - 06 82 44 40 63

BELVÈS Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies. MAIGNE LE BUGUE - 05 53 07 22 69 AUDIBERT BELVÈS - 05 53 29 04 93

Cabinets infirmiers. SIMON - DELPECH DAURIAC-LARIVIÈRE BLOTTIN - PONZIO BELVÈS - 05 53 30 21 34 S. JIMENEZ - B. VERGNOLLE SIORAC - 05 53 29 60 99 C. TILLOS - BELVÈS - 06 81 47 46 15

SAINT-CYPRIEN Médecin. Appelez le 15.

Pharmacies. MAIGNE LE BUGUE - 05 53 07 22 69 AUDIBERT BELVÈS - 05 53 29 04 93

Cabinets infirmiers. DULAC - TEILLET 05 53 29 30 45 BAUMERT - JAUMARD - DELBOS 05 53 29 34 25

MONTIGNAC Médecin. Appelez le 15.

Pharmacie. PHARMACIE DU CENTRE MONTIGNAC - 05 53 51 87 97

Faits divers

La Sarladaise disparue a été retrouvée morte

Corinne Guimardo est morte. Son corps a été retrouvé dans sa voiture, une Jaguar verte, au fond d'un étang à Saint-Crépin-Carlucet, samedi 30 avril. Les gendarmes ont remonté le corps et le véhicule puis, rapidement, ont constaté qu'il s'agissait de celui de la Sarladaise, disparue depuis le 21 mars dernier.

Cette femme de 50 ans, professeur de fitness à Sarlat, aurait donné des signes de vie au début du mois d'avril, selon les gendarmes. Mais depuis, plus rien.

Jean-Luc Gadaud, procureur de la République de Bergerac, a demandé une autopsie. Celle-ci a eu lieu lundi 2 mai, à Bordeaux. Le mardi 3 mai, les causes de la mort n'avaient pas encore été découvertes. Il semble que ce ne soit pas un accident. Le décès pourrait remonter à deux semaines avant la découverte du corps.

Sictom du Périgord Noir

Au plus près de vous pour un tri de qualité

Jusqu'au 9 juin, les animatrices du Sictom parcourent les cinquante-cinq communes du syndicat dans un véhicule floqué aux couleurs du service.

Les sacs jaunes et les sacs noirs sont distribués avec un sac de précollecte pour le verre.

Un doute, une question ? N'hésitez pas à leur en faire part.

Notez les dates et lieux de performances.

Vendredi 6, à Cénac-et-Saint-Julien, de 8 h 30 à 9 h 30 à l'école ; de 10 h à 12 h dans la Traverse ; de 12 h 30 à 15 h 30 à Lugat ; de 16 h à 17 h à l'école.

Lundi 9, à Daglan, de 8 h 30 à 12 h à l'école et à la mairie ; de 13 h à 15 h 30 à Mas de Cause ; de 16 h à 17 h à l'école.

Mardi 10, à Daglan, de 8 h 30 à 10 h 30 au Peyruzet ; de 11 h à 12 h 30 à Paulhiac ; à Saint-Cybranet, de 13 h à 15 h 30 sur le parking de la superette ; de 16 h à 17 h à l'école.

Mercredi 11, à Saint-Cybranet, de 8 h 30 à 10 h 30 à l'école ; de 11 h à 13 h au Couderc ; de 13 h 30 à 15 h à Montalieu Bas ; de 15 h 30 à 17 h à Pont-de-Cause.

Jeudi 12, à Saint-Pompon, de 8 h 30 à 11 h à l'école et à l'épicerie ; de 11 h 30 à 13 h au Maine ; de 13 h 30 à 14 h 30 aux Vitarelles ; de 15 h à 16 h à Magaud ; de 16 h à 17 h à la Bélaudie.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les mardi et jeudi ; à 18 h 30 le mercredi ; à 11 h le dimanche.

Messe jeudi 5 mai à 15 h à la maison de retraite de Saint-Rome à Carsac ; samedi 7 à 18 h 30 à Salgnac ; dimanche 8 à 9 h 30 à Saint-Geniès et à 11 h à Carlucet.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrèl à Sarlat.

Dialogue contemplatif (partage d'Évangile) les 1^{er} et 3^e jeudis du mois à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Terniac.

Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Mois de Marie, célébration vendredi 6 à 20 h à la chapelle Bon Encontre à Sarlat, lundi 9 à 16 h à Veyri-gnac et jeudi 12 à 18 h à Grolejac.

Rencontres — Au Centre Madeleine-Delbrèl, jeudi 5 à 20 h 30, rencontre des couples divorcés remariés ; lundi 9 à 14 h 30, rencontre du Mouvement des chrétiens retraités.

Carrefour universitaire

Mercredi 11 mai à 15 h au Colom-bier à Sarlat, salle Pierre-Denoix, aura lieu la prochaine conférence du Carrefour universitaire : la Terre ne tourne pas rond.

Conférencier : Xavier Campi, professeur à l'université de Paris XI (Orsay), directeur de recherches au CNRS, directeur du laboratoire mixte Université-CNRS de physique théorique.

Cet exposé retrace l'histoire des connaissances sur la forme, les mouvements et les climats de la Terre. Trois sujets qui ont été, ensemble ou séparément, au centre du processus d'élaboration de la science.

Le premier temps fort de cette démarche scientifique s'est produit deux siècles avant et après notre ère à Alexandrie. Les savants grecs, convaincus de la rotondité de la Terre, déterminent pour la première fois la longueur de sa circonférence, utilisant une méthode extrêmement élégante et précise. Ils font aussi une observation très dérangeante : les étoiles, que l'on supposait soutenues par une sphère immobile, tour-

nent en fait autour de nous avec une période de plusieurs milliers d'années. Ce phénomène (génériquement appelé la précession des équinoxes) ne sera compris que dix-huit siècles plus tard.

Le temps fort suivant s'est produit en Europe à la Renaissance. La théorie héliocentrique du cosmos prend progressivement le dessus sur le vieux modèle géocentrique de Ptolémée, ouvrant la voie à une formulation mathématique des mouvements de la Terre. Ensuite, les savants des Lumières mènent cette œuvre à son apogée avec la détermination précise de la forme de la Terre et la compréhension approfondie de ses mouvements.

Ces travaux seront à la source de l'émergence de la mécanique classique et donc d'une partie essentielle de la physique moderne. Ces sujets restent pleinement d'actualité, comme l'attestent les études sur l'instabilité chaotique à long terme du système solaire et ceux de la climatologie passée et future de la Terre et des autres planètes.

English corner

The English corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais. Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome : petergooch@orange.fr

A new initiative

Next week, the Sarlat Tax Office is launching a new undertaking, and celebrating next Tuesday as a special day when people will be able to look at their tax forms online as well as pay the necessary amount. Everyone who logs on to www.impots.gouv.fr will be invited to create his or her own individual space and create a codeword for access. It will then be possible to view income taxes, local taxes on household occupation and property taxes. In addition it will be possible to view tax return forms for the last three years as well as arrange various forms of payment, annually monthly or quarterly.

Two

The Rex in Sarlat is showing two astonishing films in their original versions this week. *Road to Nowhere* tells of a passionate film maker whose latest project that is based on a true crime draws him into a complex web of intrigue, whilst *Tuesday, After Christmas* is the story of a man who must make a choice between two women who are very close to him. Meanwhile, May 14 will see the last in the current series of live high definition broadcasts from the Metropolitan Opera of New York and will feature the Richard Strauss opera *Die Walkyrie*. The box office for this outstanding even is now open.

www.secufc.com

Conseil et formation

- Sécurité incendie
- Secourisme
- Sécurité privée
- Habilitations électriques



Responsable commercial
06 37 83 05 19
secufc@orange.fr

Enfants du Mékong

Concert solidaire

De l'art musical à... l'humanitaire, l'association Enfants du Mékong vous convie le dimanche 15 mai à 18 h en la cathédrale de Sarlat à un concert d'orgue et de trompette.

Autour de pièces d'orgue de Marchand, Couperin et Grigny, Francis Vidil improvisera dans l'esprit des grands maîtres du baroque français.

Le musicien jouera aussi, simultanément, de l'orgue et de la trompette.

Enfants du Mékong vient en aide aux enfants démunis d'Asie afin de leur permettre d'aller à l'école, grâce au parrainage, depuis plus de cinquante ans.

L'enjeu du concert est de sensibiliser le public sur la nécessité et l'urgence de scolariser les jeunes générations des pays d'Asie du Sud-Est.

Informations et réservations auprès de Dominique Codes, téléphone : 05 65 41 45 94, ou d'Anouk Darras au 05 53 56 43 04, ou par mail : delegation46@enfantsdumekong.com

Tarif : 12 € ; réduit : 8 €.

Le Pari sur scène

Vendredi 13 mai à 20 h 30 dans la salle polyvalente du lycée Pré-de-Cordy à Sarlat, les enfants du Programme d'aide à la réussite et à l'insertion (Pari) présenteront le "Jean, j'ai faim !".

Ce spectacle a été réalisé grâce à la collaboration d'Antoine Heijboer, des Tréteaux du Matin, et de Martine Sontag dans un numéro de clown.

Venez assister à cette représentation comique et bon enfant pour soutenir les activités de l'association Pari qui œuvre depuis plus de vingt ans en faveur des jeunes Sarladais.

Entrée gratuite.

Libre participation.

ADIL 24

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra ses permanences de mai les lundis 9, 16, 23 et 30 de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 16 h dans les bureaux de la Caf, au Point info familles, 91, avenue de Selves à Sarlat.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez.

Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

Mythes & Réalités



L'association Mythes & Réalités présentera, lundi 9 mai à 20 h au cinéma Rex à Sarlat, le film de Sonia Barkallah, "Faux Départ".

"Aux âmes bien nées...", Corneille ne nous démentirait pas, Sonia Barkallah incarne parfaitement ce vieil adage. Lors de la projection d'un film documentaire sur les expériences de mort imminente (EMI) en 1999, alors qu'elle n'a que vingt et un ans, elle décide de se lancer dans la réalisation d'un film scientifique sur le même sujet.

Elle démarre une investigation en 2002 qui durera quatre ans.

Après avoir surmonté de nombreuses difficultés, en 2009 elle achève enfin son film documentaire, "Faux Départ", aboutissement d'un projet né sept ans plus tôt. Ce film émouvant, touchant et sensible, mais rigoureux dans son approche, elle nous fera l'honneur de le présenter à Sarlat le 9 mai.

Trente années se sont écoulées depuis que le docteur Raymond Moody a recueilli les premiers témoignages de ceux qui ont frôlé la mort. Ils sont des millions à travers le monde à nous raconter la même histoire troublante, comme la sensation de se détacher de son corps. Cette expérience a bouleversé leur vie au point qu'ils ne craignent plus la mort. Longtemps considéré comme obscur et objet de raillerie, le phénomène intéresse aujourd'hui de nombreux scientifiques qui s'interrogent : "Comment ces personnes ont-elles pu percevoir et mémoriser des scènes de leur réanimation alors qu'elles étaient inconscientes, dans le coma et parfois déclarées mortes cliniquement ?".

Ils sont cardiologues, neurologues, anesthésistes, réanimateurs, médecins, psychologues, certains mènent une étude, d'autres ont vécu eux-mêmes une expérience de mort imminente. Ils témoignent sans complexe, avec courage, pour lever un tabou et faire évoluer les connaissances scientifiques.

Lors de l'enquête qu'elle mena pour réaliser son film, Sonia prend conscience du manque de communication entre les chercheurs. De là naîtra sa volonté de mettre sur pied un colloque international. Dans le cadre de sa société, Sonia Barkallah initie et organise les Premières Rencontres internationales sur les expériences de mort imminente qui se sont tenues à Martignes le 17 juin 2006 et qui réunissaient les plus prestigieux experts français et étrangers. Cette manifestation attirera plus de deux mille participants.

Dans la dynamique du colloque de Martignes, elle devient cofondatrice du Centre national d'étude, de recherche et d'information sur la conscience, en association avec le docteur Jean-Pierre Postel, anesthésiste-réanimateur au centre hospitalier de Sarlat.

"Faux Départ" a fait la soirée d'ouverture du second cinéforum en octobre 2010.

A l'issue de la projection, le débat sera ouvert et animé par Sonia Barkallah, le docteur Dudoit, en charge des soins palliatifs à l'hôpital de la Timone à Marseille, et le docteur Jean-Pierre Postel, chef du service anesthésie-réanimation et président de la commission médicale d'établissement de Sarlat.

Entrée : 6,50 € ; adhérents, 5 €.

François DELBOS

HORTICULTEUR - FLEURISTE
Route de Brive - SARLAT

VENTE
de Bégonias, Géraniums
Impatiens, Pétunias...
Plants de Légumes :
Salades, Tomates, Oignons
Poivrons, Poireaux...

Ouvert du lundi au samedi
de 8 h à 12 h et de 14 h à 19 h
Jours de fêtes et fêtes de 9 h 30 à 12 h.

Tél. 05 53 59 15 86 - 06 32 61 51 68

Le Quatuor

Soirée humour musical au Centre culturel



Mardi 17 mai à 21 h à la salle Paul-Eluard, le Quatuor et son nouveau spectacle, "Danseurs de cordes", seront les invités du Centre culturel

Avec Jean-Claude Camors, violon ; Laurent Vercambre, violon ; Pierre Ganem, alto ; Jean-Yves Lacombe, violoncelle.

Mise en scène d'Alain Sachs.

Chaque nouveau spectacle a toujours comblé le public de bonheur et de surprise en repoussant les limites de l'inventivité et de l'ingéniosité. Dans ce nouvel opus mêlant maturité artistique et éternelle jeunesse, esthétique et diversité des émotions, les artistes n'auront de cesse de poursuivre toujours plus loin leur imaginaire et l'exploration de nouvelles formes. Impatience et gourmandise tiennent en haleine le spectateur dans l'attente de découvrir quelles surprises trouvaillent émailleront cette célébration des noces de la musique et de l'humour.

Spectacle complet. Seules quelques places debout sont en vente 10 €.

Durée : 1 h 30, sans entracte.

Renseignements et réservations au 05 53 31 09 49.

SARLAT
Place des Anciens-Combattants
d'AFN (en face du cimetière)

VIDE-GRENIERS

Dimanche 8 mai de 8 h à 18 h

Ouvert à tous

Organisé par le Comité d'Animation
du Faubourg de l'Endrevie

Inscriptions auprès
de la présidente, Françoise Bendicho
05 53 59 25 78 - 06 87 10 44 31

Association à vie

Jeudi 12 mai à 20 h au Colombier, salle Joséphine-Baker, l'association A Vie propose une conférence de Rose Fontaine sur le géodécodage.

Le géodécodage est l'art de révéler les correspondances entre notre maison et nos fonctionnements dans l'existence quotidienne. Entre notre intérieur concret et notre vie intérieure subtile. Il est fondé sur une approche occidentale simple du "feng shui des Trois Portes" et nous offre de découvrir les bases élémentaires du feng shui occidental pour tous.

Très attractif et surprenant par sa cohérence logique, le géodécodage vient éclairer l'origine de certaines difficultés récurrentes tout en nous permettant d'acquiescer une vision plus claire de notre espace, de nos fonctionnements intra-muros et de l'interaction entre notre être profond et notre lieu de vie.

Le décodage de l'habitat ou géodécodage s'adresse aux personnes désireuses de progresser, de mieux se connaître et d'évoluer dans une ambiance familiale plus harmonieuse et plus détendue.

Embellir et fleurir la ville

Le Concours des maisons fleuries est organisé par la municipalité afin d'encourager les Sarladais à participer au fleurissement de leur ville.

Depuis neuf ans, le comité national de fleurissement des villes et villages a d'ailleurs récompensé cet effort commun par l'obtention d'une première, d'une seconde puis d'une troisième fleur, jusqu'à présent conservée.

Comme tous les ans, le concours, entièrement gratuit, est ouvert aux habitants de Sarlat qui peuvent s'inscrire jusqu'au 17 juin.

Comment participer ?

Il suffit de télécharger le dossier d'inscription dans la rubrique publications ou de le retirer à l'accueil de la mairie de Sarlat, au service espaces verts (centre technique municipal), auprès de François Delbos à Péchauriol, à Sarlat, auprès de Sandrine Burg à la Feuillade à Carsac, ou à l'atelier horticulture de la Fondation de Selves à Loubéjac.

Cinq catégories sont proposées pour concourir : maisons avec jardin ; balcons ou terrasses ; fenêtres ou murs ; hôtels, restaurants ou cafés (façade ou abords) ; cités (balcons, terrasses ou abords).

Toutes les compositions devront être visibles de la voie publique.

Les participants seront visités par le jury entre le 4 juillet et le 12 août, puis notés selon une échelle précise d'association de couleurs, d'originalité, d'intégration et d'esthétisme de leurs compositions.

Attention, deux victoires consécutives d'un candidat entraînent sa mise hors concours pendant deux ans.

Le jury se compose de Jacques Renaudie, du service des espaces verts (centre technique municipal), de François Delbos, de Sandrine Burg et de Laurence Lasserre.

Les récompenses pour 2011.

1^{er} et 2^{es} catégories. 1^{er} prix : 140 €, un trophée et un diplôme ; 2^e, 100 €, et un diplôme.

3^e et 4^{es} catégories. 1^{er} prix : 140 €, un trophée et un diplôme ; 2^e, 100 €, et un diplôme.

5^e catégorie. 1^{er} prix : 100 €, un trophée et un diplôme.

La remise des prix s'effectuera après la rentrée scolaire.

La Petite Jonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC

SUGGESTION DE LA SEMAINE

Velouté d'asperges et raviole au crabe

Civet de congre à la royale

Millefeuille chocolat, noisette et praliné

Formule à partir de 16 €

Menus et carte

Réservations : 05 53 29 95 18

Périgord Poker-club

Championnat saison 5, été 2011.

Il y a quinze jours, Tony Ortelli remportait sa quatrième victoire au Périgord Poker-club. Une semaine plus tard c'est Jean-Baptiste Lepers qui se défaisait de Jacques Sanfourche. Cette semaine c'est un Pierre Maury, aveuglant de facilité, qui s'est débarrassé de Claudette en heads'up. Une Claudette qui réalise une remontée fantastique au général ! Mais le grand vainqueur du jour est Mickaël De Clercq, troisième de cette manche et qui prend la tête du classement général après treize manches. Il bénéficie en effet de la quinzième place de Jacques Sanfourche et de la dix-septième de Noémie Laberardie une semaine plus tôt. Ces deux derniers joueurs, leaders tour à tour du championnat, ont dû donc laisser leur place à celui qui remporta le titre il y a un peu plus d'un an. Mickaël, qui a 23 points d'avance sur Jacques avec trois manches de retard, devra finir trois fois en tables finales pour battre l'incontestable meilleur rookie de l'année. Noémie et Hélène Denis restent au contact mais devront réaliser une grosse performance dès ce jeudi pour ne pas décrocher.

Lors de ces manches, certains ont presque perdu tout espoir de remporter le titre : David Burban, une fois n'est pas coutume, Alain Lebon, en perdition ces derniers temps, ou encore Jean-René Bertin. A sept manches de la fin, ils ne sont plus que onze sur quarante à pouvoir prétendre au titre final.

Pour toute information sur ce championnat, vous pouvez téléphoner au 06 84 76 79 75 ou consulter le site web du club.

Soutpe été 2011.

Jean-Baptiste Guillaume est toujours en tête du classement. Il devance Sergio Lopes et Guillaume Bonnafoux. Les trois premiers se tiennent à moins de 50 000 points. Après, c'est le décrochage... René Escure est quatrième avec 206 100 jets, à près de 100 000 points de Jean-Baptiste.

Bracelet 2011.

Rien ne change au classement, si ce n'est la domination de Philippe Guilloux qui, grâce à une très belle sixième place jeudi, conforte sa position de leadership. Il devance toujours David Burdan et Mickaël De Clercq qui remonte sur le podium. Jean-Jacques Roulland, Noémie Laberardie et Hélène Denis suivent au bord du podium. Le classement général compte soixante-deux joueurs et désigne le meilleur d'entre eux, toutes compétitions confondues de l'année 2010/2011.

Tournoi mensuel.

Le prochain rendez-vous du club aura lieu le dimanche 15 mai au bowling L'Osmoz à 14 h 30.



Annonces légales

Société civile professionnelle

Philippe LAURENT

Sandra OUDOT

Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

CHANGEMENT DE RÉGIME MATRIMONIAL

Suivant acte reçu par Maître Sandra OUDOT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 29 avril 2011, a été reçu le changement de régime matrimonial portant adoption de la communauté universelle par Monsieur Bernard Jacques DESCHAMPS, notaire retraité, et Madame Annie Lucienne Paule DÉTANTE, retraitée, son épouse, demeurant ensemble à Marquay (24620), la Boueyrie, mariés sous le régime de la communauté de biens réduite aux acquêts régi par les articles 1400 et suivants du Code civil, aux termes du contrat de mariage reçu par Maître TRUQUET, notaire à Belvès, le 7 décembre 1969, préalable à leur union célébrée à la mairie de Paris 19^e arrondissement (75019), le 17 décembre 1969.

Les oppositions des créanciers à ce changement, s'il y a lieu, seront reçues dans les trois mois de la présente insertion en l'office notarial ou domicile à été élu à cet effet.

Pour insertion.

Signé : Maître Sandra OUDOT, notaire.

Société civile professionnelle

Philippe LAURENT

Sandra OUDOT

Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 28 avril 2011, enregistré à Sarlat-La Canéda le 3 mai 2011, bordereau 2011/306, case n° 1, a été constituée une société civile ayant les caractéristiques suivantes.

La société a pour objet : l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

La dénomination sociale est : LE SOULAIRET.

Le siège social est fixé à Gaugeac (24540), Moulin de David.

La société est constituée pour une durée de 99 années.

Le capital social est fixé à la somme de quarante-cinq mille euros (45 000 euros), divisé en 45 000 parts de un euro chacune, numérotées de 1 à 45 000, attribuées aux associés en proportion de leurs apports.

Les apports sont en numéraire.

Toutes les cessions de parts, quelle que soit la qualité du ou des cessionnaires, sont soumises à l'agrément préalable à l'unanimité des associés.

Le premier gérant de la société est Monsieur Pierre PROTON, demeurant à 22 bis, rue du Mesnil, 60119 Henonville.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE SAINT-AMAND-DE-COLY

MODIFICATION DU DROIT DE PRÉEMPTION URBAIN

Par délibération du 5 avril 2011, le conseil municipal de Saint-Amand-de-Coly reconduit le périmètre prévu pour le plan de préemption urbain délimité par les parcelles suivantes : section ZN, n° 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 68, 69, 70, 71, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 94, 97, 98, 99, 101, 102, 103, 104, 105, 106, 107, 108, 109, 110, 115, 116, 118, 121, 122, 123, 124, 125, 126, 129, 130, 133, 134, 143, 144, 145 et 146 ; section ZB, n° 29, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 99, 100, 101, 102, 103 et 104, lotissement du Petit Bos ; et le périmètre délimité par les parcelles section ZN, n° 24, 31, 122, 123, 124, 125, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 141, 142 et 143, lotissement le Peuch Sud ;

Rajoute le périmètre délimité par les parcelles section ZA n° 21, 24, 69, 23 et 68 ;

Décide d'instituer un droit de préemption sur l'ensemble des parcelles citées ci-dessus pour l'achat, la réalisation de logements, d'aménagements paysagers de zone naturelle, la création d'ateliers artisanaux et de locaux commerciaux et la création de parkings ;

Le dossier complet est consultable en mairie aux jours et heures habituels d'ouverture.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE FLORIMONT-GAUMIER

AVIS DE MISE À ENQUÊTE PUBLIQUE

Par arrêté en date du 2 mai 2011, le maire de Florimont-Gaumier a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur la révision de la carte communale.

Monsieur Jean BOSSI, domicilié à Belvès, a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur.

L'enquête se déroulera à la mairie de Florimont-Gaumier du lundi 23 mai 2011 au vendredi 24 juin 2011, aux jours et heures habituels d'ouverture.

Monsieur le Commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les lundis 23 mai 2011, 30 mai 2011, 6 juin 2011, 20 juin 2011 et le vendredi 24 juin 2011 de 9 h à 12 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur les projets sus-désignés pourront être consignées sur le registre ouvert à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur.

Fait à Florimont-Gaumier, le 2 mai 2011.

Signé : le maire, Michel Trémoulet.

DES CHARMES

Société à responsabilité limitée

en liquidation

au capital de 8 000 euros

Système social : Eyrygnac

24590 Salignac-Eyvignes

(Dordogne)

481 410 082 RCS Bergerac

Par délibération du 28 avril 2011, l'assemblée générale, après avoir entendu le rapport de Thierry NEGREL, liquidateur, a approuvé les comptes de liquidation, donné quitus au liquidateur et déchargé de son mandat, et constaté la clôture des opérations de liquidation.

Les comptes de liquidation seront déposés au RCS de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le liquidateur.

Société civile professionnelle

Philippe LAURENT

Sandra OUDOT

Notaires associés
99, avenue de Selves
24200 Sarlat-La Canéda

AVIS DE CONSTITUTION

Suivant acte reçu par Maître Philippe LAURENT, notaire associé à Sarlat-La Canéda, 99, avenue de Selves, le 28 avril 2011, enregistré à Sarlat-La Canéda le 3 mai 2011, bordereau 2011/306, case n° 2, a été constituée une société à responsabilité limitée ayant les caractéristiques suivantes.

Objet : en France et à l'étranger, le négoce de tout objet, marchandises, matériels liés à l'activité de centres d'hébergement ou de loisirs et aux activités de toutes filiales ; la gestion de patrimoine mobilier et immobilier ; la prise d'intérêt sous quelque forme que ce soit et notamment par souscription ou achat de toutes valeurs mobilières, actions, obligations, parts ou titres cotés ou non cotés dans toutes sociétés ou entreprises constituées ou à constituer sous quelque forme que ce soit, industrielles, commerciales, financières, agricoles, mobilières, immobilières ou autres ; l'administration et la gestion de toutes participations ; toutes opérations de placement en valeurs mobilières ; la réalisation d'opérations d'achat et de vente de tous titres sur les marchés français et étrangers ; l'acquisition par voie d'achat ou d'apport, la propriété, la mise en valeur, la transformation, la construction, l'aménagement, l'administration et la location de tous biens et droits immobiliers, de tous biens et droits pouvant constituer l'accessoire, l'annexe ou le complément des biens et droits immobiliers en question.

Dénomination : CAMPING LE MOULIN DE DAVID

Siège social : Gaugeac, (24540), Moulin de David.

Durée : 99 années à compter de son immatriculation au RCS.

Capital social : dix mille euros (10 000 euros), en numéraire, divisé en 1 000 parts de dix euros (10 euros) chacune, attribuées aux associés en proportion de leurs apports.

Cession de parts : toute cession est soumise à agrément.

L'exercice social commence le premier janvier et se termine le trente et un décembre de chaque année.

Le gérant de la société est Monsieur Pierre PROTON, demeurant à 22 bis, rue du Mesnil, 60119 Henonville.

La société sera immatriculée au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : Maître Philippe LAURENT, notaire.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE SAINT-POMPON

ENQUÊTE PUBLIQUE

Par délibération en date du 8 mars 2011, Monsieur le Maire et le conseil municipal de Saint-Pompon ont décidé l'ouverture d'une enquête publique sur le projet suivant :

- Déclassement et aliénation d'une voie communale au lieu-dit Masespalat ;

- Achat de terrain au Masespalat pour création d'une nouvelle assiette de chemin rural.

Date d'ouverture : mercredi 18 mai 2011.

Fin de l'enquête : mercredi 1^{er} juin 2011.

Le dossier sera consultable en mairie du lundi au vendredi de 9 h à 12 h.

Madame Nadine FRICONNET, maire de Saint-Laurent-La Vallée, demeurant Le Thau, 24170 Saint-Laurent-La Vallée, a été désignée commissaire-enquêteur et sera à la disposition du public le 1^{er} juin 2011, dernier jour de l'enquête.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur le projet sus-désigné pourront être consignées sur le registre ouvert à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur.

Signé : le maire, Thomas Michel.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE SAINT-VINCENT-LE PALUEL

AVIS DE MISE À ENQUÊTE PUBLIQUE

Par arrêté en date du 28 mars 2011, le maire de Saint-Vincent-Le Paluel a ordonné l'ouverture d'une enquête publique sur le projet suivant : révision de la carte communale.

Monsieur Michel PIERRE, demeurant Pincoguerre, Queyssac (24140), a été désigné en qualité de commissaire-enquêteur, et Monsieur Gérard MAZEAU en qualité de commissaire-enquêteur suppléant.

L'enquête se déroulera à la mairie de Saint-Vincent-Le Paluel du jeudi 28 avril 2011 au lundi 30 mai 2011 inclus, aux jours et heures suivants : les lundis et jeudis de 14 h à 18 h.

Monsieur le Commissaire-enquêteur se tiendra à la disposition du public les jeudis 28 avril 2011 de 14 h à 17 h, lundi 9 mai 2011 de 14 h à 17 h, jeudi 19 mai 2011 de 14 h à 17 h, le lundi 30 mai 2011, date de clôture, de 14 h à 17 h.

Pendant la durée de l'enquête, les observations sur les projets sus-désignés pourront être consignées sur le registre ouvert à cet effet ou adressées par écrit au commissaire-enquêteur, domicilié à la mairie.

Signé : le maire, Jeannine NICOLAS.

AVIS DE CONSTITUTION

Il a été créé une société civile immobilière par un acte sous seing privé en date du 25 avril 2011, dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination : SOCIÉTÉ CIVILE IMMOBILIÈRE GUÉPIL.

Siège social : 2, place du 14-Juillet, 24200 Sarlat.

Capital : 1 000 euros.

Objet : la société a pour objet la propriété, la gestion et, plus généralement, l'exploitation par bail, location ou tout autre forme d'un immeuble que la société se propose d'acquérir, et toutes opérations financières, mobilières ou immobilières de caractère purement civil et se rattachant à l'objet social.

Durée : quatre-vingt-dix-neuf ans.

Gérant : Monsieur Philippe BOZZI, domicilié 7, chemin des Catalpas, 24200 Sarlat.

Immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Bergerac.

Pour avis.

Signé : le gérant, Philippe BOZZI.

SC POLYNESIA

Par acte sous seing privé en date du 22 avril 2011, enregistré au service des impôts des entreprises de Sarlat le 28 avril 2011, bordereau n° 2011/292, case n° 1, il a été créé une société civile dont les caractéristiques sont les suivantes.

Dénomination sociale : SC POLYNESIA.

Siège social : 37 bis, avenue de Montignac, 24570 Condat-sur-Vézère.

Objet : l'administration, l'acquisition, par achat, échange ou apport, la gestion et l'exploitation, par location ou autrement, la prise de participations et d'intéressements, directe ou indirecte, de parts, de biens et de droits, qu'ils soient artistiques, financiers, monétaires, marchands, mobiliers et immobiliers, dont la propriété lui est ou sera dévolue.

Capital social : le capital social est variable et initialement fixé à la somme de deux (2) euros.

Durée : 99 ans à compter de son immatriculation au registre du commerce et des sociétés de Périgueux.

Gérance : Madame Claire MARLAUD, épouse PIERINI, demeurant la Marlaudière, 37, avenue de Montignac, 24570 Condat-sur-Vézère, est gérante.

Pour avis.

Signé : la gérante.

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE

COMMUNE DE CAMPAGNAC-LES-QUERCY

INSTALLATION D'UN DROIT DE PRÉEMPTION URBAIN

Par délibération du 18 mars 2011, le conseil municipal de Campagnac-Les-Quercy instaure un droit de préemption urbain sur les zones référencées U et N de la carte communale sur les parcelles cadastrées section AO n° 198, 199, 200 et 201 pour la réalisation d'une réserve foncière.

Le dossier complet est consultable en mairie aux jours et heures habituels d'ouverture.

L'ESSOR SARLADAIS

est habilité à publier les annonces judiciaires et légales pour l'ensemble du département de la Dordogne.

Mozart à Sarlat

Un concert exceptionnel que les mélomanes de la région auront à cœur de ne pas manquer le samedi 7 mai à 20 h 30 à la cathédrale de Sarlat.

Le "Te Deum" en ut majeur est une œuvre du jeune Mozart. Ecrit vers la fin de 1769 pour une circonstance inconnue, l'orchestration très réduite se compose de deux parties de violons et d'un continuo. Il semble qu'il ait été composé pour une des petites églises conventuelles de Salzbourg. Après un allegro initial, un court adagio en mineur précède deux mouvements rapides "Aeterna fac" sur un rythme ternaire et une double fugue "In te Domine Speravi". La "Messe du couronnement", datant de 1779, est une œuvre monumentale, sérieuse, qui fait partie des plus célèbres pièces

sacrées pour chœur composées par le génial compositeur.

Entièrement consacré à Mozart, ce programme sera interprété par le chœur et l'orchestre de l'Ensemble vocal de Brive, avec en première partie la participation de l'Ensemble vocal de Sarlat.

Les dix-neuf musiciens de la région composant l'orchestre, les chœurs et les solistes seront dirigés par Christophe des Longchamps et Jean-Marie Fichter. Quatre chanteurs professionnels de grande qualité, Estelle Boin, Magali Palies, Pierre Vie et Loiseleur des Longchamps, tiendront les parties solistes.

Entrée : 13 € ; tarif réduit, 8 €. Gratuit pour les enfants de moins de 12 ans.

Secours catholique

L'antenne sarladaise du Secours catholique vous invite à son après-midi récréatif mensuel le mercredi 11 mai à partir de 14 h au local situé 16 bis, avenue Jean-Jaurès à Sarlat.

C'est un moment convivial ouvert à tout public, avec loto et goûter.

Le Secours catholique est ouvert les mardi et jeudi de 14 h à 16 h. Il reçoit les généreux donateurs pour leurs dons en vaisselle, vêtements et objets divers. Le tout est redistribué aux familles les plus défavorisées.

Classes bilingues en occitan



Le matin du lundi 2 mai, les élèves des deux classes bilingues des écoles Jules-Ferry et Ferdinand-Buisson de Sarlat sont partis en car pour se rendre à Saint-Etienne-de-Baïgorry. Ils séjournent dans les Pyrénées-Atlantiques jusqu'au vendredi 6 mai.

Durant cette semaine, ils appréhendent une autre culture au travers d'animations et d'initiation aux danses et contes traditionnels, à la pelote basque et aux instruments de musique spécifiques à la région. Parallèlement, une découverte de

la faune et de la flore de moyenne montagne et de bord de mer est prévue. Enfin, une rencontre avec un berger et une dégustation de fromages locaux est également au programme.

Les enseignants et les élèves ont une pensée particulière pour une de leurs camarades qui n'a pu participer à ce séjour.

Espérons que cette semaine leur laissera de très bons souvenirs et saluons tous ceux qui ont participé activement ou par des dons à la réalisation de ce projet.

Lycée Pré-de-Cordy



Lors d'une journée consacrée aux énergies renouvelables, les classes de seconde CAP pro-élec et de seconde bac pro-élec (électricité) se sont rendues à Saint-Capraise-de-Lalinde pour visiter le barrage hydro-électrique de Tuilières.

La solution retenue pour ce barrage au fil de l'eau est celle d'un barrage mobile composé de huit vannes métalliques.

Le matin, la visite a débuté par une présentation de la salle des machines faite par le chef du centre. La production d'électricité actuelle est assurée par huit turbines Kaplan d'une puissance totale installée de 32 MW, fournissant une production annuelle de 148 GWh permettant d'alimenter une population d'environ 60 000 habitants.

L'après-midi, la visite s'est poursuivie par des activités ludiques centrées sur la production d'électricité, et plus particulièrement sur les énergies renouvelables (solaire, éolien...).

Les élèves ont également pu découvrir un des deux ascenseurs à poissons existant en France. Cet équipement permet aux saumons de remonter le cours de la Dordogne en passant le barrage. Attirés par

un courant artificiel, les poissons sont piégés dans un godet de 3 000 litres qui s'élève toutes les trente minutes et se déverse treize mètres plus haut.

Gageons que les élèves des sections électricité du lycée professionnel sauront mettre à profit cette journée en vue de leur future insertion dans la vie professionnelle.

Centre Notre-Dame de Temniac

Dans le cadre du cycle Expérience spirituelle, le Centre Notre-Dame de Temniac organise une rencontre le samedi 14 mai de 10 h à 17 h sur le thème des danses sacrées : *carpe diem*, cueille le jour dans la danse cosmique de la nature, avec Céline Cacciolati, danseuse professionnelle.

Possibilité d'arriver la veille et de rester le soir.

Pique-nique partagé.

Renseignements au Centre, tél. 05 53 59 44 96.

Vide-greniers des sapeurs-pompiers

Au profit de l'œuvre pour les pupilles des sapeurs-pompiers de France, l'Amicale des sapeurs-pompiers de Sarlat organise son vide-greniers ouvert à tous le dimanche 29 mai de 8 h à 18 h sur la place du Marché-aux-Noix.

Le tarif est fixé à 3 € le mètre. Possibilité de location de tables de 2 m à 1 €.

Renseignements et réservations au 06 32 51 75 71.

Le Tour des livres

La parole perdue

Frédéric Lenoir et Violette Cabesos donnent une deuxième vie à Johanna, l'héroïne de "la Promesse de l'ange", dans un thriller ésotérique "la Parole perdue", paru chez Albin Michel. Archéologue à Vézelay, Johanna apprend qu'un meurtre a été commis à Pompéi. Près du corps retrouvé dans l'ancien lupanar, l'assassin a écrit une référence biblique : Jean 8 1-11. Johanna reconnaît l'épisode de la femme adultère et pense aux mots que Jésus a tracés sur le sol, les seuls écrits connus de sa

main, et dont personne ne sait le contenu. Cette parole perdue sert de fil conducteur au roman qui déroule ses épisodes sur trois époques. Tandis que l'on suit les aventures contemporaines de Johanna, les auteurs nous renvoient dans la Rome de Néron où Livia, une jeune disciple de Pierre, échappe au martyre et porte, sans pouvoir le lire, un document recelant la précieuse parole. Au XI^e siècle à Vézelay, un moine bâtisseur retrouve, caché dans une statuette, le testament de Marie de Béthanie.

C'est un double récit que nous propose Olivia Elkaim dans "les Oiseaux noirs de Massada", publié chez Grasset. Klara ne peut tracer que deux noms dans son arbre généalogique : ceux de sa mère et de sa grand-mère. Toute la famille a été dévorée par la Shoah et personne ne veut parler du passé. Elle a été choisie par Ron pour un rôle dans une "tragédie musicale" consacrée à Massada, le MontSéjour des Juifs qui ont préféré la mort plutôt que la reddition devant les Romains. Quand elle apprend que Ron se trouve à Ashkelon, sous les tirs de missiles, lors des combats de Gaza, elle part pour Israël avec sa grand-mère Mouna. La vieille dame va se libérer de son passé en racontant son métier de danseuse avant la guerre de 40, la déportation de ses parents et Isaac, son grand amour, de vingt ans son aîné, qui a été abattu par les Allemands à Paris.

Chez Fleuve Noir, Andrea Camilleri publie "la Piste de sable", un thriller tout en ambiance. Le commissaire Montalbano découvre sur la plage le cadavre d'un cheval, un pur-sang volé à la belle Rachel. Son enquête va nous entraîner dans l'univers équestre où se croisent mafieux, papiers et belles amazones. La piste semble ténue, à peine visible, comme les pas du cheval sur le sable. Mais le commissaire est un homme déterminé.

Après "la Valse des gueules cassées", Guillaume Prevost nous propose le deuxième volet des aventures de l'inspecteur François-Claudius Simon, "le Bal de l'équarisseur", chez Nil. Tandis que les Allemands rechignent à signer le Traité de Versailles qu'ils jugent trop dur, le cadavre d'une femme est découvert dans les abattoirs de La Villette, suspendu parmi les carcasses de cochons. Puis des billets étranges, signés l'équarisseur, sont retrouvés : tous menacent Clémenteau. Est-ce le retour des va-t-en-guerre ? Simon est bientôt persuadé d'avoir affaire à la même bande qui, quelques années plus tôt, a enlevé Elsa, la femme qu'il aimait.

Quelques années plus tôt, les héros du roman de Daniel Cario, "le Bal des âmes perdues", paru aux Presses de la Cité, se retrouvent face-à-face. Joseph et Hans étaient amis avant la guerre. Les généraux les ont obligés à se battre, mais après les horreurs des tranchées que reste-t-il de l'honneur de défendre sa patrie ? Lorsqu'ils se retrouvent, par hasard, lors d'un combat douteux, ils décident d'échanger leurs uniformes et leurs identités. Cet acte insensé est la seule solution qu'ils ont trouvée pour pouvoir témoigner impartialement de la folie des hommes.

La Périgourdine Marie Ceynac a choisi la région de Domme et de Sarlat pour cadre de son roman "Mélanie", paru chez Bénévent. Jeune femme moderne et passionnée, Mélanie abandonne son métier d'enseignante pour se consacrer à l'art du raku (une céramique japonaise). Puis elle tombe amoureuse de son oncle Georges, le frère de sa mère, et assume hardiment ces amours interdites. Elle poursuivra sa vie au Maroc où une folle aventure l'entraînera dans un trafic d'œuvres d'art. Un premier roman fort réussi.

Jean-Luc Aubarbier

Les Oubliées de Sarlat



de la Fondation du patrimoine, retrace l'histoire du culte marial à Sarlat, illustrée par des photos et des œuvres du musée.

Elle révèle la place donnée à sainte Marie dans la cité au cours des siècles par une population marquée par ses croyances, ses mœurs et ses traditions.

Exposition Les Oubliées de Sarlat, galerie André-Malraux, place André-Malraux, ouvert du 11 au 20 mai de 14 h à 18 h ; le week-end des 14 et 15 mai de 10 h à 13 h et de 14 h à 18 h.

Entrée libre.

Pour compléter cette exposition, le samedi 14 mai à 15 h dans le cadre des visites-conférences Laissez-vous conter Sarlat, Karine Fernandez, animatrice de l'architecture et du patrimoine, introduira le sujet par une courte visite présentant quelques niches in situ.

Puis Jean-Marc Nicolas, historien de l'art, remontera le temps pour exposer l'évolution de la représentation de la Vierge au cours des siècles et dévoilera les messages cachés de l'iconographie mariale.

Rendez-vous place André-Malraux.

Gratuit.

Développement touristique et espéranto



Akido, Kajoko, Martine, Lilio et Akemi

C'était en 2009, ils étaient quatre ou cinq étudiants de l'IUT gestion urbaine, développement touristique et espéranto de Périgueux à vouloir renforcer la diffusion de l'espéranto auprès du public local au travers d'un projet tutoré mené sur un an et dont le thème est laissé au libre choix des étudiants.

Deux réunions à Périgueux, un concert avec le chanteur Jomo de Toulouse, les visites d'une Suisse, d'un Hongrois, d'un couple de médecins chiliens ont fait se réunir des gens curieux de savoir ce qu'est l'espéranto. Le but, entre autres, était de trouver de nouveaux élèves pour le Groupe espérantiste périgourdin.

Qui dit élève en langue, dit correspondant ! Et qui dit correspondant,

dit échange ! Lequel a eu lieu les dimanche et lundi de Pâques derniers.

L'une des correspondantes, obtenue grâce à ce projet tutoré, est venue rendre visite à son homologue française, accompagnée de trois autres amies espérantistes, toutes les quatre originaires de Tokyo et sa région. Les échanges oraux n'ont pu se faire qu'en espéranto, nos amies nipponnes ne maîtrisant que celui-ci comme langue étrangère.

Bravo à cette coopération entre l'IUT et le Groupe espérantiste périgourdin qui ont su favoriser une ouverture entre deux civilisations si différentes, et ce grâce à l'espéranto, langue universelle que l'on apprend six à sept fois plus vite qu'une autre langue étrangère.

Canton de Sarlat

Temniac

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 15 mai à l'école.

Emplacement : 3 € le mètre linéaire.

Réservations : 05 53 30 40 67 ou 06 76 04 10 47.

Buvette. Sandwiches. Pâtisseries.

Repas de l'amitié

Comme chaque année les anciens élèves de Temniac, jeunes et moins jeunes, sont cordialement invités au repas de l'amitié qui sera servi le dimanche 22 mai à 12 h à la salle des fêtes de La Roque-Gageac. A 16 h, une promenade en gabare sera offerte.

Au menu : Kir, soupe de haricots aux carcasses, duo de poissons en effeuillé de choux, tourtière du Périgord, salade verte aux noix et ses deux fromages, soufflé glacé aux noix et sa liqueur. Le prix est fixé à 25 € (vin et café compris).

Informations et réservations : Jacques Lhaumond, téléphone : 05 53 31 02 90 ; Evelyne Cantegrel, tél. 05 53 59 29 69 ; Christiane Lieubray, tél. 05 53 59 26 99 ; Albert Cadapeau, tél. 05 53 59 39 41 ; Marcelle Delbos, téléphone : 05 53 59 42 09.

Pour confirmation, merci d'adresser un chèque libellé à l'ordre de Association des anciens élèves de Temniac, avant le 8 mai à Jacques Lhaumond, Caminel, 24200 Sarlat.

A 11 h 30, l'association tiendra son assemblée générale.

Proissans

Concours de pêche

Organisé par l'Amicale laïque et ouvert à tous, il aura lieu le dimanche 15 mai à l'étang.

Inscriptions à 8 h. Début du concours à 8 h 30. Remise des lots à 11 h 30. Apéritif offert à 12 h.

Pêche au coup uniquement. Une seule canne tenue à la main. 15 litres d'amorce maximum. Fouillis et vers de vase interdits. Prévoir deux récipients (poissons-chats et autres).

Classement en trois catégories : hommes, femmes et enfants.

Engagement : 6 € pour les adultes, 3 € pour les enfants âgés de moins de 12 ans.

Nombreux lots, dont niveau laser, couteau électrique, pese-personne électronique, etc.

Buvette. Grillades.

8-Mai

La cérémonie commémorative de la Victoire de 1945 se tiendra le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts, où une gerbe sera déposée.

La population est invitée à participer.

Cette manifestation sera suivie d'un vin d'honneur offert par la municipalité à la halle intergénérationnelle.

Marcillac-Saint-Quentin

Club de l'amitié

Sortie. Une journée est organisée à Martel, cité médiévale du Lot, le mercredi 15 juin. Rendez-vous à 8 h précises à la salle des fêtes de Saint-Quentin. Retour vers 19 h.

Direction l'ancienne gare, le temps de faire le plein d'eau de la locomotive. Départ à 11 h pour monter dans le Truffadiou.

Puis escapade à Turenne. Du promontoire dominant la vallée, on peut jouir d'une vue exceptionnelle sur les monts d'Auvergne à l'Est.

La visite de Collonges-La Rouge sera également au programme.

Le prix s'élève à 50 € par personne, tout compris.

Informations et inscriptions avant le 25 mai auprès de Gilbert Lasserre, tél. 06 08 82 00 92, ou de Delphin Da Silva, tél. 06 14 70 79 99.

Marche hebdomadaire. Le club propose une randonnée tous les mardis après-midi.

Rendez-vous à la mairie. Départ à 14 h.

Pétanque et jeux de cartes. Les adhérents se retrouvent également le samedi après-midi pour se mesurer à la pétanque ou partager des moments autour de jeux de cartes.

Retournée scolaire

Les parents qui souhaitent inscrire leurs enfants sont invités à se présenter à la mairie qui leur délivrera un certificat d'inscription. Puis ils devront prendre rendez-vous avec la directrice de l'école, téléphone : 05 53 29 87 01.

Se munir du livret de famille, du carnet de santé de l'enfant concerné, et d'un certificat de radiation pour ceux venant d'un autre établissement.

La commune propose un service de garderie avant l'école, dès 7 h 30, et à la sortie des classes, jusqu'à 18 h 30.

La Roque Gageac

8-Mai

L'Amicale des anciens combattants invite la population à assister à la commémoration de la Victoire de 1945.

Rassemblement sur la place du monument aux Morts à 11 h puis dépôt de gerbes sur les stèles.

Un apéritif déjeunatoire sera ensuite offert au foyer Fernand-Valette.

Réunion débat

Le groupe Eugène-Le Roy de Sarlat organise une réunion débat le samedi 14 mai à 14 h à la salle des fêtes (ancienne école).

Mme Volpato animera un débat sur le thème de la femme et M. Pustelnik un sur l'environnement.

Pot de l'amitié en fin d'après-midi.

Bol d'air du Lébéro

La traditionnelle journée Bol d'air du Lébéro du Centre d'éducation permanente du secteur de Montignac aura lieu le dimanche 15 mai.

C'est l'Amicale laïque de Marcillac-Saint-Quentin qui, cette année, a été chargée de mettre au point cette journée culturelle, gastronomique et sportive.

Les activités gratuites ouvertes à tous, enfants et adultes, se dérouleront selon le programme suivant.

A 9 h, après avoir pris un café offert par l'association organisatrice, départ depuis le foyer laïque de Saint-Quentin de la randonnée pédestre qui ralliera Marcillac par les chemins de randonnée nouvellement balisés.

A Marcillac, visite de l'église commentée par le maire, suivie d'un pot de l'amitié offert par la municipalité.

Le retour à Saint-Quentin se fera en poursuivant la boucle des chemins de randonnée.

A 12 h 30 dans la salle du foyer laïque, repas traditionnel de produits locaux. Au menu : bouillon de vermicelles, salade marçillacoise, poule au pot avec ses légumes de saison, salade verte, fromage de chèvre frais de Saint-Geniès, flognarde aux pruneaux recette Saint-Quentinoise.

Le prix est fixé à 13 € pour les adultes (vin et café compris), à 8,50 € pour les enfants de 12 à 16 ans. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Réservation nécessaire en téléphonant au 05 53 29 46 97.

A 14 h, activités ludiques et sportives parmi lesquelles : balade à poney, démonstration et initiation à l'escrime avec le Cercle d'escrime sarladais et au badminton avec la section UNSS du collège La Boétie de Sarlat, chasse au trésor pour découvrir le village de Saint-Quentin, jeux en bois anciens, structures gonflables, loto-bouse (un loto pas comme les autres).

A 17 h 30, goûter.

Beynac et-Cazenac

8-Mai

Le maire et le conseil municipal invitent la population à participer à la commémoration de la Victoire de 1945 qui se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera servi à la mairie après la cérémonie.



Vézac

Conseil municipal du 21 avril

Le procès-verbal de la dernière séance est approuvé.

Lignes électriques — Un acte notarié régularisera la servitude accordée au SDE 24 pour le passage de lignes souterraines sur les parcelles cadastrées section A n° 365 et 366 concernant les travaux de la ligne électrique du lotissement communal la Fourmerie nord.

Gaz de schiste — Considérant que le recours à de telles techniques fait peser d'importants risques pour l'environnement, pour l'eau potable mais aussi pour les paysages, le conseil exprime son opposition à toute exploration et exploitation de ce type de ressources en Sarladais et apporte son soutien aux propositions de loi visant à interdire en France l'exploration et l'exploitation de gaz et d'huiles de schiste.

PDIPR — Le conseil accepte la mise en œuvre du nouveau Plan départemental d'itinéraires de promenade et de randonnée Sud incluant la commune de Carsac-Aillac, ainsi que le principe de remboursement des frais inhérents à la réalisation du projet par la communauté de communes du Carluxais-Terre de Fénélon dont est adhérente ladite commune.

Compte administratif.

Budget principal : excédent global de clôture, 106 267,05 €.

Budget irrigation : déficit global de clôture, 1 610,26 €.

Budget transports scolaires : excédent global de clôture, 2 019,12 €.

L'affectation des résultats 2010 sont reportés sur le budget communal de l'exercice 2011 et sur les budgets annexes irrigation et transports scolaires de l'exercice 2011.

Budget unique — Section de fonctionnement, 605 206 € ; section d'investissement, 867 143,50 €.

Opérations d'investissement : travaux de voirie, 30 000 € ; panneaux signalisation (micro-signalisation), 5 000 € (dont subventions contrat d'objectif de 2 200 € et amendes de police 4 000 €) ; frais d'études ZPPAUP/PLU, 15 000 € ; travaux éclairage public, 69 000 € ; mobilier mairie (placards, bureau d'accueil), 5 000 € ; aménagement cantine/restaurant scolaire (subventions à rentrer (DGE, 71 326,50 € ; contrat d'objectif, 50 000 €) ; ministère de l'Intérieur, 5 000 €) ; travaux assainissement La Malartrie, en euros, 210 000 (dont subventions Agence de l'eau, 51 750 €, et du département, 80 000 €) ; travaux réfection murs, 5 000 € ; mobilier meuble de rangement pour l'église, 1 500 €.

Budgets annexes.

Service irrigation voté à la somme de 65 157,90 € : section de fonctionnement, 43 744,08 € ; section d'investissement, 21 413,82 €.

Service transports scolaires voté à la somme de 29 941,26 € : section

de fonctionnement, 24 906,25 € ; section d'investissement, en euros, 5 035,01.

Taxes locales — Taxe d'habitation, 10,44 %. Foncier bâti, 23,30 %. Foncier non bâti, 98,58 %.

Les taux d'imposition de 2010 sont maintenus pour les trois taxes directes locales.

CITRON VERT. Tél. 05 53 31 92 60. NOUVEAU A VEZAC ! En direction de Castelnaud, votre magasin de fruits et légumes, crèmerie et épicerie vous attend pour vous présenter ses produits.

8-Mai

La population est invitée à assister à la cérémonie commémorative de la Victoire de 1945.

Un dépôt de gerbe sera effectué au monument aux Morts à 11 h 15.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de ce rassemblement.

Vitrac

8-Mai

La population est invitée à assister à la cérémonie commémorant la Victoire de 1945.

Rendez-vous le jour anniversaire à 11 h 30 sur la place de la Mairie.

Un vin d'honneur sera ensuite offert dans la salle de la mairie.

Un repas (22,50 €) est prévu au restaurant Pech de Malet à Caudon. S'inscrire auprès de M. Martin, tél. 05 53 28 33 55.

Au menu : Kir, soupe de légumes, assiette de la mer, filet de bœuf, pommes à la sarladaise, haricots verts, fromage, omelette norvégienne. Vins blanc et rouge et café compris.

Journée à Belvès

L'Association du 3^e âge de Vitrac organise une escapade à Belvès le jeudi 19 mai.

Départ de la mairie à 9 h 15. A 10 h, visite guidée de la filature de Belvès, centre d'interprétation de la laine.

A midi, repas au restaurant Le Belvédère. Au menu : foie gras de canard mi-cuit maison, feuilleté périgourdin (confit, magret de canard, pommes de terre, crème de champignons saisonniers), coupe de fruits de saison façon Melba, café. Un quart de vin de Bergerac compris.

A 14 h, visite des habitats troglodytiques et du castrum de Belvès, cité médiévale classée Un des Plus Beaux Villages de France qui a été entièrement restaurée ces dernières années. Retour vers 17 h.

Un minicar (13 places) sera affrété pour les personnes sans moyen de locomotion. Pour les autres, covoiturage prévu.

Prix : 20 € pour les adhérents, 30 € pour les non-adhérents.

Renseignements et inscriptions auprès d'Alain Bourdais, téléphone : 07 70 80 01 51 ou 05 53 28 37 10.

Marquay

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Un pot sera offert à l'issue de la cérémonie.

Canton de Sarlat

Sainte-Nathalène



Anniversaire



Alicia

07-05-1991/07-05-2011

Ma fille
Eh oui, 20 ans déjà !
Je te souhaite un

Joyeux anniversaire

Ton papa qui t'aime



Soirée britannique

L'équipe d'animation de la communauté anglicane organise une soirée fish and chips le vendredi 13 mai à 19 h à la salle des fêtes.

Ce plat traditionnel populaire de Grande-Bretagne est constitué de portions généreuses de filets de poissons enrobés de pâte à crêpe (style beignets) et de frites. La cuisine sera assurée par un professionnel.

Le prix est fixé à 15 € pour les adultes (un quart de vin ou boisson non alcoolisée compris) et à 10 € pour les enfants.

Tombola.

Les bénéfices de la soirée sont destinés à l'association caritative Chap-Aid, organisme officiel de la paroisse anglicane d'Aquitaine.

Tamniès

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire.

Départ du cortège place Arthur-Roulland à 11 h 30.

La cérémonie sera suivie d'un apéritif offert par la municipalité à midi à la mairie, et du traditionnel banquet au restaurant Laborderie (menu à 23 €). Réservations au 05 53 29 68 59.

Saint-André-Allas

Théâtre



La troupe andrésienne Les Arpents et l'Amicale laïque vous invitent à découvrir leur nouveau spectacle à la salle des fêtes les samedis 14 et 28 mai à 20 h 30.

Au programme :

La section jeunes présentera "Une classe sous influence" de C. Théveneau. Une classe est perturbée par l'arrivée de deux nouvelles élèves au comportement très étrange.

Les adultes interpréteront une pièce de boulevard "J'aime beau-

coup ce que vous faites" de Carole Greeps. Un moment très drôle sur ce que pensent réellement vos amis de vous. Et comme dit l'auteur en préambule : " (...) en sortant de "J'aime beaucoup ce que vous faites", tout le monde pense à verrouiller son portable". En effet... c'est plus sûr !

En bonus, quelques surprises !

Entrée : 6 €. Gratuité pour les moins de 16 ans.

Canton de Carlux

Carlux

Restaurant Bar
Florent COMBROUX

Samedi 7 mai

SUPER SOIRÉE
MUSETTE

ambiance assurée par

SYLVIE NAUGES



Repas + bal : 20 €
Bal : 8 €

Samedi 14 mai : Gérard GOUNY

46350 MASCLAT
Renseignements et réservations
05 65 37 61 01

REMERCIEMENTS

Les familles GARROUTY, LAVERGNE, PAUCARD, DEJANTE, profondément touchées par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Raymond LAVERGNE

vous prie de recevoir l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie tout particulièrement M. Bernard Laboudie, le cabinet infirmier de Saint-Julien-de-Lampou et les Pompes funèbres saignacoises pour leur dévouement et leur gentillesse.

Carnet blanc

Delphine Rouquie et Olivier Fanjot se sont unis le 23 avril.

Un don de 200 € a été remis à l'association Autour de l'école.

Cette dernière remercie les généreux donateurs et adresse tous ses vœux de bonheur aux jeunes époux.

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 sera célébrée le dimanche 8 mai à 12 h au monument aux Morts.

Après le dépôt d'une gerbe, un vin d'honneur sera offert.

Saint-André
Allas

8-Mai

Le maire, la municipalité et les anciens combattants invitent la population et les écoliers au devoir de mémoire en assistant à la commémoration qui aura lieu à la stèle de la Boyne à 12 h, avec dépôt de gerbe et lecture du manifeste.

La cérémonie se terminera par un banquet pour lequel il est impératif de se faire inscrire auprès de Marcel Delpech, tél. 05 53 59 20 18, le plus rapidement possible.

Essic

Le club de football organise son assemblée générale le vendredi 27 mai à 18 h 30 à la salle des fêtes.

Les parents des jeunes licenciés sont attendus nombreux.

Un apéritif dînatoire sera partagé en fin de réunion.

Salon
Printemps du livre

Dimanche 15 mai de 10 h à 18 h, plus de trente auteurs se retrouveront dans la salle des fêtes du village à l'occasion du sixième Printemps du livre.

L'événement s'articule de plus en plus autour du travail scolaire puisque six écoles (Carlux, Simeyrols, Saint-Julien-de-Lampou, Calviac-en-Périgord, Sainte-Mondane et Veyrignac) recevront, le vendredi 13 mai, Claire Gaudriot – une enfant du pays exilée à Limoges, auteur de la série "Hortense petite fée" – et Mamita pour une animation de qualité.

Le dimanche, Lionel Baillemont, Myriam Icara, Jean-Luc Toussaint et Françoise Winter rejoindront Claire et Mamita à la salle des fêtes pour accueillir le jeune public.

Notons également une forte présence d'auteurs de bandes dessinées : Philippe Bigotto, Joël Polonski et Jacques Hurtaud.

Le domaine romanescque sera à l'honneur avec un auteur et un livre atypique ; Elaine de Liancourt présentera "la Révolte des mots", un roman étonnant ayant pour thème la langue française. Cette "farfelude" poétique évoque l'univers d'Eric Orsenna.

Jean-Luc Aubarbier profitera de l'occasion pour présenter la version Poche de son roman "les Démons de sœur Philomène", dont l'histoire vraie a été adaptée au cinéma.

On notera également le retour en force des auteurs des éditions du Pierregord avec Régine Laprade ("le Collier d'ambre), André Mazin ("Louis"), Jacques Tardieu ("la Maison du fou") et Hugues de Queyssac.

Les habitués retrouveront avec un plaisir toujours renouvelé Michel Testut, Pierre Gonther, Gisèle Catel, Michel Carcenac, Paul Placet et, pour les amateurs de voyages, Gérard Pasquet et son tout nouvel ouvrage.

D'autres romanciers connaîtront l'expérience émouvante de présenter leur premier ouvrage à Carlux : Marie Ceynac ("Mélodie"), Josy Chalmet ("Tout espoir n'est pas permis"), Sylvie Straub, Robert Goubet, Sylvie Mantafoumis et la régionale de l'étape, Mireille Dalisier, avec "l'Ombre du grenier".

Pour les essais, les lecteurs pourront aborder les historiens Jean-Jacques Gillot (pour son livre sur les résistants du Périgord), Claude Lacombe ("Eugène Le Roy"), Miton Gossare, Bernard Chubilleau, Patrick Ochs, Jean-Guy Planche et Gérard Freyssenge (autobiographie).

Imprimeur et éditeur, Cyril Morel viendra parler de son métier.

La librairie Majuscule proposera un choix de parutions récentes sur le Périgord.

Calviac
en-Périgord

CALVIAC
Dimanche 8 mai de 8 h à 18 h
Place de l'Église
VIDE-GRENIERS
organisé par l'Amicale laïque
5 € les 2 mètres linéaires
RÉSERVATIONS :
05 53 59 62 06 - 05 53 29 83 71
Sandwiches - Boissons

Sortie dans le Lot

L'Amicale laïque organise une sortie le dimanche 15 mai.

Départ en bus à 9 h, visite du château de Castelnaud à Bretenoux dans la matinée. Pause déjeuner au restaurant Lou Cantou à Loubressac. Dans l'après-midi, les participants emprunteront le petit train touristique à vapeur au départ de Martel. Retour prévu vers 19 h.

Tarifs : 18 € pour les non-adhérents, 15 € pour les adhérents, 8 € pour les 13-18 ans. Gratuit pour les moins de 13 ans.

Réservez vos places le plus rapidement possible auprès de Nicole au 05 53 59 62 06, de Christiane au 05 53 29 83 71, ou de David au 06 87 15 84 78.

Une trentaine de places sont disponibles.

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 sera célébrée le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

A l'issue de ce rassemblement, un vin d'honneur sera offert par la municipalité.

Prats
de-Carlux

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise un vide-greniers le dimanche 15 mai dans le bourg.

Emplacement : 5 € les deux mètres.

Réservez votre emplacement au 05 53 59 24 28, 05 53 31 09 30 ou 05 53 28 93 62.

Pour l'occasion, le bourg sera fermé à la circulation. Les habitants pourront laisser leurs véhicules sur les parkings prévus à cet effet.

8-Mai

Le maire et les conseillers municipaux invitent les anciens combattants et les Pradins à la traditionnelle cérémonie commémorative de la Victoire de 1945 qui se tiendra le jour anniversaire à 11 h 30 devant le monument aux Morts.

Un vin d'honneur sera ensuite offert par la municipalité à la salle des fêtes.

Canton de Carlux

Carsac-Aillac

8-Mai

Le maire et le conseil municipal invitent les administrés à la célébration de la Victoire de 1945 organisée le jour anniversaire.

Cérémonie à 11 h au monument aux Morts de Carsac et à 11 h 30 à Aillac.

Un vin d'honneur sera ensuite offert par la municipalité.

Repas de chasse

Les chasseurs organisent leur traditionnel repas communal du sanglier le dimanche 15 mai à la salle des fêtes. Ouverture du bar à midi.

Au menu : Kir, soupe campagnarde, salade de gésiers et jambon de pays, civet de sanglier, mique, trou périgourdin, rôti de sanglier, pommes de terre sautées persillade et haricots verts, fromage, tarte aux pommes.

Le prix est fixé à 20 € pour les adultes (vin et café compris) et à 10 € pour les moins de 12 ans.

Champagne, 20 € la bouteille.

Inscriptions le plus rapidement possible auprès de Daniel Cesiano, tél. 05 53 28 12 31 ; de Jean-François Deltel, tél. 06 70 18 19 67 ; ou de Gérard lunk, tél. 05 53 59 54 85.

Peyrillac et-Millac

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 aura lieu le jour anniversaire.

Rassemblement devant la mairie à 11 h.

Un vin d'honneur offert par la municipalité sera servi à l'issue de la cérémonie.

Saint-Julien de-Lampon

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 devant la mairie.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la cérémonie.

Loto

Les chasseurs de la commune organisent leur quine le dimanche 8 mai à 14 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots : lave-vaisselle, imprimante scanner photo, tondeuse à gazon électrique, trois chevreuils, broquette garnie, plancha électrique, bon balnéothérapie pour deux personnes, filets garnis, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 15 € les douze.

Tombola.

Buvette. Crêpes. Gâteaux.

Cazoulès

Cazoulès à l'heure ancienne
Une histoire commune

À l'occasion de la visite des habitants de Saassenheim à Salignac et à Cazoulès du 28 avril au 1^{er} mai, la population avait travaillé d'arrache-pied depuis plusieurs semaines afin d'organiser des retrouvailles inoubliables, à la mesure du lien qui unit les trois villages depuis soixante-douze ans maintenant.

Après une visite de Collonges-La Rouge et une dégustation de pets-de-nonne et de vin paillé, les festivités se sont poursuivies sur la place d'Alsace par la plantation d'un

mai, puis au monument aux Morts par la plantation d'un prunier (quet-sches), offert par Norbert Lombard et son conseil municipal, en compagnie d'enfants cazouliens et de petits Alsaciens en costumes traditionnels, le tout au son de la musique folklorique d'un groupe régional.

Le repas dansant, animé brillamment par Los Tropicales Mariachis de Gourdon, a clos cette radieuse journée qui restera pour tous, Alsaciens et Périgordins, longtemps gravée dans les mémoires.

Veyrignac

VEYRIGNAC
Dimanche 8 mai
Fête du Pain
CUISSON de TOURTES
dans le four communal

VIDE-GRENIERS
MARCHÉ aux PRODUITS LOCAUX
autour de l'église
Buvette. Possibilité de restauration
Réservations pour le vide-greniers :
05 53 59 48 71 - 05 53 29 59 36

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 aura lieu le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Les anciens combattants et le conseil municipal invitent la population à y assister.

Un vin d'honneur sera servi à la salle des fêtes à l'issue de la cérémonie.

Nos joies

Bienvenue à Evan, né le 7 mars à Sarlat pour la plus grande joie de ses parents, Mme Lepelletier et M. Servientis, domiciliés depuis peu sur la commune.

Une petite Myriam a vu le jour le 11 avril à Sarlat ; elle vient agrandir la famille Teixeira-Pinheiro.

Félicitations aux parents et tous nos vœux aux nouveau-nés.

Sainte Mondane

Voyage
de l'Amicale laïque

L'association propose son voyage annuel à Saint-Étienne et à Thiers les 3 et 4 juin.

Programme.

Vendredi, départ en car à 6 h à destination de Saint-Étienne. Visite du musée de l'Artisanat et de l'Industrie, de la Cité du Design, visite libre de la ville, dîner au restaurant.

Samedi, journée consacrée à Thiers. Visite du musée vivant de la coutellerie, de la ville en petit train, Repas au restaurant. Promenade dans la Vallée des rouets avec visite du dernier moulin en activité (prévoir de bonnes chaussures). Promenade dans la ville médiévale de Thiers pour ceux qui craignent la petite randonnée de 3 km environ. Retour à Sainte-Mondane.

Hébergement à l'hôtel, en chambre double.

Le prix est fixé à 60 € pour les membres de l'Amicale et les Mondanais, à 30 € pour les enfants de moins de 12 ans. Participation de 70 € pour les habitants des autres communes.

Restent à votre charge le pique-nique du vendredi midi ainsi que le dîner du samedi soir en cours de route.

Inscriptions avant le 15 mai auprès de Maggy Planche, téléphone : 05 53 29 74 46, ou d'Agnès Clair, tél. 06 29 05 29 30.

Canton de Domme

Domme

Guy de Maleville
est décédé

C'est à Bordeaux où il résidait que Guy de Maleville s'est éteint samedi 30 avril à l'âge de 73 ans. Resté très attaché à son Périgord natal, il était le fils de Lucien de Maleville, peintre et inspecteur des Monuments historiques à qui l'on doit l'inscription de nombreux bâtiments du Sarladais.

Guy de Maleville avait fait une carrière d'architecte à Bordeaux et avait été sollicité par la municipalité pour la réalisation de l'ascenseur de Domme. Ces dernières années il avait consacré toute son énergie à recenser et à faire mieux connaître l'œuvre de son père et avait créé en 2005 l'Association Lucien de Maleville avec Richard et Isabelle de Beaumont.

En novembre dernier, un recueil de croquis de Lucien de Maleville sur les monuments de la Dordogne était édité, à la grande satisfaction de l'association mais surtout de Guy de Maleville.

Il a été inhumé au cimetière de Domme le jeudi 5 mai.

Sainte Mondane

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire.

A 11 h 30, rassemblement place de la Mairie. A 11 h 35, dépôt de gerbe, lecture des manifestes, "la Marseillaise".

Venez nombreux témoigner votre souvenir à tous ceux qui se sont sacrifiés pour nous.

Un vin d'honneur sera servi à l'issue de la manifestation.

Simeyrols

8-Mai

La commémoration de la Victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

À l'issue de la cérémonie, un vin d'honneur sera offert par la municipalité à la salle des fêtes.

LA CRÊPERIE DU
FOURNIL DE JACQUO

11, Grand-Rue - DOMME - 05 53 28 30 47

Ouvert
tous les jours
Service non-stop
de 10 h à 21 h

Menu Enfant : 6,50 €

Communauté
de communes

Lors du dernier conseil communautaire du jeudi 28 avril, la réforme des collectivités locales a été un sujet de discussion.

Lors de sa visite le 4 juin dernier, Mme la Préfète avait affirmé que rien ne bougerait en ce qui concerne la CCCD (communauté de communes du canton de Domme) car elle possède plus de 5 000 habitants et que tout fonctionne parfaitement.

Sans la moindre concertation, il a été proposé récemment que sur les 55 communautés de communes actuelles il n'en reste plus que 22, et que la CCCD (moins Grolejac) serait adjointe aux communautés de Villefranche-du-Périgord et de Belvès (moins Siorsac), regroupant ainsi près de 12 000 habitants.

Plusieurs syndicats, actuellement au nombre de 261, seront supprimés pour passer à 75, comme le Sivom Domme/Cénac ou, entre autres, les syndicats de l'eau qui seront regroupés.

Le président Germinal Peiro rappelle qu'il a voté contre cette réforme et explique tous les méfaits entraînés. Il en a informé les maires le mardi 26 avril.

Des amendements seront recevables, à condition de les déposer avant le 15 juillet s'ils reçoivent l'accord des deux tiers d'une commission désignée par l'Union des maires et composée de 45 élus, dont lui-même.

Mais c'est la préfète qui tranchera à la fin de l'année 2011.

La mise en place de la réforme est prévue en 2014.

Germinal Peiro a précisé qu'il n'était pas question de revoir cette réforme dans son ensemble, mais seulement le mode de scrutin pour les délégués territoriaux.

Finalement, le seul amendement proposé et retenu est de demander à la préfète d'adjoindre la commune de Grolejac au regroupement des trois communautés prévues.

Cet échange aura permis de démontrer qu'une réforme d'envergure, qui modifie en profondeur notre organisation territoriale, est en train de se faire sous la houlette de la préfète ; que les élus ne sont consultés qu'à la marge et que les populations sont largement et consciencieusement tenues à l'écart ; enfin, qu'il est absolument nécessaire de se mobiliser dès aujourd'hui sans attendre 2012, si l'on ne veut pas avoir de graves désillusions.

Cet article est une première contribution au débat citoyen absolument nécessaire.

Affaire à suivre !

Canton de Domme

Castelnaud
La Chapelle

REMERCIEMENTS

M. et Mme Yves PIET, M. et Mme Jean-Pierre PIET, *ses enfants*; Karine et Frédéric, *ses petits-enfants*; Léa et Julia, *ses arrière-petites-filles*; les familles PIET, TRAVERS et PEIRO, très touchés par les marques de sympathie et d'amitié que vous leur avez témoignées lors du décès de

Monsieur Roger PIET

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sincères remerciements.

La famille remercie particulièrement le docteur Penchenat, le personnel soignant de l'hôpital de Domme et le Cias de Domme.

Ecole maternelle

Les inscriptions seront ouvertes du 9 au 20 mai. Prendre rendez-vous au 05 53 29 54 17.

L'enfant devra être présent le jour de l'inscription.

Se munir du livret de famille, du carnet de santé de l'enfant, d'un certificat (délivré par le médecin traitant) attestant que ce dernier est apte à vivre en collectivité, et d'un certificat de radiation si l'enfant a déjà été scolarisé.

Les moins de 2 ans ne sont pas admis.

La Chapelle
Péchaud

SERVICE RELIGIEUX

Une messe sera célébrée à la mémoire de

Yvette DUPRÉ

dimanche 8 mai à 9 h en l'église de La Chapelle-Péchaud.

Saint-Martial
de-Nabirat8-Mai
et inauguration

Le maire, Pascal Grousset, et le conseil municipal convient la population à la célébration de la Victoire de 1945 qui se déroulera le jour anniversaire à 12 h 15 au monument aux Morts.

Au terme de cette commémoration, il sera procédé, en présence de Germain Peiro, député, à l'inauguration de la stèle érigée en l'honneur des anciens combattants et de l'ensemble de toutes les victimes de la guerre d'Algérie et des conflits en Afrique du Nord.

Un vin d'honneur sera ensuite servi au foyer rural.

Cénac-et-Saint-Julien

Une séance théâtrale fort réussie



Belle soirée théâtrale à la salle socioculturelle de la Borie où la Compagnie du Thouron, troupe cénacoise invitée par l'Amicale laïque, a donné son nouveau spectacle devant un public de quelque quatre-vingt-dix personnes.

Du rire, du rythme et des acteurs en grande forme, tous les ingrédients étaient réunis pour que les spectateurs passent un agréable moment.

Les bénéfices de la manifestation seront reversés à l'école pour financer les activités des enfants.

PLANTS POTAGERS BIO LA FERME DU CLÉDOU
Mimi Martinez Caro 06 37 51 91 55
Nathalie David 05 07 75 90 84

Tous les plants pour votre jardin Vente sur place tous les jours

Ravary - CÉNAC

Etats généraux de la ligne Pollt

Les états généraux de la ligne ferroviaire Pollt (Paris-Orléans-La Souterraine-Limoges-Toulouse) se sont tenus le samedi 30 avril à la salle Jean-Carme au Vigan, dans le Lot.

L'association Tous ensemble pour les gares de Gourdon et Souillac se bat depuis quatre ans pour la remise en service des quinze arrêts supprimés par la SNCF. Même si dix arrêts ont été rétablis, il n'est pas question de baisser les bras.

Aujourd'hui, toute la ligne Paris-Toulouse est menacée par les projets LGV (ligne à grande vitesse) Bordeaux-Toulouse et Poitiers-Limoges.

Des associations d'usagers se sont donc constituées et ont convoqué ces états généraux.

La matinée a été consacrée à des interventions très riches et passionnantes entre les membres d'associations de Corrèze, de Haute-Vienne et du Tarn-et-Garonne, et des adhérents du syndicat CGT des cheminots. La Dordogne était représentée par une seule association, le Collectif Sud-Dordogne, et ce malgré les nombreuses invitations lancées dans le département et plus particulièrement aux cantons limitrophes...

De nombreux élus étaient présents, parmi lesquels les maires de Gourdon et de Souillac, mais aussi le député du Lot, Dominique Oriac, fort impliquée dans ce dossier.

Après un repas très convivial, les commissions ont travaillé sur trois sujets importants : le fret, le trafic ferroviaire et la tarification.

Ces états généraux ont mis en lumière la nécessité d'agir encore davantage pour défendre cette ligne, mais ont aussi amené une réflexion sur son amélioration afin de désenclaver et d'aménager le territoire.

D'autre part, l'association Urgence ligne Pollt, présidée par le député du Cher, Jean-Claude Sandier, organise un colloque le jeudi 19 mai de 9 h 30 à 12 h 30 à l'Assemblée nationale à Paris sur le thème : un schéma directeur pour l'aménagement de la ligne Pollt, nécessité d'une troisième radiale nationale voyageurs fret.

Ecole élémentaire

Les inscriptions se font à l'école entre 16 h 45 et 17 h 15. En cas d'impossibilité, prendre rendez-vous au 05 53 28 30 16.

Se munir d'un certificat d'inscription délivré par la mairie, du carnet de santé de l'enfant et du livret de famille, et d'un certificat de radiation délivré par l'école auparavant fréquentée.

Les enfants de grande section de l'école maternelle de Cénac doivent se faire inscrire, les deux établissements n'étant pas regroupés.

CÉNAC
Salle socioculturelle de la Borie - 20 h 30
Vendredi 6 MAI
Quine de Printemps
TÉLÉVISEUR LCD écran plat 31 cm
Sèche-linge - 2 demi-porcs
2 canards gras
2 jambons de pays
2 Caddies garnis
Parure de bijoux...

TOMBOLA Pétisseries - Café - Ravary
Organisé par l'Amicale Espérance Sarladaise

Saint-Pompon

Randonnée
à cyclomoteurs

La municipalité organise sa première randonnée à cyclomoteurs de 49,9 cm³ le dimanche 15 mai.

Accueil des participants (clubs, particuliers, familles...) à 9 h 30 sur la place du village.

Départ à 10 h 30 pour une virée de 70 km.

La contribution de 5 € comprend un café, une viennoiserie, une plaque d'engagement et un tee-shirt.

La pause déjeuner aura lieu dans un village touristique de la vallée de la Dordogne. Au menu, paella.

Possibilité de prévoir son pique-nique.

Les concurrents peuvent également se déguiser.

Inscriptions : 05 53 28 48 90 (du lundi au vendredi) ou bien au 05 53 28 45 31 (HR).

Bien vieillir
en Dordogne

L'association Cassiopea propose des séances gratuites réservées aux personnes de 60 ans et plus. Conseils et échanges sont au cœur de ces réunions qui sont animées par des professionnels de la thématique abordée.

Mercredi 11 mai à 14 h 30 à la salle des fêtes, en partenariat avec le Cias de Domme, la mairie de Saint-Pompon et le Club des aînés local, elle proposera une information sur : " Médicaments, ensemble parlons-en ! ".

Une collation sera offerte aux participants pour clore la réunion.

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

AFFICHES GRAND FORMAT
EFFICACITÉ RENFORCÉE
IMPRIMERIE du SARLADAIS
05 53 59 00 38

Daglan

REMERCIEMENTS

Mme Bleuette LAGARDE, M. Jean USSEL, Mme Paulette LAPORTE et leurs familles, profondément touchés des marques de sympathie que vous leur avez témoignées lors du décès de

Madame Léonie USSEL

vous prient de trouver ici l'expression de leurs sentiments émus et reconnaissants.

Billard - 24250 DAGLAN

Distinction

Le professeur de médecine Patrick Dufour, directeur du centre de cancérologie de Strasbourg et fils de l'ancien maire, le général Elie Dufour, vient d'être promu au grade de chevalier de la Légion d'honneur.

Nous adressons nos amicales félicitations au nouveau légionnaire resté très attaché à notre village.

Saint-Aubin

SAINT-AUBIN DE-NABIRAT
Dans le cadre de la fête suivante
Dimanche 8 mai - Des 11 h
VIDE GRENIERS
du Comité des fêtes
Réservez votre emplacement
06 87 47 73 14
06 82 14 83 77

Veyrines
de-Domme

REMERCIEMENTS

Un beau matin

Pierre

a tiré sa révérence. Il nous a laissés là, tout étourdis, ne sachant que dire. Pourtant vous êtes venus nombreux nous soutenir par votre présence, vos paroles, vos fleurs, vos écrits, vos larmes, votre immense respect.

Céline GUÉRIN, sa compagne; M. et Mme Gérard et Annie ALONSO, ses parents; Mlle Marie-Cécile ALONSO, sa sœur; M. et Mme Michel et Josette GUÉRIN, ses beaux-parents; M. Frédéric GUÉRIN, son beau-frère; les familles ALONSO, GUÉRIN, PEYRONNET remercient particulièrement M. Philippe Lefevre, M. Etienne Martegoutte, Mlle Emilie Hoarau, les sapeurs-pompiers de Saint-Cyprien, le Smur de Sarlat, Mme Destrel de la brigade de gendarmerie de Belvès, M. Olivier Torret, directeur de la Société Portisio à Peyrat-Le Châtelet, les Grands Garages Peugeot de Limoges et Sarlat, la direction générale et le personnel de la Banque Populaire Centre-Atlantique, les clubs de basket de Saint-Cyprien, Sarlat et Nantiat, M. Bernard Ribeiro, les pompes funèbres Garrigou.

M. l'Abbé Mathieu, merci de nous avoir permis de transmettre à toute l'assistance l'amour que nous portons à Pierre.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvignes

Aînés ruraux

Il reste des places pour le voyage en Alsace programmé du 21 au 26 juin.

Informations et réservations auprès de Jeannette, téléphone : 05 53 28 97 71, ou de Josette, tél. 05 53 29 77 82.

Office de tourisme du Salignacois

Son assemblée générale se tiendra le mercredi 11 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes de Nadaillac.

La présence du plus grand nombre est souhaitée pour débattre du territoire et de sa mise en scène.



L'hospitalité s'est réunie à Salignac



La journée a réuni malades et hospitaliers

(Photo Michèle Jourdain)

Pour leur journée annuelle, hospitaliers de Lourdes et malades se sont retrouvés à Salignac pour une belle journée de partage.

C'est Jeannette Espitalier qui s'est chargée de l'organisation sur place.

Après la messe en l'église Saint-Julien célébrée par l'abbé Philippe Demoures, les cent vingt-cinq convi-vés se sont retrouvés à la salle des fêtes où la table était prête.

Une journée chaleureuse et conviviale en attendant le pèlerinage diocésain du 20 au 23 juillet.

Réussite pour les Journées des orchidées



Un des heureux gagnants

(Photo Michèle Jourdain)

Des orchidées, des fleurs et des plantes rares... Le 1^{er} mai, fête du muguet, est aussi désormais, et ce depuis sept années, le rendez-vous de ces fleurs exotiques et de leurs espèces indigènes, plus discrètes mais tout aussi belles, que le promeneur attentif peut observer dans les bois du causse.

L'Office de tourisme du Salignacois, initiateur de ces journées, et les jardins du manoir d'Eyrignac, avec cette exposition, ses ateliers chaque année renouvelés et ses sentiers animés par des spécialistes de la nature, ont réussi à générer une manifestation de qualité et durable. Les visiteurs ont investi l'orangeira, ils ont profité des conseils avisés des professionnels, et cette année ils ont pu assister en direct à une émission de France Bleu Périgord animée par Jacques Laval.

Les chanceux ont remporté de magnifiques orchidées lors des différentes tombolas, un geste des exposants apprécié des amateurs.

L'ikebana a connu un franc succès ; apprendre à créer un bouquet est toujours un plaisir. Ceux exposés par Damien Dufour étaient tout à fait représentatifs de cet art japonais, art de la sérénité et de la contemplation.

L'atelier origami a également été bien suivi.

Les organisateurs et producteurs se penchent déjà sur le programme 2012, où une large place sera faite aux orchidées rares en réservant un espace à des producteurs étrangers. Les collectionneurs toujours friands de raretés trouveront lors de la 8^e édition l'objet de tous leurs désirs.

Fête du jumelage avec Saasenheim



Costumes régionaux et écharpes des édiles, une cérémonie colorée...

(Photo Michèle Jourdain)

Le village de Saasenheim avec à sa tête son maire Norbert Lombard, a délégué soixante-deux de ses habitants pour faire le voyage du souvenir et de l'amitié. Ces rencontres, comme le jumelage, ont ponctué les événements émergents entre les com-munes de Cazoulès, Salignac et le village alsacien.

Une histoire qui a commencé dans la douleur ; les Alsaciens ont, en quelques heures, été obligés de migrer jusque dans ce Périgord inconnu. Tous ces épisodes, de la guerre à nos jours, sont retracés avec pléthore de photos et de documents d'époque dans un recueil édité pour la circonstance dans le cadre de l'Atelier recueil du Case. Un document qui a été offert aux hôtes de ces trois journées festives pour continuer les commémorations du soixante-dixième anniversaire de ce déplacement déchirant.

Les commémorations ont commencé en 2009 par la réception des Périgourdins en Alsace, elles se sont poursuivies ce week-end du 1^{er} mai à Cazoulès et à Salignac – le décès en 2010 de M. Dehan, maire de Cazoulès, a repoussé la

fête d'une année –. Une surprise attendait les Saasenheimois pour leur entrée dans le village ; les charrettes du temps jadis étaient remplacées par de charmantes vieilles voitures, de bien beaux taxis pour les conduire vers le lieu des festivités. Accueil, répartition dans les familles et apéritif, avant une soirée de repos.

Vendredi, c'est le village de Cazoulès qui recevait. Samedi, Salignac a promené ses hôtes en petit train touristique dans le village pour retrouver les lieux que chacun a connus il y a plus de soixante-dix ans. Suivront la messe, les cérémonies au monument aux Morts, avec notamment le poème "Liberté" récité par les enfants de l'école avant le lâcher de ballons, symbolique de l'espoir. Au boulo-drome, le couvert était mis pour la dernière soirée dansante.

Un séjour préparé avec soin et bonheur depuis des mois par les deux communes. Un séjour qui a comblé les Alsaciens et renforcé les liens entre les villages, les régions, lesquelles se sont rapprochées également par deux mariages.

Handball salignacois

Samedi 30 avril, les moins de 15 ans se déplaçaient à Sainte-Foy-La Grande. Un match à sens unique et sans réelle opposition, Sainte-Foy chutant lourdement sur le score de 9 à 57.

Salignac reste donc deuxième du championnat honneur départemental, à un seul point derrière Bergerac.

Les moins de 13 ans se déplaçaient à Brax, dans le Lot-et-Garonne. Le premier tiers temps se termine sur le score de 5 à 5 et le deuxième à 12 à 11.

Le jeu est très équilibré en opposition et le match semble à la portée des Salignacois. Mais pendant le dernier tiers temps quelques maladresses en redistribution du jeu, des pertes de balles ainsi qu'une baisse offensive profitent à l'adversaire.

A la fin du temps réglementaire, les Salignacois sont battus 19 à 23 mais conservent leur troisième place en championnat bidépartemental excellence.

Très belle prestation des moins de 11 ans qui terminent champions de Dordogne de leur poule mixte, et ce pour la cinquième année consécutive. Félicitations à toute l'équipe et au coach Régis.

Les moins de 9 ans étaient présents à la Fête du sport de Saint-Julien-de-Lampon.

Agenda.

Dimanche 8 mai au Mascolet, les moins de 15 ans recevront Saint-Astier à 14 h, les moins de 13 ans accueilleront Villeneuve-sur-Lot à 15 h et les moins de 9 ans iront à Bergerac pour disputer un plateau.

Bien vieillir en Dordogne

L'association Cassiopea propose des séances gratuites réservées aux personnes de 60 ans et plus. Conseils et échanges sont au cœur de ces réunions animées par des professionnels de la thématique abordée.

Vendredi 13 mai à 14 h 30 à la salle des fêtes, en partenariat avec l'Association d'aide à domicile, la mairie et le Club des aînés ruraux cantonal, elle proposera l'information : " Bien dans mon assiette, bien dans mes baskets ".

Une collation sera offerte aux participants pour clore la réunion.

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

Canton de Domme

Saint Cybranet

8-Mai

La cérémonie commémorative de la Victoire de 1945 se déroulera le jour anniversaire à 11 h 30 au monument aux Morts.

Un dépôt de gerbe et le message du secrétaire d'Etat aux Anciens Combattants seront deux des actes qui rappelleront le souvenir.

Un vin d'honneur sera offert par la municipalité à l'issue de la manifestation.

Nos peines

C'est avec une grande tristesse que nous avons appris la disparition brutale et prématurée de Patrice Deloge à l'âge de 60 ans.

Arrivé à Saint-Cybranet de son Nord natal en 1972, il épousa une habitante du village, Lucette Renaudie. Ils eurent un fils, Bertrand.

Patrice Deloge laissera à tous ceux qui ont eu la chance de le côtoyer le souvenir d'un homme convivial, aimant la vie et s'intéressant à tout.

Un dernier hommage très solennel lui a été rendu le samedi 16 avril à son domicile, en présence de sa famille, de ses nombreux amis et de ses voisins très touchés par sa disparition.

Nous présentons à son épouse, à son fils et à l'ensemble des membres de sa famille nos plus vives condoléances.

Le 14 avril nous apprenions le décès de Viviane Desrumaux dans sa 82^e année. Venue elle aussi de son Nord natal, elle séjournait à Saint-Cybranet depuis de nombreuses années.

Nous présentons à son mari, à ses enfants et à l'ensemble de sa famille nos sincères condoléances.

Canton de Salignac

Salignac-Eyvigues

Sentier des fontaines
des orchidées à Eyvigues

Le bonheur des enfants est sur le sentier

(Photo Michèle Jourdain)

N'en doutez pas, une vingtaine d'espèces d'orchidées ont été recensées sur le sentier des fontaines à Eyvigues. L'association Le Sentier des fontaines vous en donnera preuve et explications le mercredi 18 mai à 15 h.

Josiane Glaudon, spécialiste en la matière, vous fera découvrir le sentier, ses richesses et ses orchidées sauvages. La fleur est délicate, ses exigences particulières, le causse environnant Eyvigues lui convient et elle déteste être transplantée. Est-il besoin d'ajouter qu'elle est protégée !

Le Sentier des Fontaines est là pour cela. On a le sentier en tant que chemin arboré, aménagé, entretenu, mais aussi l'association du même nom. On doit cette appellation à son initiateur, Norbert Cheylat qui, il y a dix ans maintenant, a imaginé cet espace nature pour en faire un lieu de promenade où la nature serait respectée, visitée, admirée en toute sérénité. Dix ans qui ont vu le lieu évoluer tout en respectant l'idéal de son créateur.

De Fêtes de la nature en randonnées organisées et journées pédagogiques, le sentier de quatre kilomètres, riche de quatre panneaux explicatifs, prend un statut institutionnel. Les membres de l'association n'en oublient pas le passé, ils proposent chaque année une visite évocatrice, " Du temps où les hommes vivaient au rythme des saisons ". Sylvette et Marie-Noëlle, le 22 mai à 15 h, au départ du lavoir, seront les guides d'un chemin tortueux, recoupant le sentier aménagé pour retrouver et imaginer ce qu'était la vie des habitants d'une époque révolue. Celle où l'on vivait là en autarcie, où l'on se parlait d'un flan de coteau à l'autre.

Ce sentier aux multiples facettes, comme les adhérents de l'association, offre au visiteur l'occasion de se ressourcer, de prendre le temps de voir, d'écouter et de photographier cette nature riche et belle ; vous y rencontrerez peut-être le lézard ocellé !

Les enfants ne s'y trompent pas, ils ont pris l'habitude de le parcourir avec leur classe et leur instituteur. Au fil des saisons et des leçons qu'ils sont venus y prendre, ils savent reconnaître l'érable, le noisetier ou le chêne. Ils en apprécient l'évolution, ce printemps précoce leur a permis d'installer leur troisième panneau de ladite saison. En juin, ils poseront celui de l'été, un travail qu'ils accomplissent avec bonheur et talent.

Pour eux, dans cet exercice qui englobe pratiquement toutes les matières scolaires et les thèmes de l'année, le sentier est une classe dans la classe. Ce sont les CE2/CM1 qui ont fait cette expérience cette année. En juin les écoles de tout le canton (environ 300 élèves sur 450) parcourront et découvriront le sentier. Selon leur programme de sortie pédagogique, ils pourront aussi y passer la journée et pique-niquer.

L'art s'intéresse aussi au sentier des fontaines et au village d'Eyvigues, à moins que ce ne soit l'inverse, l'association qui inviterait les artistes à poser leur regard sur leur cher chemin, sur leur village estimé et protégé.

Le 26 juin " les artistes en liberté " seront invités à exprimer leurs talents et les amateurs à les encourager, et passer tout ensemble une journée conviviale.

Tout un programme qui a seulement pour but de défendre, ici où elle est belle et généreuse, la nature.

Informations et réservations : Office de tourisme du Salignacois, tél. 05 53 28 81 93.

8-Mai

La cérémonie commémorative de la Victoire de 1945 aura lieu le jour anniversaire à 11 h 45 au monument aux Morts, après la cérémonie cantonale de Nadaillac.

Nadaillac

Vide-greniers
et marché

Le Comité des fêtes organise un vide-greniers et un marché de produits du terroir le dimanche 29 mai à partir de 7 h.

Emplacement : 10 €.

Informations et réservations : Eliette Veyssière, téléphone : 05 53 51 01 06 ; Jean-Michel Rhodde, tél. 05 53 51 02 63 (après 20 h) ; Anne-Marie Pinton, téléphone : 05 53 51 03 13.

Saint-Geniès

AVIS DE DÉCÈS

Jean-Louis DARNIS, son compagne ; René et Andrée BAUVAIS, ses parents ; Bernard et Marie-France BAUVAIS, son frère et sa belle-sœur ; Nicolas et Mathieu BAUVAIS, ses neveux, ont la douleur de vous faire part du décès dramatique de

Cathy

survenu à l'âge de 42 ans

Selon sa dernière volonté, elle a été incinérée à l'issue d'obsèques civiles strictement intimes, sans cérémonie, sans fleurs ni couronnes.

Les messages et visites de condoléances ne sont pas souhaités. Merci de votre compréhension.

SAINT-PIERRE-SOUS-AIXE (87)
SAINT-GENIÈS
SAINT-AULAIRE (19)

8-Mai

La cérémonie commémorative de la Victoire de 1945 se déroulera à 10 h 15 au monument aux Morts de Nadaillac.

A la paroisse

Dimanche 8 mai, la messe sera célébrée à 9 h 30.

Théâtre

L'antenne salignacoise de la Ligue contre le cancer organise une soirée théâtrale avec la compagnie Les Têtes de l'Ar le samedi 7 mai à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Entrée : adultes, 10 € ; enfants de moins de 12 ans, 5 €.

Que de talents !

Le concours de peinture et de dessin ouvert à tous et organisé le jour de Pâques par l'association Couleurs d'Aquitaine, a réuni dans la même passion enfants et adultes qui ont exprimé leurs émotions dans leurs œuvres.

En fin d'après-midi, après délibération du jury, les lauréats ont été récompensés grâce à la générosité des commerçants locaux qui avaient offert de superbes lots.

Catégorie Charles Lacoste, artistes amateurs 19 ans et plus : Patricia Lawrie, " le Marché de Pâques " ; Jean Gala, " Arrivée à Saint-Geniès " ; Henk Spits, " Vue sur les tuiles " ; Louise Hoare, " Saint-Geniès un dimanche d'été ".

Catégorie Victor Galos, artistes confirmés 19 ans et plus : Ode Barrère-Monneraux, " le Vieux Porche de Saint-Geniès " ; Christiane Duray, " Ma vision de Saint-Geniès " ; Dominique Monneraux, " le Travail de Saint-Geniès " ; Régis Prince, " Plage du château ".

Prix des châteaux.

Prix Sennelier : Diane Maring, " Vai be à Saint-Geniès ".

Prix Géant des beaux-arts : Jean-Louis Galy, " le Passage du château ".

Catégorie enfants Odilon Redon 2, de 4 à 6 ans : Inès de Saint-Lager, " le Plus joli des villages de France ".

Catégorie enfants J.-B. de Grateloup, de 7 à 9 ans : Mathilde Maring, " l'Église de Saint-Geniès ".

Catégorie adolescents An. Crocheperre, de 16 à 18 ans : Aurore Durand, " Ombre de la chapelle de Cheylard ".

Royal wedding en Sarladais



(Photo Jean Boyer)

Les Anglais résidant en Périgord ont évidemment suivi le mariage de Kate et William, événement retransmis dans le monde entier. Pour eux, ce mariage du siècle se devait d'être fêté, même en dehors de la mère patrie.

Ainsi, Christine et Ian, entourés de leurs amis anglais de Saint-Geniès et des environs, avaient organisé une soirée *so british*. Commentaires et appréciations sur le déroulement de la cérémonie allèrent bon train, abordant le protocole parfois curieux, les tenues recherchées, les chapeaux de ces

dames... et le bonheur de Kate et William.

Chacun put déguster une tarte à la Camilla, profiter du trou Buckingham Palace, du saumon poché à la Balmoral, du fromage et salade du Prince Charles, du trio des Reines, du café et du gâteau de Kate et William.

Cette soirée ne pouvait se terminer sans le *God save the Queen*. Toutes les pensées étaient cependant dirigées vers Kate et William avec les souhaits de bonheur.

Saint-Crépin-Carlucet

Le théâtre se prépare



Les acteurs répètent sans relâche leurs rôles

(Photo Michèle Jourdain)

L'Amicale laïque prépare avec ferveur ses représentations théâtrales programmées les 21, 27 et 28 mai.

Cette année, pas moins de vingt-six acteurs seront présents sur scène et feront tout pour faire passer une très bonne soirée au public qu'ils espèrent nombreux. C'est une cuvée un peu spéciale puisqu'il n'y aura que des saynètes successives dans lesquelles chacun se reconnaîtra forcément.

" No différences ? ", c'est la vie de couple en pièces " détachées ", écrite par des jeunes en fac à Albi, la troupe Camal+, composée de

Cyrielle, Alexandre, Marine, Angeline, Laure et autres ponctuels. Cette pièce a pu être réalisée grâce à la participation et aux incontestables compétences de Fleur Moulin pour la mise en scène.

Le public ami et fidèle ne doit pas hésiter à venir sourire ou carrément rire, l'abus d'humour ne nuit pas à la santé !

Réservez vos places à la boulangerie de Salignac, téléphone : 05 53 28 81 49, ou chez Rose-Marie Coiffure, tél. 05 53 29 46 30, ou auprès d'Annie Vergne-Rodriguez, tél. 05 53 28 92 77.

Canton de Salignac

Borrèze

An Petit Gourmand
Restaurant
 Menu Ouvrier - VRP
 Cuisine traditionnelle
06 37 78 56 86

INAUGURATION
 le vendredi 6 mai à 18 h
PUNCH et BUFFET OFFERTS

Saint-Crépin
CarlucetVide-greniers
spécial bébé

L'association Voie lactée organise un vide-greniers spécial bébé le dimanche 8 mai de 10 h à 18 h sur la place de la salle des fêtes (direction Salignac).

Restauration sur place.

Canton de Montignac

Montignac-sur-Vézère

Le facteur est "électrifié"



(Photo Pierre Fock)

Vendredi 29 avril, M. Héroult, directeur départemental du courrier, et M. Desuergnes, directeur du secteur, présentaient le premier quad électrique, appelé Quadéo, qui équipe désormais le bureau de poste local.

Ce véhicule électrique remplace un véhicule thermique. Utilisé dans des zones urbaines, il peut transporter jusqu'à 150 kg de courrier et son autonomie est de 25 km. Les batteries se rechargent en cinq heures et l'économie estimée est de deux à trois tonnes d'émission de CO₂ par an et par véhicule.

Le maire, Laurent Mathieu, a pu tester l'efficacité de ce nouveau moyen de distribution qui devrait être utilisé dans la proche périphérie de la cité. Nul doute que ce véhicule suscitera l'attention des visiteurs durant l'été.

Quatre facteurs ont été à ce jour formés à l'utilisation de ce nouveau jouet qui illustre néanmoins l'investissement que La Poste porte à l'espace rural.

Valojouls

Concert

La chorale Les Lundis chantants se produira dans l'église de Tarniès le dimanche 8 mai à 17 h.

Au programme, chœurs lyriques (Mozart), chants de la Renaissance, traditionnels et contemporains.

Entrée gratuite.

Conseil municipal
du 29 avril

Eau potable et assainissement collectif — La prime forfaitaire par an et par branchement au réseau d'eau potable s'élève à 20 € avec un prix de 0,28 € le m², tandis que la prime forfaitaire annuelle et par branchement au réseau d'assainissement collectif est fixée à 22 € avec un prix de 0,28 € le m².

Taxes locales 2011 — Le taux de la taxe d'habitation est fixé à 14,62 %, celui de la taxe foncière sur les propriétés bâties à 29,78 %, celui de la taxe foncière sur les propriétés non bâties à 100,54 %, et la contribution foncière des entreprises, qui remplace pour partie la taxe professionnelle, à 21,02 %.

Subventions aux associations — Compte tenu des réformes fiscales territoriales, les subventions ont été maintenues avec les mêmes montants qu'en 2010 pour toutes les associations.

Grappe de Cyrano — Une étude doit être menée pour évaluer les retombées économiques et les nuisances générées par l'arrêt étape de cette épreuve d'enduro.

Exposition

Bernard Merle, peintre drômois, vous invite au vernissage de son exposition de peinture le vendredi 6 mai à partir de 18 h au Prieuré.

Des méandres d'une rivière, — suite de sept carreaux posés au sol —, vers de hautes tentures aux frondaisons peuplées d'oiseaux, le long des murs se succèdent d'amples paysages, des fruits, des fleurs, de grandes natures mortes.

Visible actuellement et jusqu'au 15 mai tous les jours de 15 h à 19 h et les mercredis, samedis et dimanches de 10 h à 12 h et de 15 h à 19 h.

Thonac

Soirée humoristique

Le Comité des fêtes organise une soirée humoristique le samedi 7 mai.

Le groupe cantalien Les Patachons vous donne rendez-vous à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Entrée : 8 € pour les adultes. Gratuité jusqu'à 14 ans.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Cyprien

8-Mai

La cérémonie commémorative sera célébrée le jour anniversaire.

Rassemblement à 11 h 45 devant le monument aux Morts où une gerbe sera déposée au nom du conseil municipal.

Marche nordique

Une sortie accessible à tous les niveaux à partir de 12 ans est proposée le samedi 7 mai de 10 h à 12 h.

Rendez-vous devant l'Office de tourisme à 9 h 30.

Encadrement assuré par un moniteur diplômé d'Etat.

Participation : 4 € par personne. Bâtons prêtés.

Réservations et renseignements à l'Office de tourisme intercommunal de la Vallée de la Dordogne, téléphone : 05 53 30 36 09.

Ecole maternelle

Les inscriptions seront ouvertes du 1^{er} au 30 juin.

Les parents intéressés doivent remplir une fiche d'inscription délivrée par le secrétariat du Sigep (Syndicat de gestion des écoles de Saint-Cyprien) situé à la mairie.

Thierry Benoist, directeur de l'école, les recevra ensuite de 13 h 30 à 15 h ou sur rendez-vous.

Se munir de la photocopie du livret de famille, de la fiche d'inscription du Sigep, d'un certificat d'aptitude à vivre en collectivité délivré par le médecin traitant et d'un certificat de radiation si l'enfant a fréquenté un autre établissement.

Meyrals

Troc-plantés

C'est le printemps, vous avez des plants ou des boutures en trop... venez les échanger les jeudis 12, 19 et 26 mai sur la place de l'église.

De 9 h à 12 h, vous pourrez apporter des plants, des arbustes, des boutures, des graines, etc., dont vous n'avez pas l'usage et vous les échangerez avec d'autres personnes qui posséderont sûrement ce qui vous manque.

Des conseils de jardinage pourront aussi être échangés.

Participation gratuite. Ouvert à tous.

Informations à la mairie, téléphone : 05 53 31 35 20.

Mouzens

Troc enfants

Organisé par l'Amicale laïque, ce troc se déroulera le samedi 7 mai. Rendez-vous à 14 h 30 à l'école.

Venez échanger jeux de société, jouets, jeux de console, vêtements, vélos, poussettes, mais également plants de légumes et de fleurs, etc.

Informations : 05 53 31 22 72.

Saint
Chamassy

Conte et musique

Dans le cadre de la programmation BriKaBrak, l'association Point Org. accueillera Le Théâtre des mots, de Lyon, qui présentera "Un petit bout de nous" le mercredi 18 mai à 15 h à la salle des fêtes.

Texte et jeu, Alain Chambost et Jean-Christophe Kibler. Musique originale et chansons, Jean-Christophe Kibler. Mise en scène, Amar Hamadouche. Direction d'acteurs, Elisabeth Granjon.

Que l'on soit grand ou petit, on a tous besoin d'un autre que soi. Sur scène, deux personnages vont découvrir l'intérêt du lien qui nous unit et nous aide à grandir. Au fil de leur rencontre on pourra peu à peu couper le cordon et larguer les amarres, partir en voyage, s'inventer des histoires et des cirques improbables, devenir plus fort, devenir plus fou, devenir...

Entrée : 10 € et 5 €.

Renseignements et réservations au 05 53 54 38 57.

Tursac

Vide-greniers
solidaire

L'association PASDB (Pour une action sociale durable en Birmanie), indépendante et apolitique, à but non lucratif, finance directement plusieurs projets sociaux dans cet Etat d'Asie du Sud-Est.

Ce pays extrêmement pauvre (salaire moyen d'un fonctionnaire : 35 € par mois) est dirigé par une junte militaire depuis cinquante ans et détient le triste record du plus grand nombre d'enfants soldats sur la planète (80 000 selon l'Unicef).

PASDB a pour vocation principale de scolariser des orphelins et des enfants des rues ou issus de familles misérables, et par là-même de prendre en charge intégralement certaines de ces familles. Cette scolarisation qui dure au moins tout le cycle primaire (cinq ans) donne l'espoir à ces enfants de ne pas finir enfants soldats ou prostituées dès l'âge de dix ans !

PASDB octroie également des microcrédits sans intérêts, construits des puits individuels, etc.

Afin de financer ses actions sociales, l'association organise un vide-greniers les samedi 7 et dimanche 8 mai.

Un grand nombre d'objets variés, neufs ou en très bon état, seront mis en vente à bas prix à partir de 10 h 30 jusqu'en fin d'après-midi. En cas de pluie, ils seront visibles à l'abri.

Cette manifestation sera aussi l'occasion de se rencontrer et d'échanger, par exemple sur l'aide à autrui près de chez nous, sur l'action humanitaire, etc.

Boissons bio offertes. Crêpes vendues au profit de PASDB.

Pour vous y rendre, franchir le pont de la Madeleine situé entre Tursac et Le Moustier, et prendre la direction de Fleurac. Tourner à gauche sur la deuxième route bitumée (il y aura des ballons).

Informations : Bernadette, téléphone : 06 07 04 05 21, ou Thierry, tél. 06 82 40 57 03.

Canton de Saint-Cyprien

Saint-Vincent-de-Cosse

M. Guère nous a quittés



Un grand Périgourdin, ancien combattant, nous a quittés après avoir livré sa dernière bataille contre la maladie.

Christian Guère s'est éteint le 25 avril dans sa 90^e année après une vie bien remplie.

Il était né à Allas-Les Mines le 9 mai 1921, d'une famille humble et modeste, comme il en existait beaucoup à cette époque dans nos villages. Très tôt orphelin, il a su se prendre en charge avec ses sœurs. Après être entré dans le Compagnonnage, sa pugnacité, l'amour du pays et des siens l'incitent à s'engager volontairement dans l'armée pour assurer leur protection sur tous les théâtres d'opérations du monde.

C'est ainsi qu'il participa à la débâcle de nos armées en 1940 ; il fut chef de poste en tant que sous-officier sur la ligne de démarcation, mais désirant continuer la lutte il participa, auprès du maréchal Leclerc, au débarquement des troupes alliées au Maroc le 8 novembre 1942. Puis c'est la campagne de Tunisie contre les armées du maréchal Rommel, après quoi il s'impliqua dans le débarquement tant attendu en Provence. Il entreprend la remontée du Rhin avec la première armée française jusqu'en Alsace, où il est grièvement blessé. Après huit mois d'hospitalisation et de convalescence, il participe pendant trois ans à l'occupation de l'Allemagne. Puis il décide, volontairement, de partir vingt-huit mois en Indochine, très lié au général Bigeard, alors que la guerre faisait rage. Après un nouveau séjour en Allemagne, il part au Maroc assurer la protection du sultan Ben Youssef (pas encore roi Mohamed V) nouvellement revenu d'exil, mais la rébellion s'étant réveillée il revient précipitamment terminer sa carrière militaire à Bordeaux. Il s'occupe pendant quelques années du retour des rapatriés d'AFN. Il se voit confier ensuite les fonctions de conciliateur de justice pour le canton de Carbon-Blanc.

Titulaire de 104 décorations, dont les principales sont Légion d'honneur (au rang de chevalier) à titre militaire, médaille militaire, croix d'officier de l'ordre du Mérite, croix de guerre 1939/1945 avec palme, croix du Combattant, médaille de la France libérée, médaille commémorative 1939/1945 avec agrafes France, Afrique, Libération, médaille coloniale avec agrafe Extrême Orient, médaille d'Indochine, croix de chevalier du Mérite social, médaille des

Opérations de sécurité et de maintien de l'ordre en AFN, médaille d'AFN, médaille de la reconnaissance de la Nation, médaille de la Jeunesse et des Sports, insignes d'argent des donateurs de sang, cet homme d'exception a su obtenir tout au long de sa vie la reconnaissance de ses supérieurs. En tant que sous-officier, il a eu le privilège de décorer sur le front des troupes quatre généraux de l'armée française, alors qu'en principe c'est l'inverse. Il a eu l'honneur d'être cité à cinq reprises à l'ordre de la Nation par le général de Gaulle, et enfin il a été l'un des très rares à décider auprès des quatre maréchaux de la Seconde Guerre mondiale (Leclerc, de Lattre de Tassigny, Juin et Koenig).

Marié très jeune à Lucette Lafond dans leur village natal d'Allas-Les Mines, il a eu six enfants, dix petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. Il a su placer la famille au centre de ses préoccupations, ce qui a été son plus grand bonheur. Ils allaient fêter leurs soixante-dix ans de mariage le 6 septembre. Il a guidé les siens dans le tourbillon de la vie en leur inculquant toutes ses valeurs.

Homme de commandement, homme de discours, homme de combat, homme de devoir, homme de culture, homme d'écriture, homme d'esprit, homme de respect, homme épris de justice, homme sportif, son altruisme, son dévouement, son sens du devoir lui ont fait porter très haut l'honneur de la France, de son drapeau et de sa famille.

Il a continué à s'occuper des anciens combattants en créant en Gironde et à Saint-Vincent-de-Cosse des sections dont il a assumé la présidence jusqu'à ce que ses forces le lâchent.

Un Jacquou le Croquant des temps modernes et revenu expirer son dernier souffle dans son Périgord natal qu'il a tant cultivé et tant choyé.

AVIS DE DÉCÈS
REMERCIEMENTS

Lucette, son épouse ; ses enfants Bernard, Jean-Marie, Jacky, Patrick, Martine, Bruno, et leurs conjoints ; ses petits-enfants Marie-Cécile, Jean-Charles et Carole, Sabine, Anne-Christine, Nicolas, Sébastien, Cédric, Charlotte, Coralie, Anne-Sophie ; ses arrière-petits-enfants Marjorie, Maïana, Floriane, Adrien et Hélian ; Mme Raymonde SCHLESSER, sa sœur, et Claude ; M. et Mme Francis et Jeanine LAFOND ; Mme Reine LAFOND ; ses neveux, nièces et cousins, ont la douleur de vous faire part du décès de

Christian GUÈRE

ancien combattant 39-45 et TOE
chevalier de la Légion d'honneur
médaille militaire
officier de l'ordre national du Mérite
blessé et cité
survenu le 25 avril à l'âge de 90 ans

Ses obsèques ont eu lieu le mercredi 27 avril en présence de très nombreux parents et amis.

La famille, très touchée par les innombrables marques de sympathie, d'amitié et de soutien que vous leur avez témoignées, vous prie de trouver ici l'expression de leurs plus sincères remerciements.

Le Bourg
24220 SAINT-VINCENT-DE-COSSE

Canton de Belvès

Belvès

L'Artobus est à Pierre-Fanlac



Les enseignants ont examiné les œuvres en détail

(Photo Bernard Malhache)

Lorsque l'Artobus s'arrête dans la cité belvésoise et accroche ses œuvres sur les cimaises du collège, c'est toujours un événement culturel important.

Cette exposition d'une vingtaine des dernières œuvres contemporaines acquises par le Fonds départemental d'art contemporain est inti-

tulée " Ici et là, hier et aujourd'hui, à la rencontre des artistes ".

Certains d'entre eux avaient fait le déplacement pour le vernissage, jeudi 28 avril, afin de rencontrer en particulier les enseignants des écoles primaires et maternelles du secteur, lesquels guideront leurs élèves.

Fabrice Quignon, principal du collège, a insisté sur le fait que cette exposition est ouverte gratuitement à tout public et qu'il ne saurait trop recommander à tout un chacun (particuliers, associations, maisons de retraite, centres de loisirs...) de venir y faire un tour. Visible tous les jours de classe jusqu'à fin mai.

Troc des plantes

Le temps d'une journée, dimanche 1^{er} mai, Terre en vert est devenu Troc en vert.

Le parc de la filature du moulin du Cros s'est révélé être un lieu idéal pour échanger jeunes plants, conseils de culture...

Des écoliers de maternelle aux grands-parents de la maison de retraite de Cadouin, en passant par les stagiaires de l'atelier de remobilisation sociale ou les membres de Terre en vert, tous s'étaient mobilisés pour préparer plants et boutures à donner ou à échanger.

Un succès très encourageant pour les prochaines éditions.

Thomas le jardinier a été très sollicité pour identifier les plantes, et n'a pas hésité à se rendre chez des particuliers pour donner des conseils de taille.



Thomas le jardinier (au centre)

(Photo Bernard Malhache)

Carnet noir

Christian Guère s'est éteint le lundi 25 avril à l'âge de 90 ans. Il vivait sa retraite à Saint-Vincent-de-Cosse bien qu'originaire de la commune d'Allas-Les Mines où il a été inhumé.

Il restera dans les mémoires pour sa carrière militaire exemplaire puisqu'il fut maintes fois médaillé pour son courage et ses actions de bravoure, mais on gardera également le souvenir d'un père de famille et d'un grand-père attentionné.

Ses six enfants, ses dix petits-enfants et ses cinq arrière-petits-enfants, très touchés, se sont réunis autour de Lucette, son épouse, avec qui il a partagé presque soixante-dix années et à qui nous adressons nos sincères condoléances.

Canton de Terrasson

Condat-sur-Vézère

Vide-greniers

L'association Condat Animations organise son troisième vide-greniers le dimanche 5 juin à partir de 8 h sur la place de l'église.

Emplacement : 2,50 € le mètre linéaire.

Inscriptions avant le 31 mai au 05 53 50 51 80 ou 06 60 96 34 89.

Buvette et restauration.

Canton de Belvès

Belvès

L'Espagne s'invite
au Printemps des bastides

(Photo Bernard Malhache)

Vendredi 6 mai à 20 h 30, à la mairie, Jacky Tronel, historien, attaché de recherche à la Fondation Maison des sciences de l'homme à Paris, évoquera la présence des réfugiés espagnols et leur travail dans les mines de Cladech et de Veyrines-de-Domme.

M. Munoz, fils de mineur, présentera également, au cours de cette conférence, quelques prémices de l'exposition en cours d'élaboration sur ce thème et qui devrait être ouverte au public en septembre 2011.

Entrée : 3 €.

Samedi 7 à la même heure et au même endroit, Michel Sadanowsky, guitariste international, rendra hom-

mage à Georges Brassens en interprétant une suite flamenco. Il dirigera les spectateurs vers un parcours des styles qui composent le flamenco à la fois aristocratique et moderne. Cette suite flamboyante mettra à l'honneur Paco de Lucia et s'inspire de l'âme particulière soléa, buleria, alegrías...

Titulaire d'une maîtrise de l'Université musicale internationale de Paris, il remporta en 1979, devant 105 concurrents de 28 pays, le concours international de guitare de Paris organisé par Radio France. Il rencontra les grands professeurs : Turibio Santos, Oscar Caceres, Alexandre Lagoya, Alberto Ponce... Des firmes comme Yamaha, Savares souhaitent utiliser son image, tandis que des étudiants japonais, coréens, italiens, américains viennent suivre son enseignement à Paris.

Se produisant ou organisant des stages dans différents pays (Chine, Japon, Australie, Etats-Unis, Allemagne, Espagne, Suède, Bulgarie...), il fonda le Trio de guitares de Paris et dirigea jusqu'en 1998 l'école Pedro Carrero de Barcelone.

Un régal musical de premier ordre qui devrait laisser le public sous le charme d'une belle et riche soirée.

Entrée : 12 €. Tarif réduit (accordé aux jeunes, aux adhérents et aux chômeurs) : 8 €. Gratuité pour les enfants de moins de 12 ans.

Reservations auprès de l'association Entrée des Artistes, téléphone : 05 53 31 91 84.

Du renfort à la brigade de gendarmerie



Renan Guerin

(Photo Bernard Malhache)

Depuis quelques jours, Renan Guerin complète l'effectif de la brigade de Belvès.

Il s'agit du premier poste en brigade pour ce jeune Nantais âgé de 25 ans. En 2006, il entre dans

l'armée de terre. Après son passage à l'École nationale des sous-officiers de Saint-Maixent-l'École, il est affecté à Arras, avant de venir en Gironde à Martignas-sur-Jalles.

Il vient de quitter l'école de gendarmerie de Montluçon qu'il avait intégrée en 2010 après avoir réussi le concours interne pour les sous-officiers d'active.

Cette affectation le ravit, la région qu'il découvre le remplit de bonheur. De plus, la qualité de l'accueil de ses collègues et de la population est au-dessus de ce qu'il pouvait imaginer.

Sa compagnie, avec laquelle il a depuis de nombreuses années un parcours parallèle, vient d'être affectée à la brigade de Saint-Cyprien.

Très rapidement, une fois son installation terminée, Renan Guerin va reprendre la course à pied, son sport favori... A quand sa participation aux cent bornes ?

Siorac-en-Périgord

Un orage d'une rare violence

Une soirée du 1^{er} mai à éponger...

(Photo Bernard Malhache)

Les orages de mai rappellent de mauvais souvenirs aux Sioracois, tout le monde a encore en mémoire les pluies d'abat de mai 2008 qui avaient causé divers sinistres dans la commune.

Après plus d'un mois de sécheresse on attendait l'eau mais pas aussi brutalement et avec une telle violence. " Des grémons gros comme

des œufs de caille ", dit Didier Noël de Pech Bracou, dont les cultures sont comme passées au hachoir.

Cette chute de grémons aussi gros fut très localisée et les dégâts matériels importants. " Mes Velux n'ont pas résisté ", déclare le maire, Jean-Pierre Riehl.

Divers endroits, comme le garage Billion, la salle de motricité de l'école

maternelle et de nombreuses habitations, ont subi de grosses inondations dues au débordement des fossés et des bouches d'égout.

Le lundi, tout le personnel communal était mobilisé pour dégager routes et chemins.

Exposition
d'aquarelles

Né en 1965 aux Eyzies-de-Tayac, Hervé Miquel a découvert sa passion pour l'aquarelle en 2007. Il s'est révélé grâce aux conseils avisés d'Henriette Collignon, aquarelliste au Bugue. Il travaille en intérieur à partir de photographie, mais pour des raisons particulières il lui est arrivé de peindre en nature, par exemple pour le concours de Saint-Geniès.

M. Riehl, le maire, lui a offert la possibilité d'exposer ses œuvres à la mairie durant le mois de mai.

Visible aux heures d'ouverture.

Bien vieillir
en Dordogne

L'association Cassiopea propose des séances gratuites réservées aux personnes de 60 ans et plus. Conseils et échanges sont au cœur de ces réunions qui sont animées par des professionnels de la thématique abordée.

Jeudi 12 mai à 14 h 30 à la salle des fêtes, en partenariat avec le Cias de Belvès et la mairie, elle proposera une information sur : " Médicaments, ensemble parlons-en ! ".

Une collation sera offerte aux participants pour clore la réunion.

Renseignements et inscriptions au 05 53 53 20 40.

TARIFS

Petite annonce (forfait 5 lignes).....	8,00 €
Ligne supplémentaire.....	1,50 €
Petite annonce domiciliée.....	18,00 €
Annonce encadrée.....	13,00 €
Annonce encadrée fond couleur.....	17,00 €
Annonce encadrée et domiciliée.....	20,00 €
Avis divers ou encadré dans la commune.....	17,00 €
Remerciements décès.....	21,00 €
Faire-part.....	21,00 €
Remerciements ou faire-part + photo.....	28,00 €
Avis de messe.....	17,00 €
Défense de chasser, etc.....	20,00 €

Canton de Villefranche

Villefranche du-Périgord



Campagnac lès-Quercy

Pétanque

Un concours de pétanque en doublettes ouvert à tous aura lieu le mercredi 11 mai à 14 h 30.

Quatre parties.

Loubéjac

Journée champêtre

Le Comité des fêtes organise une journée champêtre le dimanche 15 mai.

Rallye équestre (24 km). Renseignements au 06 75 92 01 67.

Randonnée pédestre (de 7 à 12 km). Départ à 9 h. Renseignements au 05 53 29 97 14.

Randonnée VTT. Départ à 9 h. Informations : 06 83 43 47 96.

Inscription + casse-croûte, 5 €. Inscription + casse-croûte + repas, 20 €. Repas seul le midi, 15 €. Inscriptions avant le 7 mai au 06 31 95 55 14.

Foire aux bestiaux de 8 h à 18 h. Informations au 06 71 25 80 15 ou au 06 73 92 66 23.

Présentation d'oiseaux exotiques. Renseignements : 05 53 29 03 77.

Troc aux boutures de 8 h à 18 h. Echange de plants et de boutures entre particuliers. Marché aux fleurs. Animations. Renseignements au 06 31 95 55 14.

Marche nordique encadré par un moniteur diplômé d'Etat. Départ à 14 h. Rendez-vous devant l'église.

Orliac

Vide-greniers

L'association de danse country Hot Peppers organise son vide-greniers sous et autour de la halle le dimanche 15 mai.

Emplacement : 2,50 € le m². Réservez au 05 53 29 69 48.

Buvette. Petite restauration.

Balades à poney dès 14 h.

Prats du-Périgord

Pêche à la truite

Le Comité des fêtes organise un concours de pêche à la truite ouvert à tous le dimanche 15 mai de 8 h à 11 h 30 au plan d'eau.

Concours autres poissons. Pesée grosse truite.

A 11 h 30, remise des prix. Nombreux lots. A midi, casse-croûte, barbecue, grillades. Pêche libre l'après-midi.

Droit de pêche : 10 € par personne. Gratuit pour les enfants de moins de 10 ans.

Informations : 06 78 27 19 85.

Canton du Buisson

Le Buisson de-Cadouin

Manifestations dans le Buissonnais

Dimanche 8 mai de 8 h à 19 h autour de la halle à Cadouin, Floraliès. Horticulteurs, pépiniéristes seront présents.

Mercredi 11 de 16 h à 16 h 45, à la bibliothèque du Buisson-de-Cadouin, contes et histoires bizarres pour les enfants de 8/12 ans. Renseignements au 05 53 23 86 08.

Cinéma Lux

Pina (3D) — Jeudi 5 et lundi 9 mai à 21 h, samedi 7 à 18 h 30.

La Fille du puisatier — Vendredi 6, samedi 7, mardi 10 et mardi 17 à 21 h, dimanche 8 à 14 h 30 et 17 h 15, mercredi 11 à 15 h, dimanche 15 à 14 h 30.

Mon père est femme de ménage — Mercredi 11 et samedi 14 à 21 h, dimanche 15 à 17 h 15.

Gasland — Jeudi 12 et lundi 16 à 21 h, samedi 14 à 18 h 30.

Soirée fantaisique vendredi 13 : **Paul** à 19 h, **Scream** à 21 h, **The Silent house** à 23 h. 10 € les trois films ou tarif réduit pour un film.

La Croisière — Mercredi 18, vendredi 20, samedi 21 et mardi 24 à 21 h. **Mariage à l'italienne** — Ciné Mémoire, jeudi 19 à 21 h.

Tous les soleils — Samedi 21 à 18 h 30, dimanche 22 à 14 h 30, lundi 23 à 21 h.

Le Corniaud — Ciné Mémoire, dimanche 22 à 16 h 30.

Pirate des Caraïbes, la fontaine de jouvence (3D) — Mercredi 25 à 15 h et 21 h, samedi 28 à 18 h 30 et 21 h 30, dimanche 29 à 14 h 15 et 17 h 15.

Pirate des Caraïbes, la fontaine de jouvence — Jeudi 26 et vendredi 27 à 21 h, lundi 30 et mardi 31 à 20 h 30.

* Interdit aux moins de 12 ans.

Tarifs : plein, 6,50 € ; réduit, 4,60 € (accordé aux moins de 18 ans et aux étudiants, pour tous le mercredi). Abonnement (dix places), 46 €.

Tarif 3D : 8 € ; 6 € pour tous le mercredi ; 7 € pour les abonnés 3D.

Urval

Vide-greniers

Le Comité des fêtes propose un vide-greniers le dimanche 8 mai.

Emplacement : 2 € le mètre.

Café et gâteaux offerts aux exposants.

Inscriptions auprès de M. Grenier, tél. 05 53 23 93 31, ou d'Ana et Jérôme, tél. 05 53 27 81 52.

Département du Lot

Concorès

Loto

L'ASCLC organise un quine le vendredi 6 mai à 21 h.

Nombreux lots de valeur. Pâtisseries offertes.

Gignac

Concerts

Suite au succès rencontré par le concert de Charles Pasi dans les grottes de Lacave le 9 avril, Ecaus-Système poursuit son programme d'animations. Ainsi, samedi 7 mai, l'association vous convie pour un retour aux sources à la salle des fêtes de Gignac pour assister aux Détoirs de l'EcausSystème 2011 qui vous proposera une soirée riche en découvertes !

Au programme, les découvertes 2011 en compétition : Les Frères de la rue, Lys, Syncopera et Somogo en tête d'affiche.

Ouverture des portes à 19 h 30. Début des concerts à 20 h.

Tarif unique : 10 €.

Buvette et restauration sur place.

Mémento gourdonnais
Dimanche 8 mai

Médecin de garde
Appelez votre médecin traitant qui vous communiquera les coordonnées.

EDF Service	Tél. 05 65 41 30 59
Mairie	Tél. 05 65 27 01 10
Sous-préfecture	Tél. 05 65 41 00 08
Hôpital	Tél. 05 65 27 65 27
Gendarmerie	Tél. 05 65 41 00 17
SNCF	Tél. 05 65 41 02 19

RESTAURANT - BAR
TRAITEUR

LA MARCELLANDE
Terrasse avec vue sur lac

Samedi 14 mai à midi
MIQUE FEUILLETÉE

PAYRIGNAC
2 km de Gourdon, direction Sarlat
Tél. 05 65 41 69 01

Canton de Monpazier

Monpazier

Vide-greniers

L'Amicale laïque organise son vide-greniers annuel le dimanche 8 mai sur la place centrale.

Emplacement : 5 € les deux mètres.

Informations et inscriptions au 05 53 23 12 67 ou 05 53 22 68 59.

Abonnez-vous à votre hebdomadaire

L'ESSOR SARLADAIS

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à

L'ESSOR SARLADAIS

BP 57 - 29, avenue Thiers
24202 SARLAT cedex

1 AN : 50 €

Nom :

Prénom :

Adresse :

Canton de Belvès

Sagelat

Soirée country

L'Amicale laïque propose une soirée country-repas animée par les Country-Riders. Cette soirée est organisée au profit des écoliers.

Rendez-vous le samedi 14 mai à 20 h à la salle des fêtes de Fongalop.

Entrée, tout compris : 16 € pour les adultes, 8 € pour les moins de 12 ans.

Réervations : 06 30 76 45 87 ou 05 53 59 22 85.

Saint-Germain de-Belvès

Fête votive

Elle se déroulera les 21 et 22 mai.

Samedi à 14 h, concours de pétanque ouvert à tous.

A 20 h, repas dansant animé par l'orchestre Mado Musette. Au menu : Kir, potage, tête de veau, trou périgourdin, carré de veau sauce morilles, légumes variés, salade, fromage, omelette norvégienne, café.

Le prix est fixé à 20 € par personne (vins rosé et rouge de Bergerac compris). Réservations jusqu'au 15 mai au 05 53 29 11 82, 05 53 29 07 03 ou 06 81 05 81 62.

Dimanche à 11 h, concours de rampeau richement doté. Lots de consolation pour tous.

Apéritif offert.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 18 h 30

Rugby

Déplacement victorieux des bleu et noir chez les Cantalous de Saint-Cernin

Fédérale 3. 32^{es} de finale aller.

Seniors A. RC Saint-Cernin : 13 - CA Sarlat PN : 23. En s'imposant sur le terrain de Saint-Cernin, les bleu et noir, dans cette confrontation aller, ont prouvé une fois de plus la solidité de leur groupe, tant sur le plan mental que sur celui de la gestion du match. Les Dordognots étaient attendus au tournant par des orange et noir presque ravis de jouer le rôle d'empêcheurs de tourner en rond, connaissant la valeur de leur hôte. Au final, ce ne sera que par intermittence qu'ils pourront pesamment agir dans ce registre, tant leur adversaire du 24 a su serrer les rangs défensivement et utiliser à merveille un jeu au pied performant.

" Ces Sarladais sont coriaces, organisés, opportunistes, se mettant peu à la faute... Nous n'avions pas les armes pour les mettre plus à mal. Nous nous sommes usés lors de nos temps forts. Pas suffisamment productifs au planchot ", pouvait-on entendre dire de-ci, de-là dans les rangs des supporters locaux avertis et de responsables divers. On ne peut que partager ces constats quelque peu flatteurs, mais reconnaissons que tout n'a pas été aussi facile que cela, nos Cassistes fuisant la correctionnelle à deux ou trois reprises. Mais passer près ne compte pas !

Le match. Rituelles cinq premières minutes d'observation où chaque équipe occupe le camp adverse avec un léger avantage local qui permet une tentative de drop de l'ouverture (5^e). Sans réussite. De près de 60 m, Rousseau, comptant sur l'aide d'un léger vent favorable, échoue (7^e) sur pénalité, mais va se mettre en évidence sur une possession de balle dans ses 40 m. Son jeu au pied, mesuré, dans le dos de la ligne défensive, met en difficulté l'arrière un peu court dans sa réception. En-avant profitable. Pressing. Poursuite rasante au pied. Reprise de balle au rebond. Essai de notre homme qui enchaîne avec la transformation (9^e : 0-7). De la belle ouvrage ! Malgré la réduction du score sur pénalité par Condomine (13^e : 3-7), les hommes de Turpin et de Giresse pèsent sur le match. Suite à un travail préparatoire des avant bleu et noir, le ballon écarté profitera à Rousseau qui tente et réussit le drop des 30 m de face (15^e : 3-10). Le CASPN affirme ses intentions offensives (17^e, 18^e), et Rousseau son jeu au pied en distillant de ses propres 30 m un profond coup de pied d'occupation du terrain adverse qui permet à Castagné, auteur d'un sprint de 70 m, d'aplatir près des perches au nez et à la barbe de deux défenseurs pris de vitesse (19^e). Transformation de notre artiller (3-17). C'était le quart d'heure cassiste. Aucunement assuré, Saint-Cernin se voit refuser un essai pour un léger passage en touche (21^e), mais réduit l'écart sur pénalité par son botteur maison (23^e : 6-17). Les lignes arrière

locales, jusque-là peu en vue, sont sollicitées, déstabilisant leurs homologues quelque peu surprises. Les rôles paraissent s'inverser, d'autant plus que le pack dorien pousse quelques groupés pénétrants, versant le camp sarladais dans l'inquiétude. Finalement, les hôtes des " Cantalous " se sortiront sans grand dommage de ce temps fort local (24^e à 32^e). C'est heureux ! La fin de ce premier acte sera gérée au pied par les deux camps, le niveau de jeu baissant nettement.

Le second acte verra dans son ensemble le jeu se déplacer d'un camp à l'autre, les longues des temps forts de chaque équipe se réduisant considérablement. C'est le CASPN qui annonce la couleur sur une relance de Faure de son camp. La circulation de balle permet à Castagné de déborder. La remise inter sur Ollouyn et sa course de 20 m stoppée dans les 10 m adverses soulagent le public local (45^e). Y. Hamelin s'échappe d'une touche, perforant la défense des orange et noir (49^e). C'est de nouveau Rousseau qui, sur pénalité, ajoute trois points au compte sarladais des 20 m face aux perches (52^e : 6-20). L'adversaire semble faiblir. Une passe au pied de Repetto (56^e) confirme l'allant de son équipe. Hors-jeu de l'ailier bleu et noir. Et contre toute attente, un anodin jeu au pied adverse met la défense visiteuse, tergiversant, en difficulté. Un essai, préparé par les avant locaux, sanctionne la déconcentration initiale sarladaise. Avec la transformation réussie par Condomine, les gars du plateau réduisent l'écart (60^e : 13-20). Ils peuvent y croire encore mais la gestion au pied du CASPN est trop efficace et usante moralement. Condomine, des 30 m de face, ne peut faire mouche et ramener les siens à quatre points (70^e). Certainement le tournant du match, d'autant que dans les minutes suivantes Rousseau se baladera, délivrant de précises trajectoires et Y. Hamelin, derechef, après un raid solitaire de 20 m, échouera dans les 10 m locaux (77^e), faute d'un soutien immédiat. Rousseau enfonce le clou des 30 m en moyenne position, sur pénalité (82^e : 13-23). A dimanche pour le match retour...

Raffler la mise par dix points d'écart est une excellente opération pour le club. La qualification n'est toutefois pas en poche, même si elle peut s'entrevoir.

En attendant, félicitations à toute l'équipe et un clin d'œil supplémentaire de sympathie et de satisfaction au dossier n° 5 du grand David Auradou qui a enquillé un premier match complet avec le maillot à la salamandre sur ses épaules. Nécessité obligerait-elle ?

J.-P. T.

Composition de l'équipe : Ollouyn, P. Gaussin, Bouyssou, Q. Gaussin, Auradou, Picard, Dufayet, Y. Hamelin, Delbos, Repetto, Travencola, Faure, Rousseau, Castagné, G. Hamelin, Heafala, L. Pérusin,

Rivière, Favre, Lauvie, Doursat, Pointeau.

Infirmierie. Aux dernières informations, Dufayet sera forfait pour cette fin de saison (fracture de la mâchoire) et G. Hamelin pour au moins deux semaines (entorse de la cheville). Deux tuiles qui s'abattent dans les rangs cassistes. Comme au cirque, le spectacle continue... mais... !

CAR de SUPPORTERS

Dans l'option d'une qualification pour les 16^{es} de finale, pour assister au match contre Muret ou Grenade-sur-Garonne qui se déroulera le dimanche 15 mai, le CASPN organise un déplacement en car (10 €).

S'inscrire le plus rapidement possible auprès du secrétariat du club, tél. 05 53 31 08 21, ou auprès de Lionel Vauret, tél. 06 85 41 89 84.

Les réservistes tombent avec certains regrets !

Seniors B. 32^{es} de finale. CA Sarlat PN : 16 - Lembeze : 22.

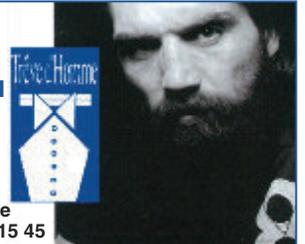
Battus la saison dernière en 8^{es} de finale par le CASPN, les Lembezeois ont pris leur revanche en terre lot-et-garonnaise à Anzex.

De part et d'autre, c'est un jeu dynamique qui s'installe en tout début de partie. Dès la 2^e minute, sur une faute pour une position de hors-jeu d'un Sarladais, le n° 10 de Lembeze échoue à son premier tir. A la 4^e un Béarnais est sanctionné sur un regroupement. Chaval, des 40 m en moyenne position, cible les barres (3-0). Les avant bleu et noir sont conquérants, leur dynamisme pousse les adversaires à la faute, nouvelle occasion est offerte d'aggraver le score pour une position de hors-jeu du n° 8 adverse. Des 20 m Chaval rajoute trois points (6-0). Deux actions percutantes adverses plein champ, donnent un ton ouvert au jeu, mais aussi quelques frissons aux supporters. Un gagne terrain se joue alors, chacun voulant occuper le côté adverse et faire faire la faute à l'autre dans son camp. A la 13^e, les avant pyrénéens bousculent et mettent les Périgourdiens à la faute, c'est l'occasion donnée à l'ouvreur de Lembeze de mettre ses trois premiers points (6-3). Les protégés de Bernard et de Cramaregeas ne lâchent pas... et enchaînent de belles actions. Dynamiques, les avant bousculent leurs adversaires et les mettent une nouvelle fois à la faute. Des 35 m Chaval rajoute trois points au tableau d'affichage (9-3). Deux minutes plus tard, l'arbitre pénalise le troisième ligne aile bleu et noir pour une faute de liaison. Des 45 m face aux poteaux, le n° 10 adverse ramène trois points (9-6). C'est alors que les Dordognots accèdent, et sur un magnifique travail des avant bleu et noir, Masbou récupère l'ogive et s'échappe pour échouer à un mètre de la ligne. S'ensuit une mêlée accordée aux Sarladais à 5 m en moyenne position, Pébeyre récupère derrière sa troisième ligne et d'un coup de rein marque la ligne adverse pour marquer le premier essai sous les poteaux. Chaval transforme (16-6).

La seconde période démarre mal. Sur un coup de pied à suivre adver-

**Eden Park
La Martina
Ruckfield by Chabal
Marlboro Classics
Paseo
Ather**

36, rue de la République
SARLAT 05 53 59 15 45



se, Chaval, un pied dans son en-but, récupérer le cuir encore en mouvement à quelques centimètres de la ligne, mais l'arbitre, placé loin de l'action, considère que ce dernier a été rentré volontairement dans l'en-but et accorde une mêlée introduction adverse sur les 5 m de Sarlat. Sortie de mêlée, le n° 8 lembezeois percuta la défense périgourdine et marque sous les perches. Transformation réussie (16-16). Dès lors les mouches semblent avoir changé d'âne, les avant cassistes restent conquérants, mais les enchaînements n'y sont plus, les trois-quarts accumulent les fautes de mains et n'arrivent pas à faire circuler jusqu'aux aliés. A la 60^e, sur un ballon de récupération, le jeune Delpit rafle celui-ci, traverse le terrain, slalome entre ses adversaires et échoue à 2 m de la ligne adverse. Quelques instants plus tard, sur une position de hors-jeu du n° 7 lembezeois, une occasion de reprendre l'avantage au score est offerte aux Sarladais, mais des 30 m en coin Chaval rate de peu la cible. A la 70^e, encore une pénalité pour un hors-jeu de position d'un cassiste permet aux adversaires du jour de passer devant au score (19-16). A trois minutes de la fin du match, un ballon non lâché par un blanc et jaune donne l'occasion aux Sarladais d'aller chercher une ultime occasion en trouvant une pénaltouche, mais une parole envers le référé du jour fait que ce dernier retourne la pénalité... Le n° 15 lembezeois ne rate pas sa cible des 35 m face aux barres (22-16). Fini les espoirs !

Malgré cette contre-performance, il faut retenir la très belle saison réalisée par les hommes de Fred Bernard et d'Olivier Cramaregeas qui ont remporté dix-neuf matches sur vingt-deux et terminé à la deuxième place du championnat de France.

L'équipe : Deljarry, Simao, Zanatta, Chazarin, Larénie, Constand, Ver-meil, Mota, Pébeyre, Chaval, Mas-bou, Gomez, De Sa Olival, Delpit, Delmas, Delpech, Pérusin, Grégory, Bolzan, Pinta-Touret, Laborderie.

Pôle formation

Cadets Teulière. Phases finales. Début des matches des phases finales pour les Cassistes qui rece-

vaient Aiguillon à la faveur d'un meilleur classement lors des phases qualificatives.

Les quarante minutes sont bien négociées par les Sarladais. Une première envolée des trois-quarts se termine derrière la ligne, essai entaché d'un léger en-avant et logiquement refusé par le référé. Le premier essai viendra d'un astucieux coup de pied croisé par-dessus la défense adverse de Louis Pontagnier, bien repris par Axel Sépirt, qui n'a plus qu'à aller aplatir. La pause citrons est atteinte sur le score de 5 à 0.

Le second acte permet aux entraîneurs de faire tourner l'effectif. La chaleur commençant à peser sur les organismes, plusieurs joueurs sont victimes de crampes au cours et en fin de rencontre. Les adversaires du jour, en nombre plus limité, terminent difficilement le match et encaissent deux essais en contre. Le premier sur un ballon arraché sur les 40 m adverses par le talonneur la Boule, Fuentes, qui, après une belle course, aplatit entre les barres, puis un deuxième par Louis Pontagnier. Deux essais que Juju Delpech transforme, en plus d'une pénalité. Le score est acquis, un léger relâchement des locaux permet aux adversaires de sauver l'honneur en inscrivant un essai entre les poteaux.

L'aventure continue donc. Rendez-vous le week-end prochain pour les quarts de finale sur terrain neutre contre Saint-Simon.

Agenda. Samedi 7 mai, école de rugby (moins de 7 ans, moins de 9 ans et moins de 11 ans) : entraînement au stade de Madrazès.

Pas d'entraînement pour les moins de 13 ans 1, 2 et 3.

Les moins de 15 ans 1 évolueront en tournoi à Bègles. Départ à 15 h du stade de Madrazès.

Les cadets Teulière rencontreront Saint-Simon à 15 h 30. Lieu à déterminer.

Repos pour les juniors Balandrade.

Dimanche 8 en lever de rideau à 14 h, présentation de l'école de rugby, des moins de 13 ans et des moins de 15 ans 2.

A 15 h 30, les seniors A disputeront les 32^{es} de finale (match retour) contre Saint-Cernin.

TOUS AVEC LE CASPN

THE WAKA DANCE

WIKILSON

WIKILSON

BOUTIQUE JARDEL

DISTRIBUTEUR OFFICIEL I.R.B

DES PRODUITS NEW-ZEALAND 2011

TEE-SHIRT CHEMISE POLO CASQUETTE

64, rue de la République - 24200 SARLAT - 05 53 59 04 97

Rugby

Nouvelle défaite des Cénacois

Salles : 40 - Cénac : 20. Mi-temps, 28-10. Arbitre : M. Bruyère du comité Pays de Loire.

Pour Salles, six essais (Dos Santos, 3^e et 28^e ; Zahir, 7^e ; Bourrut, 20^e ; Texier, 55^e ; collectif, 77^e) et cinq transformations (Chassaing, 3^e, 7^e, 20^e, 28^e et 55^e).

Pour Cénac, trois essais (collectif, 11^e ; Stadelmann, 70^e ; M'Bitia, 80^e), une transformation (De Muijlder, 11^e) et une pénalité (De Muijlder, 19^e).

Cette ultime rencontre de la phase régulière de la poule 8 de fédérale 2 entre ces deux équipes n'avait qu'une importance toute relative, les deux formations ne pouvant rien espérer du résultat final. C'est donc en toute décontraction et dans un bon esprit que cette partie s'est jouée alors que le match aller avait été plutôt chaud (quatre cartons rouges !).

Fatigués par une préparation de rencontre quelque peu festive, les rouge et noir ont un peu de retard au démarrage et sont vite dépassés par leurs adversaires.

Les Cénacois ont eu de grosses difficultés à composer les deux groupes vu le nombre de joueurs blessés tout au long de cette saison et particulièrement dans les derniers moments.

Bravo à tous les garçons pour leur implication durant le championnat 2010/2011. Les dirigeants préparent la prochaine saison qui verra les Cénacois évoluer en fédérale 3.

Championnat de France fédérale 3. Dimanche 8 mai à 15 h, sur la pelouse du stade Stéphane-Branchat, l'US Cénac rugby organise les 16^{es} de finale du championnat de France réserve de fédérale 3 qui opposeront Riom-ès-Montagne au Toulouse université club (TUC).

Le RCD enfin récompensé !

Dimanche 1^{er} mai à Lalinde, en l'absence de rideau de la finale deuxième série, les **seniors B** se devaient de sauver l'honneur du Rugby-club daglanais face au Puy-L'Évêquais, vainqueurs des seniors A le week-end précédent.

Les Daglanais entrent tout de suite dans le match et investissent le camp adverse. Sur la première contre-attaque des Lotois, Sanfourche intercepte et inscrit le premier essai après une longue course. Pas de transformation. Daglan mène 5 à 0 à la 5^e minute. C'est une bonne entame. Le public assiste ensuite à une longue domination des riverains du Céou qui ne parviennent pas à prendre l'avantage. A deux minutes de la mi-temps, les adversaires, sur l'une de leurs rares attaques, vont derrière la ligne pour un essai transformé. Contre le cours du jeu, les Lotois plus réalistes vivent en tête à la pause, 7 à 5.

La seconde période est plus équilibrée. Les Périgourdiens, moins dominés, font souvent les mauvais choix ou commettent des maladresses, ont le mérite de s'accrocher et de combattre. Ce duel sera payant puisqu'à cinq minutes de la fin Sanfourche enquille la

pénalité qui les refait passer en tête, 8 à 7. Ce résultat sera préservé jusqu'au coup de sifflet final et mettra fin au supplice des supporters qui redoutaient le scénario du dimanche précédent où l'équipe première s'était fait éliminer d'un seul petit point.

C'était donc la revanche. Au final leurs diverses confrontations se résument à la plus petite des différences au score !

Les joueurs, les entraîneurs et leurs dirigeants ont reçu le Bouclier des mains des responsables de la Fédération. Après un arrosage copieusement champagné par leur jeune président, tous ont entonné la chanson du RCD et la victoire fut fêtée jusque tard dans la nuit.

Cette récompense est simplement méritée, les réservistes étant invaincus cette saison.

Félicitations aux joueurs et à l'encadrement.

La saison n'est pas terminée, les seniors A sont encore en course pour la troisième place synonyme de qualification pour le championnat de France. Ils rencontreront Virazeil à Bergerac le samedi 7 mai à 18 h 30.

adversaire des 16^{es} de finale. Les restes du très bon repas offert par les partenaires ont permis à tous de se restaurer et de terminer cette magnifique journée.

Bizanos sera l'adversaire des Sangliers le dimanche 8 mai ; le match retour aura lieu le dimanche 15 mai à Sem-Gallet.

Pour cette occasion, le club organise une grande journée où tout sera réuni pour passer un beau dimanche en famille.

Une paella géante sera servie et une banda animera la manifestation.

Inscrivez-vous dès maintenant : 06 81 07 84 42 ou 06 08 30 03 89.



Sem-Gallet en fête

Belvès : 54 - Parthenay : 17.

Bravo aux Sangliers ! Contrat rempli avec cette belle victoire du Stade belvésois face à Parthenay !

Huit essais (C. Rodriguez, 5^e ; Souply, 8^e ; Dubord, 15^e et 42^e ; Dadoui, 19^e ; Gibert, 28^e ; J. Rodriguez, 68^e ; Garcia-Ibanez, 75^e) et sept transformations (Durand, 5^e, 8^e, 15^e, 28^e, 68^e et 75^e) ont enflammé les tribunes où un nombreux public était venu soutenir les siens pour ce dernier match de championnat à domicile.

D'entrée de jeu la vaillance du pack local lui offre la possibilité de faire la différence et d'envoyer ses flèches en terre promise. Trente-cinq points au compteur à la mi-temps, les Belvésois récitent leur bon rugby de mouvement.

La seconde période permet aux Belvésois de faire tourner leur effectif et de faire admirer leurs velléités offensives.

Sous un soleil de plomb, les supporters se sont retrouvés au club-house pour connaître leur

Football

Nouvelle déception pour la première du FCSM La B au pied du mur, la C proche du maintien



(Photo Patrick Pautiers)

Seniors A. Honneur. FCSM : 2 - Montpon-Ménéstérol : 2. Buts de Bidjang.

Lors de ce derby retour, alors que l'on attendait enfin un succès des Sarladais à domicile pour se donner une bouffée d'oxygène ; c'est une nouvelle fois une énorme déception pour le Football-club Sarlat/Marcillac. Les Sarladais se sont montrés incapables de s'imposer face à une équipe montponnaise qui s'attendait à être mangée toute crue (si les locaux s'étaient motivés avec orgueil en jouant leur jeu). Ils n'ont eu aucune volonté de vaincre à la maison.

Après une première période très monotone et triste, la seconde allait être beaucoup plus intense et rythmée mais sans déchaîner la passion du public.

Situés à la dixième place de la compétition à quatre journées de la fin, avec trois points d'avance sur le trio (Montpon-Ménéstérol, Saint-Emilion, Villenave-d'Ornon) - dont deux d'entre eux seront relégués -, il est absolument nécessaire et primordial que les Sarladais sortent la tête du guidon et qu'ils montrent envie et fierté pour le club.

De mémoire d'anciens encore présents au club ou de ceux qui s'y intéressent toujours, on se rappelle juste deux choses qui peuvent servir les actuels Blaugrana : le FCSM avait composé son billet pour la division honneur il y a dix-sept saisons sur les bords de la côte basque, à Anglet même, et quelques saisons plus tard il y avait assuré son maintien... Alors comme le dit le proverbe : Jamais deux sans trois. Messieurs les Joueurs, faites-le avec vos valeurs, votre envie, sans oublier la solidarité et votre amour-propre.

Seniors B. Promotion de ligue. Chamiers : 1 - FCSM : 0. Lors de ce derby ils ont réussi une belle prestation où il ne leur aura manqué que le réalisme pour obtenir un meilleur résultat.

Malgré cette troisième défaite consécutive et restant classés dans les trois meilleurs dixièmes, les réservistes sarladais ont leur destin entre leurs pieds pour les deux dernières rencontres à domicile contre Targon et Gensac. Ils n'auront pas d'autre solution que la victoire.

Seniors C. Promotion première division. FCSM : 1 - Pays de Thenon B : 0. But de Droin.

Face à une formation vitéuse en lutte pour l'accession, les Sarladais ont réalisé une excellente opération en fournissant un match très sérieux, solidaire et enthousiaste.

En marquant l'unique but de la partie à douze minutes de la fin par un superbe coup franc dans la lucarne de Vincent Droin, il ne leur reste plus qu'à assurer cette huitième place lors de leurs deux derniers

déplacements à Chancelade et à Terrasson-Lavilledieu.

Seniors D. Promotion deuxième division. FCSM : 3 - Rouffignac/Plazac B : 2. Buts de Tirado, de Dalla Costa et de Bruno Da Costa.

Victoire difficile face à une équipe jouant l'accession.

La première période est dominée par les locaux qui concrétisent sur deux belles frappes de Titil et Benjamin.

La reprise démarre très fort avec le troisième but inscrit par Bruno d'une superbe frappe décroisée. Ensuite les Sarladais, peu attentifs, encaissent un premier but. Bruno a l'occasion de tuer le match mais son tir heurte le poteau, et sur l'action suivante les visiteurs réduisent l'écart à 3 à 2. Le score ne bougera plus malgré quelques opportunités locales.

La vachette revient à Marco pour ses lobs !

U18 B. FCSM : 6 - Boulzac : 2. Les Sarladais recevaient Boulzac, actuellement premier de la poule.

Ils se créent de belles occasions par Pierrick et Quentin V., mais le portier adverse effectue plusieurs arrêts décisifs. Sur un corner, les Boulzacois ouvrent le score. Les locaux accusent le coup. Néanmoins, en toute fin de première période, Maxime B. réussit un doublé sur corner.

La seconde mi-temps est complètement à l'avantage des Blaugrana qui se procurent de nombreuses opportunités en déployant de belles phases de jeu. Quentin V. inscrit un troisième but d'une superbe frappe. Sur une erreur défensive, les visiteurs réduisent l'écart, mais les locaux marquent à trois reprises par Quentin V. et Farid.

Belle victoire des jeunes Sarladais qui enregistrent leur quatrième succès d'affilée.

U15 A. FCSM : 6 - Boé : 1. Buts de Robin Négrier (3), de Dylan Waroux, de Romain Picaut et de Jordan Sargent.

Un match allègrement dominé en première mi-temps par des Sarladais visiblement en confiance en cette belle journée de printemps.

Après les citrons, la chaleur assommant, le jeu baisse en intensité et les Blaugrana encaissent un but. Peu de temps après ils se reprennent et ajoutent deux belles réalisations au tableau d'affichage.

Bravo à ce groupe qui a su saisir l'occasion de remonter au classement avant la dernière rencontre de championnat face à Bergerac.

Le week-end du club. Samedi 7 mai, les U7 participeront à un plateau à La Canéda.

Les U13 A et les U15 B se déplaceront à Montignac.

Les U18 A iront à Saint-Astier et les B recevront Cognac à Vitrac.

Dimanche 8, les seniors A joueront à Anglet contre la réserve locale à 15 h 30.

Les B accueilleront Targon à la Plaine des jeux de La Canéda à 15 h 30, les C en décaudront à Chancelade et les D à l'US Campagnac/Daglan/Saint-Laurent.

Carnet noir. Le Football-club Sarlat/Marcillac adresse ses plus sincères condoléances à la famille de Bruno Laflaquière, dirigeant du club, pour le décès de son père.

Assemblée générale. Elle se tiendra le vendredi 17 juin à 20 h 30 au club-house du complexe sportif de La Canéda.

Toute personne désirant rejoindre le FCSM est la bienvenue.

Derby réussi pour l'US Campagnac Daglan/Saint-Laurent foot

Dimanche 1^{er} mai, en déplacement à Saint-Martial-de-Nabirat pour rencontrer l'Entente Périgord Noir, les **seniors A** s'attendaient à un derby. Il a bien eu lieu, et ce dans un très bon esprit et sous un soleil estival.

Le match démarre avec de très belles occasions de part et d'autre, mais aucune équipe ne s'impose véritablement. Les hommes de Cédric, très motivés et fort concentrés, savent qu'ils doivent rester très vigilants face à des joueurs rudes et difficiles à manœuvrer sur leurs terres. Le jeu très vite occasionne de nombreuses fautes de chaque côté. Sur une contre-attaque, Campagnac ouvre le score à la 32^e minute par David qui s'y reprend à deux fois pour marquer, 1 à 0 à la pause.

De retour des vestiaires, les locaux cherchent l'égalisation et il faut tout le savoir-faire de Didier, le gardien campagnacois, pour stopper leurs tirs. Ses coéquipiers font bonne

garde et sur une belle action collective Flo récupère une balle et marque au ras du poteau à la 60^e, 2 à 0. Le jeu se durcit quelque peu mais l'arrière-garde de l'USDSL veille au grain. Et c'est très logiquement que, sur une contre-attaque rodement menée, Stéphane sur la droite adresse un supercentre à David bien placé qui fusille le portier à la 75^e, 3 à 0. Plus rien ne sera inscrit jusqu'au coup de sifflet final.

Bon arbitrage du référé. Félicitations à toute la formation qui a produit une superbe prestation.

Cette victoire les maintient à leur deuxième place au classement avec neuf points d'avance sur leur poursuivant.

Agenda. Dimanche 8 mai, pour leur avant-dernier match de la saison, les seniors A recevront le FC Sarlat/Marcillac 4 au stade municipal de Daglan. Coup d'envoi à 15 h 30.

En avant pour l'ASPS

En s'imposant dans un match très ouvert, les **seniors A** de l'AS Portugais de Sarlat se rapprochent petit à petit d'une éventuelle accession en P1 district. Les joueurs d'Angoisse/Sarlande étaient venus pour prendre des points précieux pour le maintien.

M. Théot indique le point de réparation pour l'entente qui ne loupe pas l'aubaine, 0 à 1 dès la 15^e minute. Les Portugais retrouvent crescendo leur football et Alexandre Gonçalves égalise sur une tête plongeante, 1 partout à la 35^e. Les locaux renversent la situation et Jonathan Verissimo bat le gardien de près, 2 à 1 à la 40^e. Score à la pause.

À la reprise, les protagonistes du jour souffrent de la chaleur orageuse. L'ASPS procède en contre, les visiteurs ne parviennent pas à concrétiser leurs actions aux abords de la surface de réparation. La défense lusitanienne des coéquipiers de Bertrand Crouzille ne laisse rien passer et à la 85^e Julien Archambeau centre pour Jonathan, 3 à 1.

Grâce à cette victoire, l'AS Portugais de Sarlat peut y croire.

Bon match d'ensemble et excellent arbitrage de Christophe Théot de Paunat.

Les **seniors B** ont confirmé leur place de barragistes face à leurs homologues de l'Entente Marquay/Tamniès sur le terrain de Tamniès où le maigre public a assisté à une belle rencontre de troisième division premier niveau.

Durant le premier acte, Grégoire Cuevas ouvre le score sur un coup franc direct, 0 à 1.

Au cours de la seconde mi-temps, Marquay égalise, 1 partout. Cédric Pinto redonne l'avantage aux siens, 1 à 2. Les Portugais corsent l'addition par Raphaël Lopès, 1 à 3, puis les locaux réduisent l'écart. Score final, 2 à 3. Place aux barrages.

Agenda. Dimanche 8 mai à 15 h 30, l'ASPS jouera à Meyrals.

Carnet noir. L'AS Portugais de Sarlat vient d'apprendre le décès de Jean-Pierre Flaquière. Ancien dirigeant dans les années 1985-1990, il accompagnait "sa" réserve qui fut championne de Dordogne de deuxième division. Ces deux fils, Bruno (champion en 1992) et Dominique (champion en 1990), furent de grands joueurs de l'ASPS.

Le club présente ses sincères condoléances à son épouse (ancienne dirigeante), à sa famille et à ses proches.

L'équipe réserve du Football-club belvésois est pratiquement sauvée !

Samedi 30 avril, les **U11** disputaient un plateau à Limeuil

Ils s'inclinent 0 à 1 face à Limeuil et gagnent 3 à 0 contre La Ménaurie, puis 2 à 1 face à Beaumont-du-Périgord. Buts de Florian et Salah.

Au complexe sportif du Bos, les **U13** recevaient Cours-de-Pile pour le compte du championnat.

Sur un terrain très difficile à jouer en raison du manque d'eau, ils se procurent de nombreuses occasions mais il faut attendre les dernières minutes pour voir Alban Cornu inscrire le but de la victoire. Score final, 1 à 0.

Les **U15** accueillent l'entente Montpon/Ménésplet. Ils sont défaits 10 à 1.

Pour l'avant-dernière journée de championnat, les **U18** se déplacent à Saint-Martial-de-Nabirat pour jouer contre l'Entente Périgord Noir.

En première mi-temps, Romain Chapoulie marque le premier but. Quelques minutes plus tard Robert

Lombard aggrave le score sur penalty, et juste avant la pause, Luc Dupuy inscrit le troisième but.

De retour des vestiaires, l'Entente Périgord Noir entre mieux dans la partie et réduit l'écart sur penalty. Mais les visiteurs réagissent et Romain Chapoulie fait un doublé sur un beau coup franc. En toute fin de match, Johan Souléris permet aux siens de l'emporter 5 à 1.

Une victoire qui fait plaisir !

Mention spéciale à Alexandre Port qui a été gardien durant tout le match.

Dimanche 1^{er} mai, les **seniors B** devaient recevoir Limeyrat, un concurrent direct pour le maintien. Les visiteurs ne s'étant pas déplacés, victoire des réservistes par forfait, 3 à 0.

Ils sont désormais classés septièmes et pratiquement sauvés !

Les **seniors A** rencontraient Beaumont-du-Périgord au complexe sportif du Bos.

Sous une forte chaleur, les deux équipes se neutralisent. Score vierge à la pause.

En seconde période, les locaux inscrivent le seul but de la rencontre, sur corner bien repris par Jérémy Fournier d'une tête. Malgré le public qui poussera jusqu'au bout et de nombreuses occasions locales, le tableau d'affichage en restera là.

Victoire des Belvésois qui sont maintenant quatrièmes au classement !

Agenda. Samedi 7 mai, les U11 et les U13 évolueront en tournoi à Saubeboeuf. Départ du stade à 8 h.

Pour la dernière rencontre de championnat, les U15 recevront Limeuil.

Les U18 joueront au Bugue à 15 h 30.

Dimanche 8 à 15 h 30, les seniors A se rendront chez le troisième, Pays lindois, et les B disputeront un derby contre Le Buisson-de-Cadouin à Saint-Chamassy.

Fortunes diverses pour l'Essic Carlux

Samedi 30 avril, les **U9** participaient à un plateau à Sarlat. Comme à leur habitude, les petits protégés de Thierry ont enchaîné les bons résultats.

Les **U11** se déplacent à Saint-Cernin-de-L'herm pour rencontrer Limeuil et La Ménaurie.

Les jeunes Carluxiens pratiquent un bon football et dominent les Limeuillois, mais par manque de réussite ils doivent se contenter du partage des points. Score final, 2 partout.

Contre La Ménaurie, c'est également sur un score de parité, 1 partout, que s'achève la rencontre. Résultat tout à fait logique car les équipes ont fait jeu égal.

Bravo à tout ce groupe qui obtient des résultats fort honorables dans cette poule de première division.

Les **U13** devaient recevoir leurs homologues de l'Elan salignacois sur le terrain de Saint-Julien-de-Lampon, malheureusement des déflections de dernières minutes réduisant l'équipe à un effectif de six joueurs les ont obligés à déclarer forfait.

Il reste trois matches à disputer avant la fin de la saison, dont le prochain samedi 14 mai.

Agenda. Samedi 7 mai, seuls les U7 seront en lice. Ils disputeront

un plateau à La Canéda. Départ à 13 h 15 du stade de Carlux.

Fête du sport. Dimanche 1^{er} mai après-midi à Saint-Julien-de-Lampon, de nombreux jeunes mais aussi des moins jeunes, des anciens joueurs de l'Essic et des licenciés actuels se sont retrouvés pour disputer un tournoi amical dans la bonne humeur.

Même des mamans, des sœurs et des copines de joueurs qui avaient chaussé les crampons ont montré de belles dispositions.

Vue du club. La rencontre Toulouse/Lyon prévue initialement le samedi 30 avril ayant été, pour des raisons de retransmission télévisée, déplacée au dimanche 1^{er} mai, la sortie au Stadium a dû être annulée.

En compensation, l'AS Saint-Julien/Carsac et l'Essic Carlux organisent un déplacement en car à Thiviers le jeudi 2 juin afin de permettre à tous les jeunes d'aller encourager les seniors A de l'AS Saint-Julien/Carsac qui disputeront la finale de la Coupe Intersport de Dordogne face à Nontron B.

Gratuit pour les licenciés à l'Essic. 13 € pour tous les autres et pour les adultes.

Destins variés pour l'USPNJB

Dimanche 1^{er} mai, les **seniors filles** de l'US Paulin/Nadaillac/Jayac/Borrèze se déplacent à Cours.

La première mi-temps est équilibrée. Venues pour gagner, les Paulinoises dominent la partie mais ne réussissent pas à concrétiser. Ce sont même les Coursacoises qui ouvrent le score sur un coup franc remarquablement tiré. Le jeu s'équilibre jusqu'à la pause.

À la reprise, les visiteuses redoublent d'efforts pour imposer leur rythme et revenir au score. Elles y parviennent en milieu de seconde période grâce à une belle combinaison inventée vendredi soir à l'entraînement par le coach David. La suite de la rencontre les voit se créer une avalanche d'opportunités mais leurs tirs sont arrêtés par deux poteaux et deux barres transversales. Elles mettent à profit toute leur énergie et tout leur courage pour faire tomber le leader chez lui, mais décidément rien ne veut rentrer. En voulant à tout prix faire la diffé-

rence, elles se découvrent et libèrent des espaces derrière, et il faudra une imparable Moss dans les cages pour préserver le résultat. Score final, 1 partout.

Domage que la chance ne leur ait pas souri car elles méritaient les quatre points.

Prompt rétablissement à Chloé, blessée à la tête.

Les **seniors garçons** recevaient l'équipe survitaminée de Saint-Léon-sur-Vézère. Les deux formations n'avaient plus rien à perdre mais les Paulinoises avaient à cœur de faire oublier le résultat du match aller.

Il ne fallait pas arriver en retard car Pierre trompe le gardien d'une belle tête à la 5^e minute. Les Vézériens réagissent en égalisant à la 15^e à la suite d'un cafouillage dans la surface de réparation. Puis ils tombent dans la contestation et leurs contacts deviennent très appuyés. Heureusement les locaux gardent leur sang-froid et essaient

tant bien que mal de fournir du jeu par leur capitaine du jour, El Bouquio. 1 partout à la pause.

De retour des vestiaires, les Paulinoises prennent le taureau par les cornes en imposant leur rythme. Adrien est à deux doigts d'aggraver le score mais son tir est repoussé par la transversale. Sur un enième corner de Quentin, Damien surprend le portier d'une tête croisée. Les visiteurs sont sonnés, ils tentent bien le tout pour le tout mais la charnière centrale et Pierrick ne laisseront rien passer. En fin de match, le public encourage les joueurs, et Quentin enfonce le clou en inscrivant le troisième but pour l'USPNJB. Score final, 3 à 1.

Agenda. Dimanche 8 mai, les seniors filles recevront Eymet à 15 h 30 au Sol de pierre et les seniors garçons termineront leur saison à l'extérieur contre l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubaire B à 13 h 45.

Un week-end sans pour les Meyralais

Judi 28 avril, les **vétérans** n'ont pas retrouvé le chemin de la victoire... Après avoir mené 2 à 0, ils se laissent rejoindre en seconde mi-temps. Le match se termine sur un score nul, 2 partout.

Samedi 30, les **U11** organisaient un plateau sous une chaleur quasi estivale.

Plusieurs équipes se sont affrontées et les Meyralais n'ont remporté aucun match. Ce n'est que partie remise...

À 15 h, les **U13** recevaient Limeuil et n'ont pas eu plus de réussite. Ils s'inclinent sur le score de 2 à 5.

Sur le terrain du Bugue, les **U18** sont eux aussi passés à côté de leur rencontre et ce n'est pas le but de Damien qui change le cours de la partie. Ils perdent 1 à 8 face à Vergt !

En marge de ce match, l'Amicale des éducateurs présentait son challenge Attitude +. Trois joueurs de chaque club étaient récompensés par les éducateurs présents. Pour l'équipe de l'entente Le Bugue/Mey-

ral/Limeuil. Corentin, Quentin et Elie ont été mis à l'honneur.

Les **U15**, quant à eux, ont ramené une victoire de Thiviers.

Après un début de match difficile et un but encaissé dès le début, il faudra attendre l'entrée de Malric pour voir l'égalisation avant la pause.

Les Meyralais parviennent à marquer un deuxième but en seconde période par Valentin. Score final, 2 à 1 pour les Coquelicots.

Dimanche 1^{er} mai, les **seniors A** se déplacent à Excideuil, troisième de la poule.

Le match aurait pu commencer de la meilleure des façons mais les Meyralais ne transforment pas le penalty accordé. Les locaux y voient un signe, les poussent à la faute et c'est Jérémy qui trompe son propre gardien. Les occasions d'Amaury, de Lénaïc ou encore d'Alexis ne parviennent pas à berner le portier local. Et grâce à la complicité de leur arbitre de touche, les Excideuillais inscrivent un nouveau but. Ils creusent même l'écart sur une

présentente entre le gardien meyralais et Pierre. Score final, 3 à 0 pour Excideuil.

La montée ne s'éloigne pas pour autant et les Coquelicots se réservent pour leur public dimanche 8 mai.

Prompt rétablissement à Antoine.

Agenda. Samedi 7 mai, les U7 se rendront à Sarlat. Départ à 13 h.

Les U11 et les U13 seront au repos.

Les U15 recevront Montignac à 15 h 30. Match important pour conserver la première place en excellence.

Pour leur dernier match de la saison, les U18 joueront contre Belvès sur le terrain du Bugue. Rendez-vous à 14 h à Meyrals.

Dimanche 8, les seniors B disputeront leur ultime rencontre à Saint-Léon-sur-Vézère. Départ à 14 h.

Les seniors A accueilleront leurs voisins de l'AS Portugais de Sarlat. Coup d'envoi à 15 h 30.

L'Entente Marquay/Tamniès fait son spectacle !

Dimanche 1^{er} mai au stadium de la Beune, les **seniors B** recevaient l'AS Portugais de Sarlat. Un match sans enjeu, mais l'EMT voulait faire bonne figure pour cette dernière rencontre.

La première période est équilibrée mais ce sont les visiteurs qui rentrent aux vestiaires avec un but d'avance.

Dès la reprise, Nicolas Robbert égalise et remet les siens dans la partie. Malgré cette réaction, les locaux reculent et encaissent deux

but coup sur coup. Il faut attendre le dernier quart d'heure pour voir Canto envoyer sa frappe des 40 m sous la barre transversale du portier adverse. Score final, 3 à 2 pour les Portugais, mais le jeu des réservistes laisse augurer d'une belle saison 2011/2012.

Agenda. Dimanche 8 mai à 15 h 30, les seniors B évolueront à Ladornac et les A se déplaceront à Angoisse/Sarlande. Ils essaieront de faire oublier leurs mauvaises prestations de la saison.

Objectif atteint pour la première de l'ESCSB Grosse bouffée d'oxygène pour la réserve

Dimanche 1^{er} mai en lever de rideau, les **seniors B** de l'Entente Saint-Crépin/Salignac accueillent leurs homologues de Montignac pour le premier derby de l'après-midi.

Dans un match décisif en vue du maintien, les deux équipes restent sur leurs gardes en première période et se neutralisent au tableau d'affichage. La pause est sifflée sur un score vierge.

Les hommes de C. Trémoulet réussissent à débloquer la situation dans le second acte par J. Latour qui libère son banc de touche et tous les supporters. Dans leur élan, les jaune et bleu doublent la mise grâce à J. Brau qui permet à l'Entente d'être définitivement à l'abri d'un retour des visiteurs. Score final, 2 à 0 en faveur de l'Entente.

Avec cette cinquième victoire de la saison et la deuxième d'affilée, les réservistes s'offrent une grosse bouffée d'oxygène au classement et font un retour tonitruant dans ce championnat. Même si rien n'est fait, ils remontent à la neuvième place à deux journées de la fin. Ils ont désormais leur destin en main et c'est bien là le plus important.

Ce réveil inattendu est l'aboutissement d'un pari que C. Trémoulet avait pris avec son groupe pour les quatre dernières rencontres de la saison. Ces dernières confrontations devaient être considérées comme de véritables matches de coupes, puisque si les jaune et bleu s'imposaient dans tous ces matches le maintien serait forcément assuré. Après avoir remporté leurs huitièmes et leurs quarts de finale à eux, ils sont en route pour leur demi-finale et sont en passe de réussir leur pari.

Les **seniors A** recevaient l'équipe première de Montignac pour ce second derby avec, là encore, des enjeux importants mais bien différents pour les deux formations. Les Montignacois venaient en terres salignacoises avec l'objectif de s'imposer pour garder un espoir de maintien, tandis que les jaune et bleu pouvaient s'assurer définitivement la montée en cas de succès.

L'entame de match est bien négociée par les locaux qui campent dans le camp des vert et blanc. Mais ils pêchent dans la finition et ne concrétisent pas leur domination. La défense visiteuse résiste tant bien que mal aux assauts locaux mais à la demi-heure de jeu R. Aït-Bella déborde sur son aile et adresse un centre tendu que le gardien ne peut intercepter. S. Cantelaube, en embuscade, propulse le ballon au fond des filets et permet à l'Entente d'ouvrir logiquement le score. On pense alors que le plus dur est fait, mais contre toute attente les Salignacois perdent petit à petit le fil de la rencontre et retombent dans

leurs travers. Les Montignacois mettent à mal la défense locale à la suite de plusieurs coups de pied arrêtés. Le score à la pause est de 1 à 0 en faveur de l'Entente.

De retour des vestiaires, Montignac hausse le rythme et la défense jaune et bleu est à son tour mise sous pression. Les vert et blanc se procurent plusieurs occasions nettes et heurtent à deux reprises les montants de J. Duflos qui est anormalement sollicité en ce début de seconde période. Et sur une offensive visiteuse, la défense locale, prise de vitesse, cède et laisse Montignac revenir au score. Le jeu devient un peu plus musclé, et le match peut basculer d'un côté ou de l'autre. Mais, comme souvent cette saison, l'Entente fait la différence à la suite d'un beau mouvement collectif et d'une attaque percutante qui met en difficulté le gardien de Montignac. Momo Haddou qui a bien suivi pique son ballon et c'est O. Caballero qui double la mise et inscrit par la même occasion son septième but de la saison. Le jeu devient alors haché, et un nombre important de fautes vient ternir le jeu. A la suite d'un contact viril sur le portier visiteur qui sortira sur blessure, l'arbitre n'a pas d'autre choix que de sortir le carton rouge pour A. Galy qui est expulsé, même si ce geste est certes maladroit mais involontaire. Dommage pour ce jeune grenadier voltigeur qui était revenu prêter main-forte au groupe. La fin de la partie est tendue mais la défense des jaune et bleu résiste aux derniers assauts visiteurs. Score final, 2 à 1 en faveur de l'Entente.

Cette onzième victoire permet à l'entente d'atteindre officiellement son objectif avoué de début de championnat : la montée en promotion de ligue. Cette accession reste logique au vu des trois dernières saisons terminées sur le podium et permet au club d'inscrire une nouvelle page de son histoire.

Félicitations à tout ce groupe qui, depuis le mois de juillet, a répondu présent aux entraînements et a fait preuve de sérieux tout au long de la saison.

Agenda. Dimanche 8 mai, les deux équipes masculines disputent la vingt et unième journée de leur championnat respectif. Les seniors A se déplaceront à Milhac-d'Auberoche. Les jaune et bleu peuvent maintenant jouer l'esprit libéré et retrouver leur football de début de saison. Les seniors B se rendront à Terrasson-Lavilledieu pour affronter l'équipe réserve locale. Face à la lanterne rouge de la poule, les hommes de Cyril Trémoulet devront réaliser une prestation sérieuse et ramener les quatre points de la victoire pour rester en course pour le maintien.

Les filles de l'ESCSB attendues à Tocane par le référé en retraite !

Football féminin. Tocane-Saint-Apre : 2 - Saint-Crépin/Salignac : 2. Le match aurait dû se dérouler dans un esprit festif et convivial, mais c'était sans compter sur un ex-arbitre de district qui officiait pour l'occasion à titre bénévole. Ce monsieur, très à cheval sur le règlement tel que le port de bijoux, le maillot dans le short et autres... d'entrée de jeu a montré qu'il était le patron sur le terrain et de quel côté se trouvaient ses affinités.

Au niveau du football féminin en district, les mauvaises touches sont données à refaire par les arbitres officiels, eh bien, durant la première période, ce monsieur a donné pas moins de quatorze touches aux locales destinées aux jaune et bleu. Le jeu des Salignacoises est haché, elles s'agacent, l'ambiance sur la pelouse devient électrique. Les Tocanaises prennent l'avantage sur un coup de pied de coin, Cristina est mise à l'épreuve. Elle est bouculée, poussée, mais pas de faute signalée. Heureusement Virginie, sur l'engagement du but et un unedex judicieux avec Mélodie, remet les équipes à égalité. Mais juste avant la mi-temps, sur un coup franc à 15 m, Cristina est concentrée sur le placement de son mur, et le sifflet retentit au bon moment pour que les locales prennent l'avantage. Durant la pause la colère des visiteuses et à son pic, il est difficile d'évoluer lorsque la sensation d'injustice nous les tripes.

La reprise se fait avec cette crainte d'être encore et encore sanctionnée pour des fautes imaginaires. Heureusement les joueuses de Tocane ne souhaitent pas cette situation, elles l'ont même discréditée. La seconde période est donc moins tendue mais le jeu ne s'évolue plus. Myriam A., en défenseur central, assume son rôle avec détermination. Emilie, Maria et Magali assurent la défense devant les cages de Cristina qui progresse un peu plus tous les dimanches. Chrystelle fait preuve de beaucoup de valeur humaine pour revenir sur ce terrain si peu accueillant. Mélodie, Morgane et Virginie mettent tout en œuvre pour concrétiser les actions offensives. Virginie parvient, après un débordement en solo, à égaliser pour la seconde fois.

Cette rencontre retour est à oublier au plus vite pour passer à une autre version du plaisir de jouer au football. Un plus pour Magali et Myriam A. lors de cette partie peu évidente à jouer. Le retour avec les deux points du match nul était inespéré au début de la partie, alors bravo à toutes.

Fortunes diverses pour les jeunes de l'Élan salignacois

Samedi 30 avril, sous un soleil radieux, dix joueurs **U9** ont ramené des victoires et des défaites à l'issue des cinq rencontres disputées lors du plateau de Saint-Geniès.

Les deux équipes **U11** reviennent de leurs déplacements respectifs avec deux succès et une défaite.

Agenda. Samedi 7 mai, les **U7** participeront au plateau de Sarlat. Rendez-vous à 13 h 15 au stade de Saint-Crépin-Carlucet.

Les **U13** disputeront un match amical contre Condat-sur-Vézère. Rendez-vous à 13 h 30 au stade du Mascolet.

US Saint-Geniès/Archignac La Chapelle-Aubareil

Dimanche 1^{er} mai, Seuls les **seniors A** étaient en lice. Ils effectuaient le court déplacement chez leurs voisins de l'AS Proissans/Sainte-Nathalène pour disputer un match important pour les deux équipes.

En cette journée de forte chaleur, les deux formations se jaugent en première période, et même si les locaux se font plus pressants l'entente résiste bien et n'a pas trop de mal à contenir leurs attaques. C'est même Eddy, bien servi par Mathieu, qui inscrit le premier but à la 20^e minute. Dès lors les visiteurs reprennent la main et atteignent la pause sur le score de 1 à 0.

En seconde mi-temps, c'est le même scénario ; les visiteurs font tourner le ballon et gèrent leur avance. On s'achemine vers une victoire de l'entente, mais les Proissannais ne lâchent rien et continuent de croire en leur chance. A la 97^e, sur une action litigieuse pour les uns et justifiée pour les autres, ils parviennent à arracher l'égalisation, ce qui n'est pas immérité au vu de la rencontre.

Agenda. Dimanche 8 mai, les seniors B recevront l'US Paulin/Na-dailac/Jayac/Borrèze à 13 h 45 et les A Villac à 15 h 30.

Canoë-kayak

Finale des courses jeunes pour les slalomeurs



En ce samedi 30 avril ensoleillé, au bord du canal, le club de Périgueux accueillait les compétiteurs qualifiés pour la finale des courses jeunes en slalom.

En première partie, les jeunes du Castelnau-en-Périgord Kayak-club participaient à une course à pied.

Résultats.

Poussins : 4^e, Alessio.

Poussines : 1^{re}, Line Pouget, suivie d'Emma Grenèche et d'Emma Lacoste.

Benjamins : 2^e, Bilal Molène ; 4^e, Pierre Grenèche ; 8^e, Aubin Petit ; 11^e, Victor Cruzol ; 12^e, Arthur Yemi.

Minimes : 1^{er}, Thibault Soulier ; 5^e, Guillaume Vicente ; 17^e, Léo Grézi.

L'après-midi, le slalom était donc au programme. Les Castelnau-déziens connaissent maintenant bien ce parcours sur lequel ils ont effectué plusieurs épreuves cette saison.

C'est avec beaucoup de maîtrise, qu'ils ont franchi les portes sous l'œil de leur moniteur Grégory Maurice, posté au bord du bassin pour donner les bons conseils.

Poussins : 3^e, Alessio.

Poussines : 1^{re}, Emma Lacoste ; 2^e, Line Pouget ; 3^e, Emma Grenèche.

Benjamins : 1^{er}, Bilal Molène ; 3^e, Aubin Petit ; 4^e, Pierre Grenèche ; 9^e, Victor Cruzol ; 10^e, Arthur Yemi.

Minimes : 3^e, Thibault Soulier ; 10^e, Guillaume Vicente ; 15^e, Léo Grézi.

Thibaut et Guillaume, à l'issue de toutes les courses jeunes de Dordogne, ont été sélectionnés en équipe départementale pour participer à la finale régionale à Nay-Bourdettes, dans les Pyrénées-Atlantiques.

Bravo à tous les deux.

Match nul pour l'AS Proissans/Sainte-Nathalène

Après leur belle prestation à Saint-Julien-de-Lampou le 17 avril face à l'AS Saint-Julien/Carsac, les **seniors garçons** avaient à cœur de réaliser la même performance en accueillant l'US Saint-Geniès/Archignac/La Chapelle-Aubareil.

Le début de la rencontre est tonitruant. Les locaux se procurent les plus belles occasions mais ne les concrétisent pas. A la 15^e minute, suite à un mouvement bien amorcé, Romain trouve la faille. Joie de courte durée puisque l'arbitre signale une position de hors jeu peu évidente. Dans la foulée et après un cafoillage dans la surface de réparation locale, Saint-Geniès

ouvre le score. L'ASPSN ne se décourage pas et met tout en œuvre pour égaliser rapidement, et là encore les nombreuses opportunités ne sont pas transformées. Le score à la pause est de 1 à 0 en faveur de Saint-Geniès.

La seconde période est beaucoup plus équilibrée et les visiteurs se montrent bien plus inspirés. A plusieurs reprises, le danger est proche des cages de Ludo. L'ASPSN n'est pas en reste et se procure également des occasions, mais les frappes sont trop rares pour que le gardien adverse se sente mis en danger. A un quart d'heure de la fin, les Proissannais

adoptent une tactique beaucoup plus offensive, prenant le risque de se faire contrer à tout moment. Pari réussi car dans les arrêts de jeu, après un cafoillage dans la surface visiteuse, Olivier parvient à glisser le ballon au fond des filets. Score final, 1 partout.

Malgré une rencontre moins aboutie qu'il y a quinze jours, les locaux ont su garder leur esprit de solidarité pour prendre ces deux points précieux dans la lutte au maintien.

Agenda. Samedi 7 mai à 20 h 30, les seniors garçons se rendront à Plazac pour rencontrer l'AS Rouffignac/Plazac 2.

Boucles des 2 Vallées à Meyrals



Les lauréats

Samedi 30 avril, le Vélo-club Saint-Cyprien organisait la troisième manche des Boucles des 2 Vallées à Meyrals, sur un circuit inédit assez vallonné de quatre kilomètres.

Francis Dutard, maire de la commune, donna le départ à un peloton composé de nombreux coureurs venus du Limousin. Tout au long de l'épreuve, le speaker ne cessera de dynamiser la course en distribuant plus de soixante primes, à la grande joie des cyclistes qui ont mis en évidence leurs qualités de sprinters. Les Cypriotes ont réalisé une prestation parfaite en s'accaparant les cinq premières places.

Classement : 1^{er}, Cyrille Ribette ; 2^e, Philippe Benard ; 3^e, Christophe Jinvresse ; 4^e, David Grandner ; 5^e, Sylvain Pons.

Super vétéran : 1^{er}, Jean-Claude Ménardie, de Sarlat.

Course de Castels du 23 avril.

Classement : 1^{er}, Cyrille Ribette ; 2^e, Christophe Jinvresse ; 3^e, Jean-Luc Pasquet, du CC Lalinde ; 4^e, Arades, de Cahors ; 5^e, Romain Lemaître, du Vélo-club Saint-Cyprien.

Agenda. Prochain rendez-vous du Vélo-club le samedi 7 mai à Finsac.

Challenge aquitain des écoles de vélo

La première manche du Challenge aquitain des écoles de vélo, organisée par le Vélo-club buguois au Buisson-de-Cadoux le samedi 30 avril, a connu un franc succès, tant au niveau participation que popularité.

Vingt et une écoles représentées par cent-vingt jeunes de 6 à 13 ans, venus de toute l'Aquitaine, ont assuré un joli spectacle sur les deux épreuves proposées. Le matin un sprint et l'après-midi un cyclo-cross très sélectif sur lequel chacun s'est efforcé d'obtenir le maximum de points pour son équipe.

Suite à cette première manche et après totalisation des points de chaque club, le classement provisoire fut annoncé par le corps arbitral du comité aquitain comme suit : 1^{er} le CC Périgieux D, 2^e le Vélo-club Pays de Langon, 3^e le Guidon biassais, 4^e le CC marmandais, 5^e le Vélo-club buguois.



Cette belle cinquième place obtenue par les jeunes Buguois reste à confirmer, voire à améliorer, sur les deux manches restantes qui se dérouleront à Echourgnac le 21 mai et à Gradignan le 12 juin.

En parallèle, un classement individuel dans chaque catégorie a permis de récompenser tous les participants.

Tour du Périgord

Toute la France du cyclisme amateur sera de nouveau dans la région, dans le secteur de Biron et de Vergt-de-Biron, le samedi 7 mai pour assister à la quinzième édition du Tour du Périgord, support de la troisième manche de la Coupe de France des clubs de division nationale 2, mise en place par la Fédération française de cyclisme.

Organisée par le Vélo-club monpaziérois, avec le concours du Comité des fêtes de Biron, cette épreuve est la plus importante après les championnats de France. Elle est parrainée par les municipalités, la communauté de communes, le conseil général, la région Aquitaine, le CNDS, les commerçants, artisans et industriels.

Biron et Vergt-de-Biron avaient déjà accueilli la Coupe de France de première division en 2009, événement qui avait marqué l'histoire de cette belle manifestation créée par Jacques Ravillon en 1986 et reprise par Jean-Louis Gauthier et son équipe en 2001.

Les formations participantes : CC Marmande 47 (Aquitaine), PE Haguenau (Alsace), VC Toucy, Creusot cyclisme (Bourgogne), Côtes-d'Armor cyclisme, AC Lanester 56 (Bretagne), Club Champagne Charlot (Champagne-Ardenne), VS Hyères (Côte-d'Azur), AC Besançon (Franche-Comté), US Montauban 82 (Midi-Pyrénées), EC Raismes

Petite-Forêt porte du Hainaut, ESEG Douai (Nord-Pas-de-Calais), CSA des Loges Armée de Terre, CM Aubervilliers 93 (Île-de-France), UC Cholet 49 (Pays-de-Loire), Cycle poitevin (Poitou-Charentes), VS Chartres, Blois CAC 41 (Centre), Martignes SC (Provence), Bourgen-Bresse Ain C, VC Caladois Villefranche-sur-Saône, UC Aubenas, Charvieu Chavagneux Isère C (Rhône-Alpes). Equipes invitées : CC Périgieux, Occitane CF. Soit vingt-cinq équipes et cent cinquante coureurs.

Un peloton exceptionnel dans lequel figureront de grands espoirs du cyclisme français, des ex-professionnels et de nombreux étrangers. Cette épreuve sera de nouveau supervisée par les entraîneurs nationaux, elle servira de référence pour les prochains championnats d'Europe et du Monde.

C'est actuellement Creusot cyclisme qui est en tête après la deuxième manche devant Martignes et Douai.

Parcours. Départ réel à la sortie de Biron à 13 h 45.

Biron, RD 150, Lacapelle-Biron, le Moulin, Bertis, RD 255, croisement RD 255/RD 272, RD 2E, Cladet, la Brame, croisement RD E2/RD 2, croisement RD 2/RD 53, côte du Cambou Saint-Cernin, RD 53 Biron. Boucle de 20,881 km à effectuer cinq fois.

Biron, VC 203, Cladet, la Brame, croisement RD E2/RD 2, croisement RD 2/RD 53, côte du Cambou Saint-Cernin, RD 53, Biron. Circuit final de 8,790 km à effectuer six fois.

Total kilométrage : 157,145 km.

Soit onze passages sous le château où sera jugée l'arrivée entre 17 h et 17 h 30.

Classement des points chauds et meilleur grimpeur sur ligne d'arrivée lors des dix premiers tours sous le château de Biron avec animation permanente, sonorisation, speaker, liaisons radios afin que le public soit constamment tenu au courant de l'évolution de la course.

Informations pratiques. Les coureurs entreront sur le circuit final vers 16 h. Il est vivement recommandé d'arriver sur le circuit et vers le château avant cette heure-là et il est également conseillé aux automobilistes qui n'iraient ni voir la course, ni visiter le château, d'éviter les parcours et de prendre les itinéraires parallèles.

Renseignements. Permanence de départ à la halle de Biron. Structures d'arrivée sur le site de Biron. Parkings sous le château.

Office tourisme, téléphone : 05 53 22 68 59.

18 h, cérémonie protocolaire ; 18 h 30, vin d'honneur offert par la municipalité et le Comité des fêtes.

Repas sous la halle.

Au menu : entrée terrine, crudités, poulet/frites, fromages et dessert.

Le prix est fixé à 12 € par personne (vin compris) et à 8 € pour les moins de 12 ans.

Réservations au 06 31 69 32 67 ou au 05 53 58 79 52.

Ecole Vélo jeunes



Les jeunes juste avant le début de la séance

Samedi 30 avril, treize licenciés de l'Amicale laïque groupe Vélo jeunes, particulièrement motivés, participaient au test d'un circuit concocté par René Rebeyrol. Tout y était : gymkhana avec de nombreux obstacles à sauter (trons d'arbre, etc.), objets divers à ramasser, comme un bidon...

Ils évoluaient sous l'œil attentif de Deborah et de René.

Ces séances du samedi après-midi sont variées et ont beaucoup d'attrait.

Le prochain rendez-vous est donné à Belvès pour une randonnée de deux heures.

L'UCS fut conquérante en terre lotoise

Dimanche 1^{er} mai, des licenciés de l'Union cycliste sarladaise participaient à une course Ufolep en 1^{re} et 2^e catégories qui se déroulait en trente-cinq tours.

Dès le premier tour, un concurrent prend une minute d'avance et un contre se forme. Dans ce peloton de huit coureurs on retrouve le Sarladais Daniel Bligny, en grande forme ce jour, qui maîtrise correctement cette poursuite jusqu'à l'arrivée et s'impose en 2^e catégorie. Il remporte ainsi sa deuxième victoire de la saison.

Frédéric Loubriat, en 1^{re} catégorie, revient en trombe sur l'échappée

et gagne avec panache le sprint du peloton pour la deuxième place.

Belles prestations de Jean-Claude Ménardie en grands sportifs, d'Eric Pons et de Guy Larivière en 3^e catégorie.

Samedi 30 avril à Meyrals, Jean-Claude Ménardie remporte sa troisième victoire. André Dominguez finit 4^e en super vétérans, Guy Larivière et Eric Pons, brillant sur un parcours technique, terminent respectivement 3^e et 5^e de la course FSGT.

Agenda. Dimanche 8 mai à Sainte-Nathalène, course Ufolep toutes catégories. Départ à 15 h.

Cyclotourisme sarladais

Circuits des 10, 13 et 15 mai

Départ de Sarlat sur le parking de la gare des voyageurs le mardi et vendredi à 13 h 45 et le dimanche à 9 h.

Mardi 10. A, environ 94 km : Sarlat, cingle de Montfort, Carsac, Grolejac, la Mouline, Nabirat, les Vitarelles, la Fontade, Léobard, Pont-Carral, Dégagnac, Lavercantière, Concorès, Goulème, Saint-Chamarand, Saint-Cirq-Souillaguet, Gourdon, Grolejac, Carsac, piste cyclable (si praticable), Sarlat. **B, environ 80 km :** idem A jusqu'à Dégagnac, puis Beauregard, Gourdon, Grolejac, Carsac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 60 km :** idem A jusqu'à Pont-Carral, puis Saint-Martial-de-Nabirat, Cénac, Vitrac, Sarlat.

Vendredi 13. A, environ 110 km : Sarlat, piste cyclable, Cazoules,

Souillac, Pinsac, Belcastel, RD 23 Calès, Rocamadour, Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Cieurac, Le Roc, Mareuil, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **B, environ 93 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis le Pigeon, Saint-Sozy, Meyronne, Lacave, Belcastel, Pinsac, Souillac, Cieurac, Le Roc, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat. **C, environ 63 km :** idem A jusqu'à Souillac, puis Cieurac, Le Roc, Saint-Julien-de-Lampon, Veyrignac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Dimanche 15. Environ 54 km : Sarlat, La Canéda, Carsac, Grolejac, Veyrignac, Saint-Julien-de-Lampon, Mareuil, Lamothe-Fénelon, Auniac, Milhac, Grolejac, piste cyclable, Sarlat.

Grand prix des fêtes de Siorac

Lundi 25 avril, Nicolas Comte, du CC Périgieux, a remporté le Grand Prix des fêtes de Siorac-en-Périgord très bien doté et superbement organisé par l'Animation sioracoise avec le concours de la municipalité et du Vélo-club Monpaziérois.

Le Périgourdin Comte a gagné cette épreuve en devançant Thierry Barrère, du Guidon biassais, et son équipier Florian Dubost, après une course rondement menée.

Danse

Des danseuses au firmament



(Photo DR)

Les jeunes élèves de l'association Attitudes, qu'elles suivent les cours de danse au Bugue ou à Sarlat sous la direction d'Inès Jolivet, sont habituées à briller lors du concours régional organisé par la Confédération nationale de danse.

Durant les vacances de printemps, la nouvelle promotion s'est avérée tout aussi performante et a fait une véritable moisson de médailles à l'issue de sa prestation à Bordeaux devant un jury toujours plus exigeant.

Les concurrentes ayant obtenu des premiers prix, en l'occurrence Margaux Massaloux et Capucine Ogonowski, défendront les valeurs de la qualité de l'enseignement qui leur a été dispensé depuis des années lors du concours national qui se déroulera à Amiens pendant le week-end de l'Ascension. Ceci en attendant le gala de fin d'année programmé avec tous les élèves d'Inès le samedi 25 juin au Centre culturel de Sarlat.

Palmarès.

Classique, préparatoire 1 : 2^e prix, Théa Hoffmann et Marie Gailhac ; 3^e prix, Pauline Charlet, Sara Dolle et Mahaut Deport-N'Guyen.

Classique, préparatoire 2 : 2^e prix, Gabriella Hill ; mention pour Noémie Viales et Angélique Cour.

Classique, élémentaire 1 : 1^{er} prix, Capucine Ogonowski ; 3^e prix, Valentine Fournet ; mention pour Marie-Amélie Charlet et Eveline Van den Driessche.

Classique supérieur : 1^{er} prix, Margaux Massaloux qui obtient également le 3^e en classe d'excellence.

Contemporain, préparatoire : 3^e prix individuellement, Marie Gailhac et Théa Hoffmann.

Contemporain, catégorie 1 : 1^{er} prix, Capucine Ogonowski ; 2^e prix, Valentine Fournet.

Contemporain, catégorie 2 : 3^e prix, Alice Lotteau ; mention pour Sophie Fontaine et Victoire Ogonowski.

Duo, catégorie 3 : 3^e prix, Elodie Alix et Léa Coispel ; mention pour Chloé Fournet.

Autres styles, catégorie 4 : 3^e prix, Elodie Alix.

Enfin, l'association Attitudes a reçu un 3^e prix de groupe en contemporain préparatoire.

Handball

Pas de victoire pour les Sarladais

Les moins de 11 ans de l'ASM handball Sarlat se déplaçaient à Belvès pour disputer leur dernier match de la saison.

Face à une équipe belvésoise en pleine progression, ils ne parviennent pas à s'imposer et s'inclinent 16 à 17.

Les erreurs défensives ont été fatales. Leur championnat est terminé et ils se classent donc troisièmes de leur poule. On ne peut que féliciter ce groupe qui, composé principalement de débutants, a montré de belles capacités de progression dans le jeu et a fait passer de bons moments aux parents et aux coaches. Bravo les enfants.

Les moins de 13 ans jouaient à Villeneuve-sur-Lot et ont perdu 33 à 45.

Les moins de 15 ans filles disputaient la Coupe de Dordogne et sont défaites 6 à 12 contre Saint-Astier.

Pour ce match retour, les bleuettes avaient un débours de neuf buts à remonter. Mission impossible, mal-

gré le courage et la volonté qu'on leur connaît. Elles ont pourtant tenu la dragée haute à l'adversaire et ont donné une belle leçon de collectif aux spectateurs venus nombreux. La défense a été le point fort de cette formation sarladaise. Par contre un nombre incalculable de balles ont été gâchées en attaque par manque de précision dans les tirs ou par manque de confiance. C'est dommage car le résultat aurait été bien différent, même si la qualification était impossible. Il va falloir travailler aux entraînements et se donner les moyens de terminer les attaques en marquant des buts.

L'ASM félicite Gus et Benji qui ont arbitré cette rencontre de main de maître, en sachant harmoniser leurs décisions et en laissant le jeu se dérouler n'intervenant qu'à bon escient. Nul doute que ces deux-là, s'ils continuent dans l'arbitrage, iront loin.

Pour les moins de 15 ans garçons, tout vient à point pour qui sait attendre. Ils auront attendus

leur dernier déplacement pour enfin produire un match plein, avec une vraie performance défensive. Solidaires et motivés dès le coup de sifflet initial, ils n'ont laissé aucune chance à leurs adversaires de Champcevinel, menant au score de bout en bout pour l'emporter 22 à 18.

A une rencontre de la fin, ils se sont ainsi assurés définitivement la troisième place du championnat, objectif que le groupe s'était fixé.

Agenda. Samedi 7 mai, les moins de 13 ans garçons accueilleront Champcevinel à 14 h.

Les moins de 15 ans garçons recevront Sainte-Foy-La Grande à 16 h.

En moins de 18 ans, les filles se rendront à Montignac et les garçons à Fumel.

Les seniors garçons 1 joueront à Trois Vallées à 21 h 30. L'enjeu de ce match sera la première place du classement et une éventuelle accession en championnat régional.

Les filles du Handball-club Vallée Vézère l'emportent les garçons trébuchent

Samedi 30 avril, le club montignacois organisait une série de rencontres au gymnase Nicole Duclos.

Au premier tour de la Coupe de Dordogne, les moins de 13 ans filles l'emportent 11 à 9 face à une équipe de Montpon-Ménésterol récemment sacrée championne de Dordogne.

Les moins de 18 ans filles gagnent 14 à 8 contre la formation de Ribérac.

Les seniors garçons s'inclinent 8 à 33 face à Champcevinel.

Les seniors filles accèdent directement à la finale puisque Marmande, gros club lot-et-garonnais, ne s'est pas présenté.

Joueurs, entraîneurs et supporters se sont ensuite retrouvés au club-house autour d'un barbecue très convivial.



(Photo Pierre Fock)

Sport adapté

Championnat départemental de sarbacane



Une discipline qui exige une grande concentration

(Photo Bernard Malhache)

Judi 28 avril au gymnase de Belvès, dans le cadre du championnat départemental de sarbacane de sport adapté, le Bercail-Sport, en partenariat avec la municipalité, organisait cette compétition à laquelle ont participé trente-six tireurs venus des divers établissements spécialisés de la Dordogne.

La manifestation s'est terminée par la remise des médailles en présence du maire Jean-Pierre Lavalie, venu soutenir et féliciter les sportifs.

Basket-ball

Objectif atteint pour les seniors sarladais

Les seniors garçons du Périgord Noir Sarlat basket ont atteint l'objectif de début de saison, c'est-à-dire les play off, en finissant cinquièmes de la poule par un heureux jeu de passe-passe, avec des points de pénalités, mais surtout en remportant le dernier match de la saison régulière. Celui qu'il fallait gagner.

Ensuite, il y a la petite cerise sur le gâteau, une finale consolante de Coupe de Dordogne. Après un parcours relativement facile dans cette épreuve, cette rencontre face à l'AOL Périgueux fut une bouillie pour les Sarladais qui n'ont jamais pu hausser leur niveau de jeu contre des adversaires plus adroits que jamais. Ce ne fut pas une défaite, mais au moins une leçon pour les bleus.

Les seniors filles ont accédé au niveau de la promotion où elles continuent un parcours légèrement elliptique au gré des blessures et des absences.

Quant aux jeunes, ils ont entamé les phases de classement minimales filles, minimales garçons et benjamins.

Agenda. Samedi 7 mai, fait rarissime cette saison, les seniors filles et garçons joueront en soirée au gymnase de La Canéda. Les premières à 19 h contre le PBC 2 et les seconds à 21 h face à Saint-Front-de-Pradoux.

Les minimales filles et garçons évolueront également à La Canéda. Respectivement à 14 h et à 16 h.

Carnet noir. Le PNSB dans la peine. C'est en effet avec une très mauvaise nouvelle qu'a débuté la semaine précédente. L'incroyable, l'immensement, l'effroyable, mais malheureusement une fois de plus les membres du club ont eu une très douloureuse surprise. Ils ont appris le décès de Pierre Alonso, formé à Saint-Cyprien, et passé par Sarlat, comme quelques-uns de

ses coéquipiers de la même génération.

L'ensemble du Périgord Noir Sarlat basket tient à adresser ses condoléances à sa famille, à ses parents, à sa sœur et à sa compagne Céline, passée elle aussi par le club, où ils s'étaient d'ailleurs rencontrés.

Noyés dans une foule innombrable, les basketteurs ont tenu à accompagner leur ami Pierrot, les anciens de Saint-Cyprien, de Sarlat, et plus récemment de Nantiat où ils s'étaient installés il y a trois ans.

"Même si nous sommes dispersés par la vie, il y a des personnes que l'on garde dans un petit coin de notre cœur, avec de bons souvenirs et des moments partagés. N'oublions pas ces moments. Nous n'abandonnons pas nos amis, ton image restera gravée dans notre mémoire et ton souvenir ne quittera pas nos pensées. Salut Pierrot."

Volley-ball

La saison s'achève sur un titre pour les Sarladais



Le week-end dernier avait lieu la finale de Coupe interdépartementale Dordogne, Lot-et-Garonne et Corréze honneur à Bon-Encontre.

Les licenciés du Volley-ball sarladais savaient qu'ils devaient faire un résultat à l'issue de cette dernière journée pour sauver leur saison. Toute la semaine, l'équipe s'est préparée pour cette finale.

Le lundi, ils ont fait un match d'entraînement à Souillac contre la formation locale qui évolue en championnat départemental du Lot. Lors de cette rencontre, ils ont pu mettre en place et essayer des combinaisons de jeu.

La partie s'est terminée par une victoire à l'arraché 3 à 2. Ce succès a remotivé les garçons.

Le mercredi, les phases de jeu ont été répétées encore et encore lors de l'entraînement, et le vendredi c'était entraînement-détente pour ne pas fatiguer les joueurs la veille de la finale.

Le jour J, samedi, c'est donc reposés et motivés qu'ils sont arrivés en banlieue agenaise pour disputer les deux rencontres face à Nérac et Bon-Encontre qui les séparaient du titre. Il faut noter que lors des précédentes confrontations, les Sarladais s'étaient inclinés contre ces deux équipes.

Le premier match qui opposait Nérac à Bon-Encontre s'est achevé par la victoire des locaux 2 à 0. Ce fut ensuite au tour de Sarlat d'affronter les Néracais. Les Périgourdins n'ont pas fait dans la demi-mesure en s'imposant 2 à 0 sur les scores sans appel de 25-11 et 25-09.

La dernière partie allait donc opposer les deux vainqueurs de Nérac. Ce match fut plus accroché mais

les Sarladais ont encore une fois prouvé que les efforts faits tout au long de la semaine ont porté leurs fruits. Les Bon-Encontrais ont perdu 2-0, 25-19 et 25-16.

La saison se finit donc très bien pour Sarlat, il reste à confirmer pour la prochaine.

Dimanche, un plateau minimes cadettes se déroulait à Sarlat.

Les Sarladaises se sont imposées dans le tournoi en montrant un jeu et une cohésion très au-dessus de leurs adversaires. La saison prochaine les petites de la cité de La Boétie évolueront en seniors. Au vu de ce qu'elles ont montré lors de cette manifestation et les progrès réalisés cette année, il est fort à parier qu'elles poseront de gros problèmes à leurs adversaires.

Voilà ce qui marque la fin de la saison indoor et le début de la saison de beach-volley.

Les entraînements commenceront le 18 mai sur les terrains de La Canéda. Ces séances sont ouvertes à tous.

Divers

□ Laurent BRUNET, artisan, FAIT MAÇONNERIE, carrelage, petits et gros travaux, Saint-Cyprien. — Tél. 06 14 95 57 02 ou 05 53 29 01 87.

□ Artisan FABRIQUE ESCALIERS en chêne : droit, 790 € ; quart tournant, 890 € ; sur mesure sans supplément. — Téléphone : 06 23 26 00 94 ou www.escakit-france.fr

□ Restaurant à Souillac RECHERCHE APPRENTI(E) en salle et APPRENTI(E) en cuisine, bonne présentation exigée. — Téléphone : 05 65 37 87 25 ou e-mail : leredouille.souillac@wanadoo.fr

□ RECHERCHE 2 PERSONNES motivées pour travailler dans atelier de fabrication d'abris de piscines, CDD de 3 mois renouvelable, disponibles de suite. — Envoyez CV à Abrifinal, ZAE Pech-Mercier, 24250 Cénac-et-Saint-Julien.

□ André CHAMBOT, artisan peintre, les Pechs à Sarlat, téléphone : 05 53 29 39 27 ou 06 81 61 95 37. PEINTURE (int et ext.), DÉMOURSAGE des toitures, etc. Devis et déplacements gratuits.

□ Lycéen candidat au bac ES PRENDRAIT COURS d'histoire-géographie et d'économie, disponible tous les jours, peut se déplacer sur Sarlat, Souillac et Gourdon. — Téléphone : 06 75 63 28 20.

□ Particulier RECHERCHE MAÇON qualifié pour entretien et rénovation de propriété privée. — Ecrire au journal qui transmettra. n° 621

□ J'ACHÈTE OBJETS ANCIENS, tableaux, pendules, petits meubles, etc. Règlement comptant, déplacement gratuit. — F. BENNATI à Beynac, tél. 05 53 28 17 79.

□ Jeune homme sérieux FERAIT TRAVAUX de PEINTURE intérieur/extérieur (murs, plafonds, volets, portails, boiserie); POSE de TAPIS-SERIE. Devis possible. — Téléphone : 06 33 75 90 54.

□ SARL DOUSSEAU, PLOMBERIE, sanitaire, chauffage. Vente et pose d'inserts, chauffage central couplé avec chaudière à fioul ou à gaz, très bon rendement. Cuisinière ou chaudière bois-charbon. Pompe à chaleur. Pose d'adoucisseurs. Devis gratuit. — Tél. 05 53 30 36 32.

□ RECHERCHE PARCELLE de BOIS dans un rayon de 10 km autour de Cénac. — Tél. 05 53 59 21 62.

EPI TETE
COIFFURE MIXTE
SERVICE A DOMICILE
AVEC OU SANS RENDEZ-VOUS
Chantal JUIGIE
2, rue Sirey - 24200 SARLAT - 05 53 59 15 24

□ Professeur de lettres expérimenté. Des résultats. DONNE COURS de FRANÇAIS, collège et lycée + préparation bac et brevet, possibilité de stage pendant les vacances et/ou SOUTIEN SCOLAIRE + REMISE à NIVEAU, + étudiants, sur Sarlat et environs. — Tél. 06 99 20 78 64.

□ Couple de saisonniers RECHERCHE LOCATION MEUBLÉE pour juillet/août sur Sarlat ou environs. — Téléphone : 06 15 22 57 92 ou 06 12 79 63 13.

□ SARLAT AFFÛTAGE & SOUDURE. Francis Pérusin, Soudainc à Sarlat, vous propose des services pour l'affûtage de tous vos outils, professionnels et particuliers, alimentaires, bois, espaces verts et métaux. Ainsi que les soudures sur alu, acier et fonte. Vente d'outils neufs. — Tél. 05 53 59 46 72 ou 06 08 64 12 14.

□ RESTAURATEUR de MEUBLES, ébénisterie, marqueterie, vernis au tampon, spécialiste des patines à l'ancienne cirées ou peintes, travail soigné, 30 ans d'expérience, devis gratuit. — Tél. 06 12 43 36 19.

HORLOGERIE ANCIENNE
RÉPARATION - RESTAURATION
PENDULES - MONTRES ANCIENNES
Simplex, compliquées. Fabrication de pièces
Déplacement à domicile
Bernard POUILLON Maître horloger
Le bourg - 46200 PINSAC
Tél. 05 65 27 09 01

□ Secteur Vitrac/Cénac, restaurant RECHERCHE SECOND et COMMIS de CUISINE en CDD, possibilité de CDI. — Tél. 06 47 83 43 43.

□ SARL DOUSSEAU, RAMONAGE toute l'année. Tarif TTC : insert tubé, de 45 € à 50 € ; petite cheminée ou insert à sortir ou non tubé, chaudière mazout, 65 € ; cantou et chaudière à bois, de 70 € à 80 € suivant état. Ces tarifs s'entendent pour les ramonages effectués annuellement. — Tél. 05 53 30 36 32 (laisser message si répondeur).

□ Thierry, artisan-peintre, les Pechs, tél. 06 74 41 81 27, PROPOSE PEINTURE intérieur/extérieur, enduits décoratifs, POSE TOILE de VERRE, etc. Boiserie, FABRICATION VOLETS toutes dimensions, pose, etc. Rénovation de parquets, vitrification, etc. Devis et déplacement gratuits.

□ RESTAURATION, pose fermettes + couverture, réparations urgentes. — Tél. 06 79 63 44 16.

□ RECHERCHE DESSINATEUR PROJETEUR avec des connaissances en programmation VBA pour travailler dans une société d'abris de piscines, CDI, disponible de suite. — Envoyez CV à Abrifinal, ZAE Pech-Mercier, 24250 Cénac-et-Saint-Julien.

□ ELAGAGE en tout genre. — Téléphone : 06 89 88 04 78.

□ Cabinet infirmier à Saint-Cirq-Madelon, proche Grolejac, RECHERCHE 2 INFIRMIERES LIBÉRALES. — Tél. 06 85 20 84 38.

MANDARINE
La décoration autrement...
Meubles - Luminaires
Tapis d'Orient fait main
Textile de la maison
Articles déco
Cadeaux...
Tél. 05 53 28 50 42
32 A, avenue Thiers - SARLAT

□ Eur! Tudury RECHERCHE PLAUQUISTE qualifié, secteur Sarlat. — Tél. 06 30 54 27 68.

□ STAGES sur les HUILES ESSENTIELLES : connaissance et utilisation, à Calviac les 15, 16, 22, 23, 28 et 29 mai de 10 h à 17 h, 50 € la journée, animés par Catherine HEINE. — Tél. 06 71 25 27 31.

□ Acheteurs français, allemands, anglais, hollandais, etc., RECHERCHENT entre particuliers MAISONS, appartements, terrains. Partenaire européen. — Appel gratuit au 0 800 14 11 60 (Réf. PHR 22).

□ NOUVEAU à Sarlat, RETOUCHES et CRÉATIONS. Maria, n° 7 résidence La Boétie. — Téléphone : 05 53 28 71 04 ou 06 43 86 19 99.

□ Carsac, PARCELLES de JARDIN à LOUER. Cultivez vos légumes, bord de ruisseau, au calme et ombragé, possibilité conseils si débutant. — Téléphone : 06 87 21 35 79.

Badminton

Deux Sarladais en terre bordelaise

Les 30 avril et 1^{er} mai, Pascal Jugie et Pierrick Cajot se sont rendus à Talence pour disputer un tournoi.

Pascal accompagnait et coachait Pierrick qui participait en simple A et en double B avec Alexis Donizetti, licencié au club de Razac-sur-l'Isle.

Pour leur première association, les deux compères peuvent être fiers de leur prestation, et ce même s'ils n'ont pas pu sortir de poule. Encore en rodage, ils perdent le premier match mais s'offrent une victoire face aux têtes de série 2 du tournoi. C'est en simple que Pierrick parvient à tirer son épingle du jeu dans une série où une pléiade de bons joueurs avaient à cœur d'inscrire leurs noms au palmarès de ce tournoi incontournable du circuit national (classement allant de A1 à B1). Après des rencontres sérieuses et appliquées, le jeune Sarladais, dirigé par son coach, s'est adjugé le succès final de la série A.

Agenda. La semaine se poursuit au Ceps pour Pierrick qui prépare les Six Nations cadets qui se dérouleront le week-end des 7 et 8 mai à Aire-sur-La Lys, dans le Pas-de-Calais. Lors de cette épreuve, Pierrick aura l'honneur de porter les couleurs de la France pour la première fois de sa jeune carrière de badiste.

Equitation

Club hippique la Vallée des Châteaux

Parmi cent concurrents, quatre cavaliers du club ont parcouru les beaux chemins du Lot-et-Garonne par un temps magnifique lors de l'épreuve d'endurance de Loubes-Bernac.

En 60 km, les trois Périgourdines s'accaparent le podium : 1^{re}, Manon Bernard sur Mutan de Fontbarre ; 2^e, Kayna Delbarry sur Punter des plans ; 3^e, Isabelle Ould-Bougrissa sur Maya des Milandes.

Elles terminent les deux boucles (42 km et 22 km) à l'allure de 15 km/h.

Ces cavalières sont donc sélectionnées pour le championnat de France.

En 20 km, Valérie Vioque, sur Saladin, qui effectuait sa première course, a pris la 6^e place.

Tennis

Week-end chargé pour les Montignacois

L'équipe dames de l'ES Montignac tennis a commencé son championnat en Guyenne, troisième série, en gagnant 6 à 0 contre l'ASPTT de Périgueux. Victoires en double et en simple de Chloé Le Floch (en perf), de Sylvie Castanet, de Ségolène Biette et de Saskia Fourcade.

L'équipe messieurs 1 qui se déplaçait à Villeneuve-sur-Lot l'emporte 6 à 0. Victoires en double et en simple de Seb Risterucci, de Fabrice Bernard, de Ludo Mons, de Fred Truffier (en perf).

L'équipe messieurs 2, composée d'Alain Le Floch, de Patrice Delroux, d'Hervé Campanerutto et de William Drevin, s'incline sévèrement mais logiquement sur le score de 0 à 6.

Divers

□ A Castelnaud, RECHERCHE AIDE CUISINIER(ÈRE) à mi-temps ou plus si nécessaire, jusqu'au 15 octobre, pas de service le soir. — Téléphone : 06 84 87 92 14.

□ Jeune fille en licence d'histoire, sérieuse et motivée, RECHERCHE TRAVAIL pour le mois de juin. Etude toutes propositions : vendeuse, serveuse, guide touristique, garde d'enfants... — Tél. 06 78 92 16 44.

□ Association RECHERCHE AIDE à DOMICILE sur Sarlat pour remplacement de congés et 1 week-end sur 4 pour travailler de jour chez une personne, CDD évolutif. — Téléphone : 05 53 31 35 27 pour rendez-vous.

Clic & Surf
Création de sites Internet
Refonte de site, site vitrine
Boutique en ligne
05 53 31 20 07
www.clicetsurf.com

□ RECHERCHE pour la rentrée FAMILLE d'ACCUEIL à l'année, du vendredi soir au dimanche soir, hors vacances scolaires, pour lycéen de terminale âgé de 18 ans. — Téléphone : 06 13 90 36 84.

□ Sarlat, 126, route des Barbals et 126, route de l'Hostellerie, à domicile, MAGNETISME, ENLEVE le FEU, zona, varicelle, douleurs, sur rendez-vous, même en urgence, adultes et enfants. — Tél. 05 53 59 34 84 ou 06 42 44 46 05.

□ Jeune femme de 23 ans GARDE-RAIT ENFANT à domicile ou FERAIT MÉNAGE, disponible jusqu'à fin juillet, étudie toutes propositions. — Tél. 06 43 32 93 99.



□ CHIENNE épagneul breton RECHERCHE ancien ou nouveau PROPRIÉTAIRE. — Tél. 05 53 59 52 46.

□ Exploitant forestier ACHÈTE BOIS SUR PIED, toutes essences, toutes catégories. Achat et vente bois de chauffage. — Tél. 06 80 91 53 94 ou 05 53 28 13 21 (HR).

L'ESSOR SARLADAIS

Hebdomadaire d'information
Siège social : 29, avenue Thiers - 24200 SARLAT
CPPAP n° 1013 C 83767
Propriétaire : Madame Marie-Louise ARMAGNAC
Directeur de la publication : M. Michel DELPECH
Rédactrice en chef : Josette DELPECH
Edité par : IMPRIMERIE DU SARLADAIS 29, avenue Thiers - Sarlat
Imprimé par ROTOGARONNE 47310 ESTILLAC
Tirage : 8 800 exemplaires
Dépôt légal à parution
2009
La direction se réserve le droit de refuser toute insertion sans avoir à justifier sa décision.

Locations

□ Les Milandes, commune de Castelnaud-Les-Chapelles, à l'année ou à la saison, STUDIO de 25 m² + mezzanine, cuisine équipée, 300 € + charges + 1 mois de caution. — Téléphone : 05 53 28 48 99.

□ Sarlat, secteur le Pontet, MAISON F5 rénover, jardin, garage, libre le 1^{er} juin, classe énergie D, 750 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Saint-Cyprien, APPARTEMENT T4, cour, libre, 550 €. — Téléphone : 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ 3 km de Sarlat, MAISON entièrement MEUBLEE, 3 chambres, salle de bain, W.-C., coin-cuisine, salle à manger, salon, terrain, garage, dépendance, libre en septembre, 650 €. — Tél. 05 53 31 17 01 (HR) ou 06 87 90 08 25.

□ Campagnac-lès-Quercy, MAISON ancienne restaurée, cuisine/séjour, 2 chambres, salle d'eau, 2 W.-C., chauffage au bois + convecteurs, terrasse couverte, cave, garage, cour, possibilité jardin. — Téléphone : 05 53 28 45 01.

□ Sarlat centre-ville, APPARTEMENT de 85 m² au 1^{er} étage, beaux volumes, 2 chambres, loyer modéré. — Tél. 05 24 15 60 25 ou 06 87 91 65 35.

□ Centre-ville Montignac, LOCAL BUREAU MAGASIN de 60 m² en rez-de-chaussée, 10, rue Lafitte, 450 €. — Tél. 06 98 96 19 45.

□ Campagnac-lès-Quercy bourg, 30 min de Sarlat, 15 min de Gourdon, MAISON F4 en pierre, restaurée, neuve, 3 chambres, séjour, insert, garage, possibilité potager, 498 €. — Tél. 05 53 28 44 88 (HR).

□ Particulier ACHÈTE PARCELLE de BOIS, secteur Dordogne, Corrèze. — Tél. 06 75 80 34 62.

CARLOS OLIVEIRA
• ARTISAN PEINTRE
• PLACO
• CARRELAGE
06 43 05 46 53
Impasse de Limoges - SARLAT

□ Jeune fille de 16 ans et demi, sérieuse, RECHERCHE JOB d'ÉTÉ : aide dans magasin, baby-sitting, vente de glaces, etc., étude toutes propositions, cesu acceptés. — Téléphone : 05 53 31 14 50 (HR).

□ Le printemps approche, PENSEZ à la TONTE de votre PELOUSE. — Réservez dès maintenant, tél. 06 72 82 32 50.

□ AMÉLIA MÉNAGE, entreprise agréée de services à domicile, EFFECTUE tous types de TRAVAUX MÉNAGERS, déduction d'impôts. — Tél. 06 30 73 33 33.

□ DÉSINSECTISEUR, prestataire de services agréé pour la destruction d'insectes nuisibles : guêpes, frelons. Tarif selon le cas et la distance. — Jacques TRÉFEIL, 11, rue de la Trappe, 24200 Sarlat, téléphone : 05 53 28 32 45 (HR) ou 06 83 60 69 08.

ENTREPRISE P. CHAUSSE & Fils
Travaux publics et carrières
AU SERVICE DES PARTICULIERS
pour tous travaux de terrassement, brise-roche, fourniture de concassé castine, terre végétale, sable gravier, goudronnage
Tél. 05 53 29 70 16

□ Centre de santé au Buisson RECHERCHE INFIRMIER (H/F) en CDI, temps complet, salaire selon convention. — Tél. 06 72 03 85 69.

□ Salignac-Eyvignes, APPARTEMENTS refaits à neuf dans bâtisse ancienne avec cour intérieure commune, proche tous commerces, libres. — Tél. 05 53 28 81 88 ou le soir au 05 53 39 38 98 ou 05 53 29 25 09.

□ Sarlat, le Pontet, APPARTEMENT de 25 m² neuf, convient à retraité(e), libre, 300 €, eau chaude, eau froide, électricité et chauffage au gaz compris. — Tél. 05 53 31 10 85.

□ Saint-Cyprien, MAISON de village rénover, bon état, cuisine, salle à manger, salon, 3 chambres dont 1 petite, grande cave, chauffage au fioul, 430 €. — Tél. 05 53 59 67 15 (le soir).

□ Sarlat centre-ville, pour saisonniers ou à l'année, STUDIO et T2 MEUBLES, 250 € et 330 €. — Tél. 06 80 48 75 99.

□ Sarlat centre-ville, T2, classe énergie F, 390 €; T2, classe énergie C, 430 €; T3, classe énergie E, 400 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

POUR VOS DIAGNOSTICS IMMOBILIERS
Performances énergétiques (D.P.E.) - Plomb - Asbeste - Termites - Gaz - Électricité - États d'humidité - P.T.Z...
Eligés, la Qualité d'un professionnel reconnu sur le canton Sarladais, pour une transaction en toute sécurité !
www.performances24.com
05 53 28 53 22

□ Siorac-en-Périgord, APPARTEMENT vide au 1^{er} étage, coin-cuisine, séjour, 2 chambres, salle d'eau, libre, 380 €. — Téléphone : 05 53 31 68 22 ou 06 86 13 39 69.

Appartements. T1 : à Sarlat, rue du Siège ; rue d'Albuisse ; avenue Aristide-Briand. T2 : à Sarlat, rue du Siège ; résidence Ronsard ; rue de La Caprenède. T3 : à Sarlat, rue de la République ; avenue Thiers ; rue Magnanat ; à Vézac, les Magnanas. T3 bis : à Sarlat, résidence Sarlovez. Maisons. F2 : à Sarlat, impasse Gaubert. F3 : à La Roque-Gageac, Saint-Donat. F4 : à Sarlat, boulevard Voltaire ; à Calviac. Local commercial : à Sarlat, rue d'Albuisse, 100 m².

AGENCE J.-L. SARLAT SARLAT
34, avenue Gambetta et 34, avenue du Général-Leclerc
Tél. 05 53 31 44 44 et 05 53 59 33 61
Fax 05 53 31 44 40 et 05 53 59 35 95
Site Internet : http://agencephilip.fnaim.fr

□ Allas-Les-Mines bourg, LOGEMENT T2, bon état, libre le 1^{er} juin, loyer intéressant, références exigées. — Tél. 05 53 29 22 57 (lundi 9 h/12 h 30, 14 h/18 h ; mercredi 9 h/12 h ; vendredi 14 h/18 h) ou 06 08 69 47 82.

□ Sarlat, secteur sauvegardé, beau LOCAL COMMERCIAL de 110 m², bel emplacement dans rue très touristique, idéal bureaux ou galerie d'art. — SP GESTION, téléphone : 06 88 16 60 71.

□ Sarlat, bail à céder, LOCAL COMMERCIAL tous commerces de 40 m², 500 € mensuel. — Téléphone : 05 53 59 13 75 ou 06 85 12 56 38.

□ Baran, près de Saint-Cyprien : MAISON périgourdine en pierres et lauzes, cuisine/salle à vivre, 3 chambres, bureau, entrée, salle de bain, W.-C., cour, jardin, dépendances, convecteurs + insert, double vitrage, libre, 600 € + charges. Sarlat, résidence Labronie : superbe T2 de 40 m² calme, possibilité meublé, état neuf, libre, cuisine/bar/séjour, chambre, salle de bain, W.-C., cellier, chauffage électrique individuel, 380 €, eau comprise. Meyrals : MAISON mitoyenne en pierre, possibilité meublé, cuisine aménagée, salon en rez-de-chaussée, 2 chambres, salle d'eau + W.-C. à l'étage, terrasse, petite cour, idéale pour 1 ou 2 personnes, libre, 400 €. — Tél. 06 08 77 45 66.

□ La Roque-Gageac, belle MAISON F4 rénover, jardin, beaux volumes, classe énergie D, 680 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Saint-Cyprien, LOCAL de 35 m² pour bureau ou studio, 300 €. — Tél. 05 53 29 23 22 ou 06 07 15 91 13.

□ Sarlat, centre-ville à pied, APPARTEMENT T3, chauffage au gaz, double vitrage, Digicode, cave, libre. — Tél. 06 08 64 25 04.

□ Saint-Cyprien, emplacement n° 1, LOCAL COMMERCIAL à louer par propriétaire pour la saison d'été de juin à septembre, 20 m de façade + terrasse, état impeccable, conviendrait à glacier, salon de thé, petite restauration, vêtements, etc., possibilité de locataires multiples pour artisans, artistes peintres, sculpteurs... Conditions intéressantes. — Tél. 06 72 36 79 05.

□ Sarlat, secteur sapeurs-pompiers, MAISON F4, jardin, garage, libre le 1^{er} juillet, classe énergie D, 620 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Meyrals, commerces et école à proximité, MAISON F4, garage, terrain de 7 000 m², libre le 1^{er} juillet, 670 € + 1 mois de caution (location de 3 ans minimum, sinon s'abstenir). — Tél. 05 53 29 35 02 ou 06 81 11 02 80.

□ Sarlat, APPARTEMENT 2 pièces, bien situé, bonne isolation, cuisine, salle de bain. — Tél. 05 53 28 43 93 ou 06 21 31 77 73.

□ Entre Salignac et Souillac, MAISON, cuisine, salon, 2 chambres, garage, grenier, cour, libre. — Téléphone : 06 80 47 44 03.

□ Bézénac, MAISON F4, classe énergie C, 600 €. — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ La Roque-Gageac, MAISON idéale pour couple, 2 chambres, cour, cave, insert, cuisine équipée, 475 € + 20 € de charges. — Tél. 06 16 09 88 13.

□ Sarlat, dans petite résidence calme, APPARTEMENT T2, salon/cuisine, chambre, salle de bain, W.-C. séparés, parking, terrasse, verdure, 400 €, charges comprises. — Tél. 06 32 30 97 42.

□ Sarlat, MAISON, cuisine/séjour, grande salle à manger, 3 chambres, salle de bain, cave, libre, parfait état, 600 €. — Tél. 05 53 28 98 51 ou 06 86 13 39 69.

□ Sarlat, 2 min du centre-ville, au calme, MAISON T5 de plain-pied, jardin, 831 €. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Dans vieux Sarlat, à l'année, T2 de 54 m² au 1^{er} étage, bon état, lumineux, libre, 410 € + 20 € de charges. — Tél. 06 49 82 57 40.

□ Sarlat centre-ville, grand LOCAL COMMERCIAL de plain-pied avec parking, 120 m². — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ Archignac, CHALET bois, 3 chambres, cuisine/séjour + salon, salle d'eau, chauffage électrique, garage, terrain de 1 500 m², libre, 600 €. — Téléphone : 05 53 28 96 13 ou 06 85 20 75 20.

□ Saint-Cyprien, proche écoles, MAISON récemment rénover, 3 chambres, salle de bain, séjour/cuisine de 45 m², 530 €. — Tél. 06 10 36 60 30.

□ Sarlat centre-ville, à l'année, APPARTEMENT de 190 m² au 1^{er} étage, 4 chambres, cuisine équipée, 2 salles de bain, 2 W.-C., interphone, libre, 960 €. — Tél. 06 86 70 67 05.

□ Saint-Cyprien ; Siorac-en-Périgord ; Le Bugue. A Saint-Cyprien, APPARTEMENT T3, sans jardin, tout confort, chauffage au bois, 420 €. A Siorac, MAISON T3, avec jardin, tout confort, chauffage au bois, 480 €. Au Bugue, APPARTEMENT T3, tout confort, label Promotelec, 420 €. — Téléphone : 06 82 53 48 94.

Ventes

□ URGENT. Canton de Domme, très belle MAISON périgourdine, restaurée, avec piscine dans un jardin paysager, grand séjour, 3 chambres, dépendance, village classé, prix sacrifié, classe énergie E, 270 000 €. — Agence Côté Ouest, tél. 05 53 29 44 26.

□ Saint-Cyprien, proche écoles et commerces, jolie MAISON en pierre, rénover en 2007, séjour/cuisine de 40 m², 2 chambres, salle de douche, suite parentale avec salle de bain, cave, 116 000 €. — Téléphone : 06 10 36 60 30.

□ RENAULT Clio essence, 1996, 126 000 km, bleu nuit, contrôle technique OK. — Tél. 05 53 29 40 97.

□ OPPORTUNITÉ. 2 min du centre-ville, dans résidence avec ascenseur, APPARTEMENT 2 pièces, environ 60 m², idéal première acquisition ou rapport locatif, 49 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Sarlat, proche de la ville, MAISON de construction récente de 90 m² environ, sous-sol, terrain 14 a 6 ca. — Tél. 05 53 28 25 08 (après 18 h).

MEGATROK
Dépôt-vente/déstockage
Dépassez vos objets non vendus pour vous
Déplacement à domicile sur RVV
Ouvert les dimanches 8 et 29 mai
de 14 h 30 à 18 h
Déstockage ISOLANT MINCE
BOULEAUX 12 COULEURS DE 15 M² : 34 €
BOULEAUX 2 COULEURS DE 25 M² : 65 €
Route du dépôt de la poste - 50 m avant l'ancien Périgord
6, avenue Edmond-Rostand - 24200 SARLAT
Tél. 06 77 13 45 05

□ 4 LITS : 2 en 140, 2 en 90. 5 CHEMISES. 3 ARMOIRES. COMMODE. SALON en cuir : 2 canapés, 1 convertible, 1 fauteuil, 1 pouf, 2 TABLES de salle à manger. Grande TABLE avec 8 chaises. Le tout en très bon état, petit prix. — Tél. 06 17 49 23 91.

□ Sarlat, proximité centre-ville, MAISON de caractère, jardin clos de 450 m², composée de 3 appartements : 1 T2, 1 T2 bis et 1 T5 avec terrasse, possibilité de reconstitution d'une grande maison, distribution d'eau, de chauffage et d'électricité refaite à neuf, conviendrait à investisseur (locatif mensuel ou saisonnier), profession libérale, grande famille... 220 000 €. — Tél. 05 53 59 63 82 ou 06 82 32 45 33.

MCA
165 500 €
MAISON
3 chambres + garage, 110 m²
prête à décorer, sur terrain de 2 247 m²
à VITRAC
MCA 05 53 22 30 10
Daniel ERNIE
(Frais de notaire + raccordement compris)

□ JARDINIÈRE à cheval, 2 roues, authentique, bon état ; SARCLEUSE à cheval. — Tél. 06 83 24 09 64.

□ Sarlat, boulevard Nessmann, proche tous commerces, APPARTEMENT T3 de 70 m² en rez-de-chaussée, entièrement rénover, cave, 115 000 €. — Tél. 06 16 79 61 59.

□ Vallée de la Dordogne, village très touristique, très bel emplacement COMMERCIAL de 38 m². — SP GESTION, tél. 06 88 16 60 71.

□ 800 m d'un bourg avec école, VILLA T4 récente de 83 m², très bon état, chauffage électrique, terrain de 1 100 m². — Tél. 05 53 29 63 97 (le soir).

□ 5 min du centre-ville de Sarlat, dans résidence avec balcon, parking, ascenseur, gardien, APPARTEMENT T2, cuisine équipée, salle de bain, double vitrage, chauffage électrique, étage exposition ouest, calme, proche commerces, 112 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Entrée nord de Saint-Martial-de-Nabirat, MAISON F3 neuve de plain-pied, cuisine équipée, cellier, mezzanine, terrasse couverte, abri voiture, tout-à-l'égout, terrain de 1 500 m², 185 000 €. — Tél. 05 53 28 21 93 ou 06 08 74 00 70.

□ CRÉATIONS PEINTURE sur verre, bois, cadeaux Fête des mères. Ouvert 7 jours sur 7. — Valérie MAIO-MOUILLAC, décorateur pyrographe, le bourg, route de Sainte-Mondane à Saint-Julien-de-Lampon, téléphone : 06 17 62 22 69.

□ Traverse de Castelnaud, BÂTIMENT à usage de garage, raccordement électrique. — Tél. 06 03 21 81 06.

□ La Canéda, MAISON de 110 m² + 2 dépendances, terrain de 1 140 m², surface totale habitable d'environ 160 m², cuisine récente équipée, séjour, 3 chambres, salle de bain, piscine couverte, chauffage au gaz de ville, 270 000 €. — Téléphone : 06 85 75 67 25.

VENTE EN URGENCE



Entre Sarlat et Souillac, vallée de la Dordogne, MAISON PÉRIODIQUE en pierre du pays, construite en 1980 5 chambres, très belles prestations situation dominante, à la campagne mais non isolée, terrain arboré de 4 700 m² environ, DPE 140 C

Nous contacter. Réf. 4334

Agence immobilière Sanfourche-Peiro
06 82 28 45 49
www.sanfourche-peiro.com

□ FAUCHEUSE rotative Kühn GMD 44, 4 assiettes, bon état. — Téléphone : 06 84 23 38 93.

□ RARE. Sarlat, 800 m du centre-ville, TERRAIN plat avec c.u. d'environ 850 m², tout-à-l'égout, calme, bien exposé, 31 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Vitrac, MAISON de 115 m² de plain-pied, 3 chambres, cuisine ouverte sur salon, salle d'eau, 2 terrasses, double garage, piscine, terrain de 1 800 m², 230 000 €. — Téléphone : 05 53 30 31 07 ou 06 45 86 42 80.

□ TRACTEUR-TONDEUSE Go On, 12 ch, coupe de 90 cm, visible à Espace motoculture à Sarlat. — Tél. 06 72 82 32 50.

□ Divers MEUBLES, harmonium, malle, table, table basse, plaque de cuisson électrique, divers objets de décoration, sommier à lattes, etc., petits prix. — Tél. 06 73 87 92 96.

T.P.H.

Terrassement
Assainissement
Emploi - Castine

Devis gratuits

Pascal HANNIER
Le Gravier - 24370 SIMEYROLS
05 53 59 49 50 - 06 87 47 74 69

□ A l'entrée de La Roque-Gageac, joli TERRAIN de 5 306 m², pas de c.u., eau, électricité, évacuation, accès aisé, conviendrait pour camping mobile home, aire de loisirs. — Tél. 06 83 47 61 27 ou 05 53 29 57 61.

L'atelier Du PC
LE PONTET
En face -> station SHELL
SARLAT
05.53.28.49.43
MAGASIN INFORMATIQUE
- VENTE
- REPARATION
www.atelierdupc.com

□ Salignac, proximité bourg, 3 beaux TERRAINS PLATS avec c.u., 2 500 et 3 300 m², 23 € le m². — Téléphone : 06 66 56 24 96.

□ TRACTEUR Renault N72. — Tél. 05 53 51 90 57 (HR).

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Tous produits métallurgiques : profilés, poutrelles, tubes, tôles planes, Clôtures et grillages divers. Tôles couverture et bardage déclassées. Cuves en plastique et métal.

Gros arrivage : lots de caillottes galva. Godets de minipelles. Moteurs électriques 220 V et 380 V à bas prix. Panneaux de clôture verts avec poteaux.

Ouvert du lundi au vendredi de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h et le samedi de 9 h à 12 h

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ La Canéda, MAISON hors d'eau, 130 m², façade en pierre, 1 500 m² de terrain, 130 000 €. — Téléphone : 06 36 79 71 89.

□ De particulier à particulier, MEUBLES, commode, vitrine, lits jumeaux, comtoise... — Tél. 05 53 29 52 30 (HR).

□ 700 m du centre de Sarlat, 2 TERRAINS arborés de 1 900 m² chacun avec c.u., vue dégagée, très calme, exposition Sud et Ouest, 63 000 € chacun. — Tél. 06 70 96 00 95.

□ Secteur ouest très recherché, 4 km de Sarlat, ancien GÎTE d'environ 113 m², belle vue, calme, arboré, très gros potentiel, terrain d'environ 2 400 m², 215 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ RENAULT Laguna essence, 9 cv, 1994, 166 400 km, 5 portes, bleu/vert, contrôle technique OK, 1 000 €; TONDEUSE autoprotégée Vert Loisir, 14 cv, 2 cylindres, 102 cm de coupe, bac de ramassage, 5 vitesses avant et 1 arrière, 700 €. — Téléphone : 05 53 31 66 95 ou 06 70 63 95 24.

10 min au sud de Sarlat, MAISON en pierre, 4 chambres, 2 salles de bain, grand garage, terrain de 2 500 m², réf. 9281/B, 270 000 € FAI.

A deux pas du centre-ville, MAISON avec grand local commercial, appartement avec terrasse et 3 garages, réf. 9305/B, 280 000 € FAI.

5 min au sud de Sarlat, MAISON neuve, 4 chambres, garage, terrain de 2 000 m², belle vue, réf. 9168/B, 245 000 € FAI, négociable.

5 min à pied du centre de Sarlat, grande MAISON en pierre, 5 chambres, balcon, vue sur la ville, terrain de 720 m², réf. 9271/L, 290 000 € FAI.

Conseil immobilier international Agence ALEXANDRA BONORON
2, avenue Aristide-Briand
24200 SARLAT
Tél. 05 53 59 34 86
E-mail : bonoron@wanadoo.fr
Site : www.bonoron.com

□ TABLE de FERME hongroise en chêne massif, début 1900, 200 x 79, épaisseur plateau 5 cm, entièrement démontable. — Tél. 06 77 80 94 46.

□ Proximité centre-ville, MAISON en pierre restaurée, 1 chambre, double vitrage, poutres apparentes, jardin de ville, 120 m², au calme, 88 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ MAZDA 323 2.0 I Diesel, 1998, 210 000 km, direction assistée, vitres et rétroviseurs électriques, fermeture centralisée, jantes alu, très bon état intérieur et extérieur, aucuns frais à prévoir, 2 750 €. — Téléphone : 06 86 64 39 77 ou 05 53 30 43 71.

□ Grolejac, ENSEMBLE IMMOBILIER en pierre sur 1 ha de terrain, comprenant 2 maisons et 1 grange + 1 gîte. — Téléphone : 09 75 94 33 44 ou 05 53 28 54 96 (laisser message si répondeur).

□ Hauteur de Sarlat, MAISON contemporaine d'environ 130 m², 4 chambres, 4 000 m² de jardin, quartier résidentiel, très belle vue, au calme, 245 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ Centre Sarlat, F1 de 30 m² au 1^{er} étage, calme et ensoleillé, prix intéressant. A voir. — Téléphone : 06 18 51 82 48.

□ Sarlat, TERRAIN PLAT constructible avec c.u., exposition sud, calme, proche commerces, 1 520 m², 33 500 €, ou 3 050 m², 64 000 €. — Tél. 06 81 10 16 83.

MATÉRIEL NEUF et d'OCCASION

Ets FAURE
24590 JAYAC
Tél. 05 53 28 84 53
06 07 40 21 59
Fax 05 53 29 83 09

Service - Qualité

□ Royan, 500 m Océan, thalasso et centre, en rez-de-chaussée d'une résidence sécurisée, STUDIO de 22 m² + jardinet, parking privé, aucuns travaux, classe énergie E. — Tél. 06 07 80 93 16 ou 05 53 59 39 22.

□ PEUGEOT 205 GL essence, 4 cv, 1989, première main, 104 500 km réels, 5 portes, batterie neuve, entretien garage, contrôle technique OK, 1 600 €. — Tél. 06 83 38 12 10.

PIÈCES OCCA'Z AUTOS

N. BOOM ALLAS-LES MINES 24220 SAINT-CYPRIEN

Pièces détachées neuves et d'occasion toutes marques
Enlèvement dépollution et destruction
Envoi des documents en préfecture
Véhicules hors d'usage

Ouvert du lundi au samedi

démolisseur agréé n° agrément préfectoral PR 24 000012 D

Tél. 05 53 30 33 08 Récupération fers et métaux

□ Carsac, TERRAIN PLAT de 954 m², très bien situé, viabilisé, c.u. délivré, tout-à-l'égout, 45 000 €. — Téléphone : 06 89 06 81 06.

□ Secteur Salignac, beaucoup de charme, MAISON en pierre, restaurée, 2 chambres, cour, jardin, garage, calme, très bon état, 145 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ QUAD 200 Polaris, 300 km. — Tél. 06 45 73 92 90.

□ Saint-Geniès, TERRAIN à BÂTIR de 1 696 m² avec c.u., plat, eau, électricité, téléphone, ADSL, TNT, 32 200 €. — Tél. 06 73 04 22 54.

□ MOTO 125 Honda CBF, première main, 805 km, garantie Honda, 1 950 €; CITROËN C5 HDi 110, 2005, 73 000 km, 8 500 €. — Téléphone : 05 53 29 63 97 (le soir).

□ PAS-DE-PORTE, rue Tourny à Sarlat. — Tél. 06 07 19 82 15.

SARLAT INFORMATIQUE.COM

VENTE DE MATÉRIEL INFORMATIQUE

PIÈCES DÉTACHÉES
IMPRIMANTES
SCANNERS
CARTOUCHES...

Des centaines de références en stock !

INTERVENTIONS à DOMICILE à partir de 22,50 €

DEVIS GRATUIT PRÊT DE PC EN CAS DE PANNE

16, rue Rossignol - SARLAT
Tél. 05 53 29 45 23
www.informatiquecom.com

□ Hauteur de Sarlat, vue imprenable, TERRAIN avec c.u. de 2 300 m², secteur très recherché, 57 500 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

COSTE - MEYNOT
Bois & Parquets
Fabricant & Négoce

Le Spécialiste du Parquet
PARQUETS MASSIFS, FLOTTANTS, STRATIFIÉS
LAMBRIS, BARDAGES, TERRASSES BOIS...

SALLE D'EXPOSITION
PROMOTIONS PRINTEMPS
À DÉCOUVRIR

Arrivage massif de LAMES de TERRASSE BOIS
Ipe, caouara, bambou
Pin sylvestre, Douglas, mélèze...

LA CHAPELLE-PÉCHAUD - 24250 CASTELNAUD - Tél. 05 53 29 52 05 / FAX 05 53 28 55 36

□ Cause retraite, CHEPTEL de VA-CHES limousines. — Téléphone : (HR) 05 53 28 76 81 ou 06 89 33 88 82.

□ 10 min de Sarlat, TERRAIN avec c.u. de 5 600 m², belle vue, calme, bien exposé, 66 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, téléphone : 05 53 30 49 35 ou 06 40 60 84 95.

□ Proche de Carlux, environnement très calme, en hauteur, jolie vue, 2 TERRAINS avec c.u. : l'un d'environ 1 352 m², 29 745 €; l'autre d'environ 2 164 m², 47 610 €. Possibilité d'acheter les deux lots. Agences s'abstenir. — Tél. 05 53 31 29 94.

□ REMORQUE pour voiture ou tracteur, accrochage boule ronde. — Tél. 05 53 51 02 63.

□ CHIOTS border collie, 1 femelle et 3 mâles, mère puce n° 250269800 461827 ; ANES, mâle et femelles. — Tél. 06 33 85 26 42.

□ Sarlat, près de La Poste, APPARTEMENT T2 au 3^e étage. — Téléphone : 05 53 59 00 48 (HR).

MCA

188 500 € tout compris

MAISON
3 chambres + garage, 110 m²
prête à décorer, sur terrain de 2 000 m²
à SARLAT-LA CANÉDA

MCA 05 53 22 30 10
Daniel ERNIE
(Frais de notaire + raccordement compris)

□ PEUGEOT 406 Turbo Diesel, très bon état général, jantes alu, climatisation, crochet d'attelage, contrôle technique OK. — Tél. 05 53 29 75 06.

□ Périphérie de Sarlat, MAISON + tour en pierre d'environ 220 m² + terrain, travaux à prévoir, possibilité de 3 appartements, garage, terrasse, 2 jardins, calme et proche commerces, 115 000 € FAI. — Agence Cédric Bonoron, Sarlat, tél. 05 53 30 49 35 ou 06 75 20 06 14 ou 06 40 60 84 95.

□ RENAULT Mégane II essence, 2003, 91 000 km, toutes options, aucuns frais à prévoir, contrôle technique OK. — Tél. 06 89 15 12 48.

□ ECHANGE TERRAIN CONSTRUCTIBLE de 2 288 m² à Beynac (valeur 40 000 €) contre APPARTEMENT T1 bis de 30 m² à Sarlat ou environs. — Tél. 06 77 48 94 26.

Coupon à retourner accompagné de votre règlement à :
Imprimerie du Sarladais - BP 57 - 4202 SARLAT cedex

L'ESSOR SARLADAYS

ANNONCES

Vente
 Divers
 Location

Petite annonce (5 lignes maximum)
simple = 8 €, encadrée = 13 €, encadrée fond en couleur = 17 €, domiciliée au journal = 18 €, encadrée domiciliée au journal = 20 €
1,50 € la ligne supplémentaire

AVIS DIVERS page 4 = 17 €
 ENCADRÉ dans la commune de _____ = 17 €

Payé
 Non payé
 Chèque
 Espèces
 A facturer

Date(s) de parution : _____ Nom et adresse : _____

Rédigez votre texte en LETTRES CAPITALES et SANS ABRÉVIATION (1 lettre par case)

Lignes supplémentaires

DU 15 AVRIL AU 15 MAI*

REMISE de 20 % et 40 % sur tout le magasin

BEAUTY SUCCESS
Bien-être & belle humeur !
Fête son Anniversaire!

Parfumerie - Institut de beauté
42, rue de la République - SARLAT - 05 53 29 27 52

* Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours et les remises fidélin. Remise effectuée en caisse sur le prix de référence.

Don de sang

Les prochaines collectes organisées par le Centre de transfusion de Périgueux se dérouleront au Colombier à Sarlat les samedi 7 de 8 h à 12 h et lundi 9 mai de 15 h à 19 h.

Vous êtes attendus nombreux pour faire ce geste de solidarité fraternelle. Le sang, c'est la vie pour beaucoup de malades et d'accidentés.

Une collation vous sera offerte après votre don.

Les Amis du cinéma



Les Amis du cinéma proposent, le mercredi 11 mai à 20 h 30 au cinéma Rex, un cinérencontre avec la projection du film américain de Woody Allen, " Minuit à Paris ".

Avec Rachel McAdams, Michael Sheen, Marion Cotillard.

Un jeune couple d'Américains, dont le mariage est prévu à l'au-

tomne, se rend pour quelques jours à Paris.

La magie de la capitale ne tarde pas à opérer, tout particulièrement sur le jeune homme amoureux de la Ville lumière et qui aspire à une autre vie que la sienne.

Ce film, qui fera l'ouverture du Festival de Cannes, est projeté en sortie nationale.

Équipez-vous à moindre coût !

Tous nos articles sont neufs

La Caverne de Jacquou

Facilités de paiement
Une autre idée pour dépenser MOINS

MEUBLES - SALONS - FAUTEUILS
LUSTRES - LAMPES - ABAT-JOUR
TABLETTES FER FORGÉ ET VERRE - TAPIS...
et divers services annexes

Ouvert du mardi au samedi
Le dimanche de 15 h à 19 h

ZI de Vialard - CARSAC - Anciennement Mohalpa - 05 53 59 45 08

POUR UN BON COUSCOUS

LA PALMERAIE
à SARLAT
Spécialités marocaines

Vendredi soir, samedi et dimanche **MÉCHOUI**
MÉNUS et CARTE VARIÉS
Couscous à emporter

Réervations
05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

COVERPA

FOURNITURES INDUSTRIELLES - MATÉRIELS
OUTILLAGE - QUINCAILLERIE - PIÈCES AGRICOLES

Plus de 50 fournisseurs et partenaires sur plus de 1000 m² d'expo autour du magasin

Passé la trentaine, un petit lifting s'imposait !

Portes ouvertes
Du Jeudi 5 au Samedi 7 mai
de 8h à 19h

Des promos percutantes
Démonstrations & Animations
Présentations de nouveaux produits
& de nombreux cadeaux à gagner !

ZI de Madrazès 24200 SARLAT - Tél. 05 53 59 32 31 - Fax 05 53 31 13 59